

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

April
Avril

4/1998

9. Jahrgang
9 e année

I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Seitenzahlen geordnet nach Total, Inland, Ausland, Details

Les numéros des pages sont indiqués dans l'ordre suivant: total, comptes suisses, comptes étrangers, détails

Aktiven / Actifs

6, 22, 38, 54	Flüssige Mittel, Forderungen aus Geldmarktpapieren Liquidités, créances résultant de papiers monétaires
7, 23, 39, 55	Forderungen gegenüber Banken, Forderungen gegenüber Kunden Créances sur les banques, créances sur la clientèle
9, 25, 41, –	Hypothekarforderungen, Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Créances hypothécaires, portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce
10, 26, 42, –	Finanzanlagen, Beteiligungen Immobilisations financières, participations
11, 27, 43, –	Sachanlagen, Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven Immobilisations corporelles, comptes de régularisation, autres actifs
12, 28, 44, –	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital, Total Aktiven, Total nachrangige Forderungen Capital social non libéré, total des actifs, total des créances de rang subordonné

Passiven / Passifs

14, 30, 46, 60	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren, Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements résultant de papiers monétaires, engagements envers les banques
15, 31, 47, 63	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
16, 32, 48, 64	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen Autres engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
17, 33, 49, –	Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions
18, 34, 50, –	Reserven für allgemeine Bankrisiken, Gesellschaftskapital, Allgemeine gesetzliche Reserve, Reserve für eigene Beteiligungstitel, Aufwertungsreserve, Andere Reserven, Gewinnvortrag, Verlustvortrag Réserves pour risques bancaires généraux, capital social, réserve légale générale, réserve pour propres titres de participations, réserve de réévaluation, autres réserves, bénéfice reporté, perte reportée
19, 35, 51, –	Total Passiven, Total nachrangige Verpflichtungen Total des passifs, total des engagements de rang subordonné

Wertschriftenleihgeschäft / Prêts de titres

- 68 Aktiven / Actifs
69 Passiven / Passifs

Treuhandgeschäfte / Opérations fiduciaires

- 72 Geschäfte des Stammhauses (Unternehmung)
Opérations des comptoirs juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger
75 Geschäfte der inländischen Bankstellen
Opérations des comptoirs en Suisse

Kreditstatistik / Statistique des crédits

- 80 Gliederung nach Bankengruppen / Répartition par catégories de banques
81 Gliederung nach In- und Ausland / Répartition en comptes suisses et étrangers
82 Gliederung nach Sektoren / Répartition par secteurs

Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

- 86 Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland
Créances et engagements envers l'étranger

II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

- 92 **Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen**
Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartition
94 **Die einzelnen Erhebungen / Enquêtes**
96 **Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik**
Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies

Zeichenerklärung

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet null (nichts vorhanden).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zehleinheiten ist.

Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlangabe unbekannt, vertraulich oder nicht sinnvoll ist.

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Explication des signes

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie que la donnée est inconnue, confidentielle ou sans signification.

Les chiffres étant arrondis, il est possible qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Unternehmung

Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland

Bilans globaux

Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger

Aktiven gegenüber dem In- und Ausland

Actifs en comptes suisses et étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
338 Banken / 338 banques										
D 1993	11 933	10 202	656	259	816	35 758	11 507	17 946	147	6 158
D 1994	11 191	9 423	639	299	831	40 132	12 381	17 204	89	10 458
D 1995	11 345	9 886	411	244	804	48 127	13 438	18 862	139	15 689
D 1996	13 265	11 444	530	305	986	52 006	13 877	19 490	578	18 061
S 1997	11 546	9 359	692	258	1 238	59 387	14 882	30 209	458	13 838
O 1997	11 059	9 043	540	247	1 228	65 141	14 936	32 683	427	17 096
N 1997	11 725	9 755	682	249	1 038	68 093	13 904	35 207	303	18 679
D 1997	14 828	11 329	2 086	300	1 114	73 690	14 279	38 157	434	20 820
J 1998	12 510	9 282	1 863	245	1 120	85 201	13 209	37 562	439	33 991
F 1998	11 807	9 403	991	249	1 164	75 659	12 411	33 753	228	29 267
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	4 635	3 429	587	179	439	28 279	7 913	14 820	86	5 461
D 1994	4 478	3 244	569	206	458	30 596	7 401	13 376	58	9 760
D 1995	4 338	3 375	352	157	453	37 617	7 707	14 712	90	15 108
D 1996	5 897	4 679	467	194	556	39 677	7 369	14 496	534	17 279
S 1997	4 543	3 124	608	150	661	45 817	7 849	24 916	341	12 712
O 1997	4 642	3 350	456	140	697	52 532	7 905	28 245	324	16 058
N 1997	5 216	3 941	600	155	519	54 560	6 246	30 729	186	17 399
D 1997	6 976	4 229	2 005	188	555	59 849	6 630	33 419	289	19 511
J 1998	5 739	3 275	1 749	139	576	71 494	6 085	32 357	283	32 770
F 1998	4 477	2 820	906	147	604	62 712	5 858	28 611	53	28 191
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	2 484	2 393	7	31	52	1 593	1 583	1	2	7
D 1994	2 136	2 039	9	37	52	1 896	1 887	1	2	6
D 1995	2 399	2 300	7	34	57	2 593	2 456	128	3	5
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 741	2 707	31	1	2
S 1997	1 921	1 805	11	38	68	2 772	2 738	24	1	9
O 1997	1 970	1 863	9	34	64	2 712	2 677	23	1	10
N 1997	1 850	1 748	10	29	63	2 757	2 727	22	1	6
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 831	2 797	18	3	14
J 1998	2 147	2 036	10	35	66	2 792	2 757	15	3	17
F 1998	1 831	1 715	11	35	70	2 711	2 672	20	3	16
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	876	851	2	10	13	91	84	—	6	—
D 1994	700	678	2	9	11	73	69	—	5	—
D 1995	731	709	2	9	11	69	64	—	5	—
D 1996	782	757	2	10	12	53	52	—	—	—
S 1997	596	568	2	11	14	49	48	—	—	—
O 1997	677	651	2	10	14	47	48	—	—	—
N 1997	610	586	2	9	13	97	97	—	—	—
D 1997	770	742	2	12	13	169	169	—	—	—
J 1998	629	602	2	11	13	170	169	—	—	—
F 1998	719	693	2	10	13	117	117	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	2 014	1 687	30	17	280	2 548	552	1 419	32	545
D 1994	1 906	1 578	31	22	274	2 666	808	1 248	11	598
D 1995	1 910	1 620	26	20	245	3 030	1 120	1 374	27	509
D 1996	2 085	1 718	35	28	303	3 764	1 319	1 682	32	730
S 1997	2 442	1 916	48	32	445	3 674	1 319	1 256	58	1 041
O 1997	2 128	1 648	42	33	405	3 573	1 480	1 089	52	953
N 1997	1 990	1 526	42	28	393	3 837	1 528	1 057	50	1 204
D 1997	2 205	1 699	46	29	433	3 926	1 648	1 071	48	1 159
J 1998	2 034	1 540	45	30	419	3 845	1 472	1 256	42	1 075
F 1998	2 289	1 781	51	31	425	3 743	1 355	1 328	57	1 003

¹ Kassa, Giro und Postcheck

¹ Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seite 55 und 56 Détails pages 55 et 56</i>						<i>Details Seite 57 Détails page 57</i>					
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

338 Banken / 338 banques

D 1993	221 508	83 198	63 815	25 822	38 245	10 427	330 242	170 602	91 451	11 357	49 491	7 342
D 1994	215 167	76 030	71 246	21 908	31 960	14 021	317 783	169 760	78 325	9 327	50 886	9 488
D 1995	249 661	77 512	73 140	21 448	48 586	28 976	285 670	170 401	65 666	9 082	37 923	2 596
D 1996	312 504	75 956	94 522	22 575	66 082	53 368	325 894	163 834	88 612	11 855	55 472	6 121
S 1997	402 929	80 048	143 733	24 964	82 865	71 318	380 306	158 775	115 184	12 282	81 171	12 894
O 1997	420 610	82 656	153 568	24 837	94 068	65 482	353 331	157 991	102 330	10 436	69 900	12 675
N 1997	417 327	79 487	146 702	26 047	94 902	70 189	358 273	157 662	109 838	10 876	67 451	12 447
D 1997	406 691	74 330	156 468	21 663	87 654	66 577	372 040	159 002	113 537	12 791	75 532	11 178
J 1998	429 458	82 069	155 358	21 002	96 781	74 249	372 097	159 668	116 885	11 650	70 946	12 948
F 1998	439 913	81 273	157 286	21 143	97 234	82 977	373 644	156 893	118 288	13 513	70 468	14 483

Grossbanken / Grandes banques

D 1993	105 459	23 813	37 710	13 697	22 219	8 020	197 505	78 285	65 954	7 483	38 720	7 063
D 1994	101 678	22 865	40 745	10 180	16 155	11 735	189 949	78 697	57 938	5 224	39 078	9 012
D 1995	133 785	20 655	43 852	10 121	32 244	26 911	166 980	83 717	49 214	5 124	26 668	2 256
D 1996	181 078	16 917	56 623	11 409	47 092	49 036	200 056	78 619	65 580	7 354	42 769	5 732
S 1997	261 558	20 666	97 618	13 789	62 913	66 573	249 763	73 594	89 257	7 074	67 674	12 164
O 1997	277 095	20 109	108 289	13 617	73 968	61 112	223 660	73 092	76 525	5 395	56 394	12 254
N 1997	276 163	18 569	102 047	14 491	75 215	65 841	229 371	73 137	84 155	6 042	54 063	11 973
D 1997	267 891	18 834	109 784	10 361	67 772	61 136	242 927	75 044	86 514	7 984	62 710	10 676
J 1998	278 837	18 934	106 713	9 528	75 642	68 020	240 782	75 489	89 018	6 671	57 229	12 375
F 1998	289 429	16 480	109 829	9 527	76 330	77 264	245 507	74 141	91 893	8 836	56 625	14 012

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	25 055	21 910	982	1 010	720	432	52 949	50 829	1 357	276	479	7
D 1994	22 802	19 966	870	855	723	388	53 496	51 501	1 198	230	558	13
D 1995	24 130	20 906	1 188	913	800	322	49 358	47 534	940	202	672	11
D 1996	25 162	21 800	1 255	826	954	327	49 559	47 028	1 309	316	896	10
S 1997	24 875	19 911	2 420	1 203	997	343	48 680	45 754	1 483	404	1 028	11
O 1997	26 576	21 616	2 481	1 132	1 007	339	48 076	45 176	1 482	396	1 012	11
N 1997	26 453	21 162	2 745	1 171	1 056	319	48 044	45 202	1 468	344	1 018	12
D 1997	23 211	18 272	2 669	973	902	395	48 375	45 358	1 662	382	964	10
J 1998	25 939	20 811	2 611	1 153	978	386	48 695	45 752	1 684	455	794	12
F 1998	26 233	21 547	2 076	1 180	1 050	379	48 144	45 086	1 622	389	1 037	11

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	5 219	4 724	69	167	143	115	12 053	11 946	32	50	23	—
D 1994	3 330	2 985	50	147	66	81	9 523	9 432	30	40	21	—
D 1995	4 279	3 896	50	137	91	105	9 412	9 354	17	21	18	—
D 1996	2 884	2 495	65	130	87	107	8 941	8 869	26	28	18	—
S 1997	2 865	2 473	71	147	64	110	8 221	8 136	22	45	17	—
O 1997	2 874	2 486	73	152	62	101	8 022	7 950	21	32	18	—
N 1997	3 195	2 783	87	151	71	103	7 943	7 872	20	34	15	—
D 1997	2 329	1 874	67	193	83	112	8 049	7 979	20	35	14	—
J 1998	2 307	1 890	57	186	66	108	7 882	7 812	19	34	17	—
F 1998	2 326	1 876	65	185	80	120	7 819	7 759	19	27	15	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	45 253	14 263	16 079	4 752	9 226	931	36 433	11 437	15 587	2 348	6 830	233
D 1994	46 669	13 136	19 574	4 182	9 150	626	35 571	11 855	13 276	2 602	7 669	173
D 1995	44 576	12 988	17 590	3 680	9 665	656	30 913	10 292	11 331	2 359	6 761	169
D 1996	51 510	13 070	22 328	3 605	10 400	2 107	36 620	9 651	16 252	2 487	8 002	228
S 1997	57 552	13 810	26 398	3 768	11 065	2 512	40 813	10 884	18 009	2 769	8 558	592
O 1997	56 692	15 106	24 866	3 583	10 995	2 144	40 210	11 056	17 725	2 653	8 494	282
N 1997	55 900	14 182	24 913	3 964	10 713	2 128	40 361	11 139	17 929	2 493	8 474	328
D 1997	56 462	12 955	26 624	3 906	10 829	2 149	41 867	12 193	18 823	2 525	8 030	297
J 1998	59 557	14 230	27 242	3 693	11 775	2 618	42 707	12 333	19 024	2 501	8 503	348
F 1998	57 071	13 805	26 108	3 706	11 431	2 018	41 985	12 343	18 273	2 492	8 571	305

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite											
	gedeckt gagées						ungedeckt en blanc					
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

338 Banken / 338 banques

D 1993	138 977	69 236	46 737	3 503	14 845	4 658	191 265	101 366	44 714	7 854	34 646	2 684
D 1994	143 429	66 713	44 269	4 902	21 201	6 346	174 354	103 047	34 056	4 425	29 685	3 142
D 1995	123 220	66 666	33 325	4 568	17 235	1 425	162 450	103 735	32 341	4 514	20 688	1 171
D 1996	152 825	67 718	46 780	7 680	25 818	4 830	173 069	96 116	41 832	4 175	29 654	1 291
S 1997	163 680	68 084	47 556	6 074	30 631	11 337	216 626	90 690	67 628	6 209	50 540	1 558
O 1997	161 419	67 763	47 333	6 208	29 243	10 871	191 912	90 228	54 996	4 227	40 657	1 804
N 1997	160 402	67 190	48 221	6 168	27 773	11 050	197 872	90 472	61 617	4 709	39 678	1 397
D 1997	163 580	69 385	51 312	5 387	27 364	10 131	208 460	89 617	62 225	7 404	48 167	1 047
J 1998	163 161	68 989	50 822	5 561	26 060	11 728	208 937	90 678	66 064	6 090	44 887	1 221
F 1998	181 295	67 967	58 456	5 696	35 891	13 285	192 349	88 926	59 832	7 816	34 576	1 198

Grossbanken / Grandes banques

D 1993	70 093	29 556	27 648	1 293	7 148	4 448	127 412	48 729	38 306	6 190	31 572	2 615
D 1994	78 294	29 091	28 980	2 058	12 230	5 936	111 655	49 606	28 958	3 166	26 848	3 076
D 1995	63 063	29 777	21 611	1 872	8 625	1 176	103 917	53 940	27 603	3 252	18 043	1 080
D 1996	87 012	29 773	31 702	4 373	16 612	4 553	113 044	48 847	33 879	2 982	26 156	1 180
S 1997	93 264	29 301	30 305	2 171	20 763	10 724	156 499	44 293	58 951	4 903	46 911	1 440
O 1997	91 154	28 720	30 247	2 332	19 289	10 567	132 505	44 373	46 278	3 064	37 105	1 687
N 1997	91 819	28 973	31 481	2 481	18 190	10 693	137 553	44 164	52 675	3 561	35 873	1 281
D 1997	93 114	30 489	33 530	1 661	17 686	9 747	149 813	44 555	52 985	6 322	45 025	927
J 1998	91 883	30 030	32 786	1 752	16 035	11 281	148 899	45 459	56 232	4 920	41 194	1 095
F 1998	111 394	29 634	41 234	2 092	25 517	12 917	134 113	44 507	50 658	6 744	31 108	1 096

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	20 778	20 086	446	48	197	1	32 171	30 743	911	228	282	6
D 1994	19 577	18 857	465	81	175	—	33 919	32 644	733	149	383	13
D 1995	18 204	17 426	420	62	297	—	31 154	30 108	520	140	375	11
D 1996	19 483	18 316	610	145	412	—	30 077	28 712	700	170	484	10
S 1997	19 440	18 011	729	164	537	—	29 240	27 743	754	241	491	11
O 1997	19 318	17 839	770	176	533	—	28 758	27 337	713	219	480	11
N 1997	18 783	17 327	786	171	498	—	29 261	27 875	682	173	519	12
D 1997	18 594	17 124	791	187	492	—	29 781	28 234	871	195	471	10
J 1998	18 743	17 362	894	185	301	—	29 953	28 389	790	268	493	12
F 1998	18 623	17 093	808	193	530	—	29 521	27 993	814	196	506	11

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	6 939	6 919	6	9	5	—	5 114	5 027	26	41	18	—
D 1994	5 452	5 433	7	7	6	—	4 071	3 999	23	33	15	—
D 1995	5 424	5 407	5	6	5	—	3 988	3 947	12	15	13	—
D 1996	5 246	5 233	5	4	5	—	3 696	3 637	21	23	14	—
S 1997	4 731	4 708	7	12	3	—	3 490	3 428	16	33	14	—
O 1997	4 592	4 571	7	12	3	—	3 429	3 379	15	20	14	—
N 1997	4 561	4 540	6	11	4	—	3 382	3 332	14	23	12	—
D 1997	4 591	4 571	7	10	4	—	3 458	3 408	14	25	10	—
J 1998	4 510	4 489	9	9	5	—	3 372	3 324	12	24	13	—
F 1998	4 449	4 426	8	11	4	—	3 370	3 333	11	16	11	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	24 146	6 012	11 693	1 326	4 923	191	12 287	5 425	3 894	1 022	1 907	42
D 1994	24 469	6 644	9 965	1 773	5 940	148	11 102	5 211	3 311	829	1 729	25
D 1995	20 897	6 169	8 051	1 501	5 070	107	10 016	4 123	3 280	858	1 691	62
D 1996	23 839	6 145	10 001	1 872	5 667	152	12 781	3 507	6 249	615	2 334	76
S 1997	27 426	7 207	11 477	2 108	6 122	512	13 386	3 677	6 533	662	2 435	80
O 1997	26 774	7 261	11 213	2 023	6 078	201	13 436	3 797	6 511	629	2 416	82
N 1997	26 405	7 370	11 018	1 867	5 899	248	13 956	3 766	6 911	625	2 574	80
D 1997	27 599	7 850	11 645	1 977	5 916	212	14 268	4 344	7 177	549	2 113	85
J 1998	27 216	7 589	11 447	1 896	6 018	266	15 491	4 744	7 575	603	2 485	83
F 1998	27 012	7 568	11 095	1 876	6 233	241	14 974	4 775	7 178	619	2 339	64

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen ¹ Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce ¹					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
338 Banken / 338 banques											
D 1993	383 780	379 973	2 115	215	1 476	113 542	62 052	18 492	11 001	21 993	
D 1994	400 328	397 352	1 301	348	1 326	115 198	64 452	20 963	9 313	20 469	
D 1995	414 631	411 069	2 232	223	1 108	129 289	64 767	24 312	12 796	27 412	
D 1996	430 993	427 336	2 083	97	1 477	123 353	37 291	27 780	8 549	43 106	6 627
S 1997	440 640	436 375	2 600	78	1 587	168 518	49 033	33 986	12 753	66 393	6 354
O 1997	441 401	437 380	2 540	74	1 407	151 755	50 099	31 584	10 323	53 763	5 986
N 1997	441 258	437 330	2 448	78	1 401	161 194	50 523	37 096	12 280	54 932	6 364
D 1997	444 759	441 050	2 180	87	1 441	159 512	51 091	27 806	13 487	61 870	5 258
J 1998	444 535	440 718	2 279	89	1 449	177 550	54 504	29 256	15 661	71 746	6 383
F 1998	444 945	441 130	2 294	89	1 432	167 555	56 688	25 807	11 863	68 675	4 523
Grossbanken / Grandes banques											
D 1993	158 763	155 993	1 715	74	982	68 549	26 433	13 591	9 345	19 180	
D 1994	172 543	170 451	1 021	169	901	68 177	26 521	15 784	7 549	18 323	
D 1995	177 301	174 972	1 881	42	406	81 856	26 607	19 321	10 430	25 498	
D 1996	185 623	182 969	1 922	49	683	105 925	24 745	25 820	7 192	42 198	5 970
S 1997	188 887	185 839	2 278	10	760	149 460	35 340	31 678	11 440	65 241	5 763
O 1997	188 697	185 851	2 249	8	589	134 068	37 583	29 252	9 061	52 730	5 442
N 1997	187 726	184 966	2 153	12	596	143 279	37 921	34 604	11 017	53 879	5 858
D 1997	186 827	184 245	1 889	17	675	141 768	38 421	25 646	12 123	60 815	4 762
J 1998	190 459	187 784	1 986	17	673	158 797	41 075	26 755	14 353	70 730	5 884
F 1998	190 479	187 794	2 010	17	659	147 665	42 004	23 492	10 536	67 550	4 083
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1993	144 257	144 232	21	—	4	15 311	14 549	114	216	434	
D 1994	152 160	152 150	5	—	4	16 006	15 246	112	184	463	
D 1995	157 203	157 196	3	—	4	14 849	14 195	104	206	344	
D 1996	160 332	160 291	8	13	21	3 132	2 366	107	124	264	269
S 1997	163 865	163 790	—	12	63	3 408	2 400	146	187	444	231
O 1997	164 337	164 261	—	12	63	3 255	2 396	135	155	369	198
N 1997	164 683	164 606	—	12	65	3 233	2 394	134	149	365	190
D 1997	166 202	166 119	—	12	70	3 103	2 264	147	139	369	185
J 1998	166 261	166 187	—	12	62	2 994	2 186	156	138	325	189
F 1998	166 398	166 322	—	12	63	3 255	2 395	187	137	372	164
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1993	53 287	53 274	8	5	—	5 508	5 411	9	28	61	
D 1994	46 344	46 336	6	1	1	4 874	4 772	10	38	55	
D 1995	47 598	47 598	—	—	—	4 635	4 508	19	49	58	
D 1996	48 882	48 881	—	—	—	2 688	2 118	2	13	14	19
S 1997	49 096	49 096	—	—	—	2 766	2 333	5	8	15	16
O 1997	49 328	49 327	—	—	—	2 811	2 366	6	9	15	15
N 1997	49 512	49 511	—	—	—	2 388	1 944	6	9	14	15
D 1997	50 281	50 282	—	—	—	1 333	99	4	8	13	9
J 1998	50 263	50 262	—	—	1	1 277	94	7	8	14	3
F 1998	50 345	50 344	—	—	1	1 133	79	7	9	15	4
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1993	3 432	2 869	125	136	303	13 193	8 426	2 744	863	1 161	
D 1994	3 046	2 555	75	175	240	16 100	10 756	3 120	1 073	1 152	
D 1995	3 514	2 702	204	174	433	16 738	11 233	2 932	1 455	1 120	
D 1996	3 645	3 087	81	35	443	8 142	6 230	858	568	435	50
S 1997	3 696	2 998	223	54	422	9 047	7 165	1 078	572	201	29
O 1997	3 656	2 994	200	52	411	8 217	6 220	1 133	627	215	22
N 1997	3 658	3 004	207	52	397	8 538	6 554	1 129	633	194	26
D 1997	3 679	3 067	209	56	348	8 198	6 351	1 051	594	181	19
J 1998	3 732	3 084	208	58	381	8 940	7 099	1 056	559	204	22
F 1998	3 748	3 100	201	59	388	9 909	8 292	813	563	214	26

¹ Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

¹ Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen ¹ Immobilisations financières ¹					Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	46	47	48	49	50	52	53	54	55	56	
					Autres monnaies	Edelmetalle				Autres monnaies	
						Métaux précieux					
338 Banken / 338 banques											
D 1993						10 593		7 562	1 325	266	1 440
D 1994						12 656		9 751	1 160	262	1 482
D 1995						15 357		11 726	1 162	265	2 203
D 1996	48 901	31 248	9 956	3 645	3 896	158	15 736	11 120	1 654	566	2 395
S 1997	50 485	32 614	8 498	3 315	5 902	155	14 074	8 867	1 407	697	3 103
O 1997	49 776	32 539	7 950	3 820	5 305	162	14 253	8 929	1 380	843	3 101
N 1997	49 595	32 270	8 225	4 000	4 941	158	14 391	9 063	1 444	851	3 032
D 1997	55 223	33 881	8 855	4 080	8 240	167	15 361	10 091	1 415	882	2 974
J 1998	53 011	33 266	8 916	3 861	6 794	173	15 522	10 231	1 410	891	2 991
F 1998	52 665	32 922	8 992	3 977	6 603	170	15 574	10 249	1 407	891	3 027
Grossbanken / Grandes banques											
D 1993						8 884		6 182	1 191	255	1 256
D 1994						10 790		8 229	1 022	251	1 288
D 1995						12 953		9 712	1 001	259	1 980
D 1996	15 375	4 911	6 395	1 595	2 474	—	12 947	8 871	1 430	560	2 087
S 1997	15 165	4 834	4 663	1 242	4 426	—	11 037	6 490	1 219	691	2 637
O 1997	14 805	4 941	4 367	1 638	3 858	—	11 222	6 542	1 197	837	2 646
N 1997	14 662	4 699	4 630	1 835	3 498	—	11 401	6 761	1 217	845	2 577
D 1997	19 957	6 197	5 158	1 820	6 782	—	12 420	7 814	1 213	876	2 517
J 1998	17 173	5 336	5 058	1 468	5 311	—	12 452	7 811	1 222	883	2 535
F 1998	16 791	5 144	5 094	1 467	5 086	—	12 486	7 815	1 218	883	2 569
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1993						239		239	—	—	—
D 1994						284		283	—	—	1
D 1995						478		466	—	2	10
D 1996	12 513	12 114	39	74	227	58	497	475	—	2	20
S 1997	13 330	13 053	63	50	104	59	552	527	—	2	23
O 1997	13 309	13 032	56	50	104	66	547	522	—	2	23
N 1997	13 305	13 027	60	50	101	66	546	521	—	2	23
D 1997	13 364	13 077	63	50	101	72	602	560	17	2	22
J 1998	13 473	13 182	63	54	100	73	601	559	17	3	22
F 1998	13 579	13 284	66	58	98	72	606	563	17	3	22
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1993						50		50	—	—	—
D 1994						78		78	—	—	—
D 1995						125		125	—	—	—
D 1996	3 867	3 804	9	31	24	—	146	146	—	—	—
S 1997	3 839	3 797	3	24	14	—	108	108	—	—	—
O 1997	3 864	3 822	4	24	14	—	109	109	—	—	—
N 1997	3 922	3 879	5	24	14	—	109	109	—	—	—
D 1997	4 050	3 996	14	24	13	5	116	116	—	—	—
J 1998	4 042	3 990	5	23	14	10	119	119	—	—	—
F 1998	4 002	3 949	5	24	14	10	118	118	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1993						692		535	31	—	125
D 1994						783		604	34	—	145
D 1995						734		549	33	—	151
D 1996	11 846	6 284	2 978	1 626	898	61	916	685	33	1	197
S 1997	12 326	6 391	3 181	1 601	1 094	58	936	664	39	—	233
O 1997	12 047	6 264	2 956	1 701	1 066	60	950	689	38	—	223
N 1997	11 912	6 175	2 930	1 688	1 063	57	948	687	39	—	222
D 1997	11 766	5 881	2 989	1 772	1 075	48	906	651	30	—	224
J 1998	12 120	5 964	3 131	1 895	1 082	49	915	663	30	—	222
F 1998	11 903	5 653	3 159	1 937	1 104	50	905	650	32	—	224

¹ Bis 1995 unter Position Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

¹ Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten Prêts de titres et comptes- métal
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
338 Banken / 338 banques												
D 1993	19 675	18 533	953	8	178							
D 1994	21 829	20 722	889	7	211							
D 1995	22 578	21 958	487	11	122							
D 1996	21 498	20 337	944	6	211	10 858	116 319	39 477	17 796	1 026	57 506	513
S 1997	20 394	19 143	1 052	4	195	16 903	158 982	51 698	31 185	1 080	74 646	372
O 1997	20 240	18 999	1 053	4	185	16 801	169 317	51 650	34 886	1 148	81 211	422
N 1997	20 280	19 007	1 072	4	197	19 610	168 568	55 264	33 005	1 806	78 124	369
D 1997	18 590	17 543	837	4	206	12 561	180 212	54 247	32 479	551	92 581	353
J 1998	18 647	17 579	844	9	215	14 621	187 451	53 620	43 665	2 393	87 001	773
F 1998	18 660	17 596	850	4	210	17 508	176 549	51 561	28 808	1 862	93 297	1 020
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	10 372	9 379	920	6	67							
D 1994	11 765	10 831	867	6	62							
D 1995	11 775	11 280	469	6	20							
D 1996	11 147	10 068	936	5	138	6 539	105 108	29 963	16 964	812	56 949	420
S 1997	10 468	9 265	1 044	4	155	11 236	145 075	39 426	30 345	845	74 165	293
O 1997	10 438	9 242	1 046	4	146	11 149	154 123	38 087	33 973	846	80 866	352
N 1997	10 461	9 235	1 065	4	157	13 264	154 095	42 283	32 190	1 568	77 756	297
D 1997	9 148	8 155	830	4	159	8 722	164 702	40 628	31 413	290	92 080	290
J 1998	9 436	8 427	837	4	167	10 545	170 934	39 253	42 450	2 106	86 430	696
F 1998	9 429	8 420	840	4	165	12 593	161 426	38 055	27 987	1 573	92 868	942
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	4 445	4 444	—	1	—							
D 1994	5 121	5 120	—	2	—							
D 1995	5 770	5 769	—	1	—							
D 1996	4 800	4 799	—	—	—	1 705	3 257	2 853	292	52	52	9
S 1997	4 491	4 491	—	—	—	1 916	3 451	3 263	123	36	23	7
O 1997	4 363	4 363	—	—	—	2 138	4 273	4 011	196	41	25	—
N 1997	4 373	4 373	—	—	—	2 462	3 689	3 456	159	35	40	—
D 1997	4 283	4 283	—	—	—	1 321	3 430	3 242	121	31	35	—
J 1998	4 253	4 253	—	—	—	1 480	5 276	5 065	157	31	22	—
F 1998	4 263	4 263	—	—	—	1 901	3 824	3 794	15	6	8	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	1 504	1 504	—	—	—							
D 1994	1 310	1 310	—	—	—							
D 1995	1 154	1 151	—	3	—							
D 1996	1 259	1 259	—	—	—	325	182	182	—	—	—	—
S 1997	1 163	1 163	—	—	—	443	181	181	—	—	—	—
O 1997	1 153	1 153	—	—	—	272	178	178	—	—	—	—
N 1997	1 150	1 150	—	—	—	297	208	207	—	—	—	—
D 1997	1 015	1 015	—	—	—	257	211	211	—	—	—	—
J 1998	1 013	1 013	—	—	—	148	205	205	—	—	—	—
F 1998	1 017	1 017	—	—	—	183	209	208	—	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	1 215	1 179	4	1	29							
D 1994	1 302	1 276	—	—	26							
D 1995	1 490	1 472	—	1	16							
D 1996	1 876	1 850	3	1	23	1 449	3 996	3 398	123	100	370	5
S 1997	1 987	1 955	4	—	29	1 955	5 505	4 786	230	144	338	7
O 1997	1 993	1 962	3	—	29	1 961	5 726	5 085	241	190	204	7
N 1997	1 979	1 946	3	—	30	2 163	5 594	4 940	268	154	224	8
D 1997	1 924	1 885	3	—	37	1 423	6 568	5 583	429	198	350	9
J 1998	1 920	1 875	3	6	37	1 508	6 466	5 372	420	235	430	8
F 1998	1 920	1 881	6	—	34	1 695	6 683	5 780	310	254	325	14

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné				
		Capital social non libéré	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	CHF	Total	CHF	USD	DEM	Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal	Total	CHF	USD	DEM	Autres monnaies
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
338 Banken / 338 banques												
D 1993	68	1 170 272	764 149	201 288	50 019	125 867	28 947					
D 1994	68	1 179 378	782 025	196 812	42 569	124 992	32 979					
D 1995	68	1 294 044	820 340	209 534	53 313	172 184	38 672					
D 1996	69	1 471 397	837 538	265 678	49 616	251 777	66 790	3 544	1 429	278	79	1 757
S 1997	63	1 724 227	869 327	372 462	56 244	335 099	91 095	3 990	1 931	234	109	1 717
O 1997	63	1 713 747	873 247	372 392	52 461	330 922	84 725	3 949	1 752	344	108	1 745
N 1997	63	1 730 377	875 401	379 232	57 057	329 161	89 527	3 838	1 743	369	115	1 612
D 1997	62	1 753 530	872 351	386 746	54 837	356 060	83 536	3 667	1 701	304	119	1 543
J 1998	62	1 810 666	880 467	400 718	56 635	378 316	94 531	3 801	1 688	479	124	1 509
F 1998	62	1 794 541	879 349	381 229	54 181	376 603	103 177	3 845	1 702	484	135	1 523
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	—	611 836	320 747	140 354	31 925	94 074	24 736					
D 1994	—	621 944	339 586	135 857	24 518	93 060	28 922					
D 1995	—	730 591	366 755	153 244	35 107	140 233	35 252					
D 1996	—	869 370	371 178	192 475	29 984	214 574	61 158	2 539	598	206	—	1 735
S 1997	—	1 093 010	390 299	286 933	35 767	295 217	84 795	2 833	972	153	47	1 660
O 1997	—	1 082 431	391 067	288 858	32 011	291 335	79 161	2 949	946	263	46	1 694
N 1997	—	1 100 199	393 641	296 234	36 541	289 813	83 971	2 838	939	287	46	1 565
D 1997	—	1 121 187	392 773	300 243	34 358	316 945	76 868	2 669	894	241	47	1 487
J 1998	—	1 166 649	396 636	310 247	35 692	337 097	86 978	2 841	907	418	48	1 469
F 1998	—	1 152 995	393 831	294 011	33 254	335 592	96 306	2 980	1 016	425	55	1 483
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	—	251 758	245 161	2 483	1 539	1 700	875					
D 1994	—	259 389	253 283	2 195	1 311	1 809	792					
D 1995	—	261 242	254 953	2 370	1 362	1 893	664					
D 1996	—	266 155	258 466	3 054	1 453	2 508	674	404	403	—	—	—
S 1997	—	269 262	259 647	4 269	1 933	2 761	652	404	398	—	—	5
O 1997	—	271 555	262 055	4 386	1 823	2 680	614	390	384	—	—	5
N 1997	—	271 395	261 677	4 599	1 794	2 737	587	388	383	—	—	5
D 1997	—	269 194	259 644	4 712	1 635	2 541	662	400	393	—	1	5
J 1998	—	273 912	264 266	4 715	1 884	2 387	660	384	378	—	—	5
F 1998	—	272 743	263 541	4 015	1 824	2 737	626	340	334	—	—	5
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	6	80 155	79 332	119	268	240	196					
D 1994	6	67 310	66 671	97	238	155	148					
D 1995	6	68 725	68 105	88	226	181	127					
D 1996	8	67 598	66 998	104	213	157	126	153	153	—	—	—
S 1997	1	66 839	66 246	104	236	126	126	121	121	—	—	—
O 1997	1	66 806	66 233	107	226	123	116	112	112	—	—	—
N 1997	1	67 282	66 688	121	226	129	118	111	111	—	—	—
D 1997	1	67 381	66 739	108	271	137	126	119	119	—	—	—
J 1998	1	66 906	66 305	93	261	127	122	119	119	—	—	—
F 1998	1	66 968	66 343	98	255	139	134	117	117	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	61	108 174	43 369	36 415	8 252	18 717	1 419					
D 1994	61	111 383	45 038	37 726	8 149	19 472	997					
D 1995	61	107 522	45 509	33 918	7 866	19 233	997					
D 1996	61	125 910	48 141	44 741	8 589	21 989	2 450	186	35	63	77	12
S 1997	61	139 995	53 090	50 932	9 132	23 639	3 200	375	226	58	59	31
O 1997	61	137 216	53 738	48 748	9 013	23 201	2 516	254	109	60	58	26
N 1997	61	136 943	53 017	49 030	9 195	23 151	2 548	260	111	62	66	21
D 1997	61	138 985	52 682	51 675	9 245	22 861	2 522	266	102	55	67	42
J 1998	61	143 803	54 463	52 842	9 140	24 314	3 045	236	92	51	67	26
F 1998	61	141 911	55 606	50 737	9 212	23 941	2 414	197	48	51	71	26

Passiven gegenüber dem In- und Ausland

Passifs en comptes suisses et étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques						
	<i>Details Seite 60 Détails page 60</i>					<i>Details Seite 61 und 62 Détails pages 61 et 62</i>						
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelme- tallkonten	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
338 Banken / 338 banques												
D 1993	.	.	.	.	.	247 626	75 717	87 547	23 678	48 158	12 525	
D 1994	.	.	.	.	.	241 382	79 321	84 723	19 629	45 476	12 233	
D 1995	.	.	.	.	.	252 613	81 972	78 053	20 237	52 668	19 684	
D 1996	25 674	876	12 197		71	12 530	311 674	84 771	100 705	25 809	60 950	39 439
S 1997	41 347	968	25 893		61	14 426	394 767	91 979	149 607	23 713	70 077	59 393
O 1997	41 458	997	25 289		56	15 115	385 397	91 501	143 845	22 814	69 662	57 574
N 1997	49 955	749	34 338		61	14 806	381 562	87 155	146 668	22 707	68 286	56 746
D 1997	55 014	625	38 629		56	15 706	387 717	84 691	153 892	24 311	65 960	58 865
J 1998	53 915	661	37 486		56	15 713	414 823	95 567	152 556	21 127	78 312	67 258
F 1998	44 327	488	28 632		55	15 152	409 269	88 287	150 110	26 309	76 664	67 898
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	.	.	.	.	.	157 226	36 359	59 407	16 139	33 595	11 725	
D 1994	.	.	.	.	.	147 453	38 348	55 166	12 451	30 303	11 187	
D 1995	.	.	.	.	.	160 358	39 853	51 377	13 320	37 219	18 587	
D 1996	25 407	835	12 026		46	12 500	209 022	42 230	67 637	17 930	44 686	36 541
S 1997	41 011	938	25 622		45	14 407	285 155	50 098	110 087	15 522	53 423	56 025
O 1997	41 154	973	25 046		40	15 094	276 222	47 335	107 506	14 820	52 901	53 661
N 1997	49 637	719	34 099		46	14 773	274 502	44 915	109 464	14 958	51 833	53 330
D 1997	54 665	584	38 354		40	15 687	284 031	43 871	116 944	17 071	50 779	55 366
J 1998	53 547	625	37 196		40	15 685	302 773	51 806	113 338	13 574	61 279	62 775
F 1998	43 999	454	28 383		40	15 122	302 308	45 448	114 205	18 886	59 926	63 843
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	.	.	.	.	.	17 163	14 492	1 036		795	509	332
D 1994	.	.	.	.	.	18 328	15 474	1 237		678	664	275
D 1995	.	.	.	.	.	18 023	15 137	1 262		591	825	207
D 1996	8	6	1		—	—	19 017	15 493	1 672	703	935	215
S 1997	8	8	—		—	—	18 768	14 536	2 312	773	950	197
O 1997	11	10	1		—	—	20 542	16 045	2 543	722	1 051	182
N 1997	15	14	1		—	—	20 858	16 374	2 836	580	882	184
D 1997	17	17	1		—	—	18 942	15 164	2 216	549	828	185
J 1998	13	12	1		—	—	20 876	16 681	2 247	699	1 059	189
F 1998	12	11	1		—	—	19 794	15 920	2 037	683	974	181
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	.	.	.	.	.	2 768	2 640		29	51	42	6
D 1994	.	.	.	.	.	2 149	2 055		26	39	24	4
D 1995	.	.	.	.	.	2 772	2 699		12	30	26	4
D 1996	3	3	—		—	—	2 290	2 199	19	41	29	3
S 1997	2	2	1		—	—	2 211	2 140	10	37	21	3
O 1997	1	1	—		—	—	2 156	2 095	12	24	23	3
N 1997	1	1	—		—	—	2 266	2 205	14	22	21	4
D 1997	2	2	—		—	—	2 301	2 238	12	23	24	4
J 1998	1	1	—		—	—	2 363	2 298	13	26	22	4
F 1998	4	4	—		—	—	2 496	2 423	11	31	28	3
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	.	.	.	.	.	51 038	14 966	20 612	5 043	10 264	151	
D 1994	.	.	.	.	.	54 671	15 672	23 272	4 686	10 885	158	
D 1995	.	.	.	.	.	50 956	15 085	20 487	4 571	10 517	296	
D 1996	147	25	80		12	29	59 955	15 231	26 673	5 127	11 117	1 807
S 1997	205	6	174		6	19	66 205	15 706	31 480	5 391	11 144	2 483
O 1997	187	3	157		8	20	62 472	15 639	27 563	5 244	10 914	3 111
N 1997	194	2	153		8	31	61 706	14 553	28 612	5 165	10 744	2 632
D 1997	213	3	185		7	18	60 937	14 181	29 431	4 920	9 835	2 572
J 1998	236	3	199		8	26	63 974	14 302	30 910	4 801	10 489	3 472
F 1998	200	3	160		7	29	60 917	14 141	28 102	4 852	10 654	3 169

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	<i>Details Seite 63 Détails page 63</i>										
Fin de mois	Total					In Sparform ¹ sous forme d'épargne			In Anlageform sous forme de placements		
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

338 Banken / 338 banques

D 1993	215 275	214 470	448	31	327	163 771	51 504	50 854	443	31	176
D 1994	225 579	225 024	376	30	149	170 350	55 229	54 674	376	30	149
D 1995	252 854	252 355	315	43	141	188 469	64 385	63 886	315	43	141
D 1996	272 195	271 451	387	22	335	207 042	65 153	64 409	387	22	335
S 1997	281 376	280 668	462	30	216	209 946	71 430	70 722	462	30	216
O 1997	280 220	279 388	602	36	195	209 771	70 449	69 616	602	36	195
N 1997	282 749	281 903	585	44	217	210 397	72 352	71 506	585	44	217
D 1997	288 474	287 732	502	28	211	214 917	73 557	72 815	502	28	211
J 1998	290 452	289 820	388	39	204	215 727	74 725	74 093	388	39	204
F 1998	293 497	292 642	538	53	264	216 073	77 424	76 569	538	53	264

Grossbanken / Grandes banques

D 1993	85 134	84 772	359	3	2	61 949	23 185	22 823	359	3	2
D 1994	92 875	92 601	264	4	5	66 390	26 485	26 212	264	4	5
D 1995	106 803	106 601	197	1	4	75 866	30 937	30 735	197	1	4
D 1996	116 746	116 507	230	1	8	84 706	32 040	31 801	230	1	8
S 1997	122 219	121 947	270	1	2	86 056	36 163	35 891	270	1	2
O 1997	121 034	120 768	262	1	2	85 877	35 157	34 892	262	1	2
N 1997	122 144	121 915	226	1	1	85 914	36 230	36 001	226	1	1
D 1997	123 114	122 850	261	2	1	86 515	36 599	36 334	261	2	1
J 1998	125 580	125 368	210	1	1	87 702	37 878	37 666	210	1	1
F 1998	126 715	126 448	264	2	1	87 626	39 089	38 822	264	2	1

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	80 856	80 856	—	—	—	64 609	16 247	16 247	—	—	—
D 1994	84 569	84 569	—	—	—	68 353	16 216	16 216	—	—	—
D 1995	91 488	91 487	—	—	—	73 088	18 400	18 399	—	—	—
D 1996	95 452	95 448	—	2	—	77 550	17 902	17 899	—	2	—
S 1997	97 114	97 083	13	11	7	77 774	19 340	19 309	13	11	7
O 1997	97 133	97 103	8	16	7	77 760	19 373	19 342	8	16	7
N 1997	98 317	98 277	11	22	8	78 116	20 201	20 161	11	22	8
D 1997	99 591	99 538	32	12	8	79 596	19 995	19 943	32	12	8
J 1998	100 339	100 311	9	14	5	80 040	20 299	20 271	9	14	5
F 1998	101 393	101 348	13	24	8	80 272	21 121	21 076	13	24	8

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	30 048	30 048	—	—	—	25 519	4 529	4 529	—	—	—
D 1994	27 302	27 302	—	—	—	22 540	4 762	4 762	—	—	—
D 1995	29 406	29 406	—	—	—	23 313	6 093	6 093	—	—	—
D 1996	31 005	31 004	—	—	—	25 212	5 793	5 793	—	—	—
S 1997	31 356	31 356	—	—	—	25 565	5 791	5 790	—	—	—
O 1997	31 280	31 280	—	—	—	25 535	5 745	5 745	—	—	—
N 1997	31 496	31 496	—	—	—	25 688	5 807	5 808	—	—	—
D 1997	32 486	32 486	—	—	—	26 574	5 912	5 912	—	—	—
J 1998	32 558	32 558	—	—	—	26 624	5 934	5 934	—	—	—
F 1998	32 842	32 842	—	—	—	26 731	6 111	6 112	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	1 362	966	49	24	321	299	1 063	823	44	24	170
D 1994	1 178	903	105	25	144	162	1 016	741	105	25	144
D 1995	1 357	1 072	107	41	135	291	1 066	782	107	41	135
D 1996	1 643	1 157	144	18	325	331	1 312	826	144	18	325
S 1997	1 641	1 251	170	14	207	331	1 311	920	170	14	207
O 1997	1 700	1 182	319	15	184	330	1 369	851	319	15	184
N 1997	1 716	1 156	337	18	205	327	1 389	829	337	18	205
D 1997	1 705	1 292	200	13	200	332	1 373	960	200	13	200
J 1998	1 693	1 321	158	19	196	332	1 362	989	158	19	196
F 1998	1 793	1 349	170	21	253	338	1 455	1 011	170	21	253

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF

¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle				Kassen- obligationen ¹		Anleihen und Pfand- briefdarlehen	
	<i>Details Seite 64 und 65 Détails pages 64 et 65</i>				<i>Details Seite 66 Détails page 66</i>		<i>Details Seite 66 Détails page 66</i>	
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- geschäfte und Edel- metallkonten	CHF	
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes-métal		
	23	24	25	26	27	28	29	30
338 Banken / 338 banques								
D 1993	366 700	167 646	95 751	28 422	54 652	20 226	93 222	81 923
D 1994	380 389	168 178	106 630	27 718	51 497	26 368	82 628	84 085
D 1995	364 167	156 604	100 130	27 674	47 157	32 600	75 827	91 157
D 1996	435 267	167 911	134 761	28 950	65 924	37 720	64 785	95 867
S 1997	506 603	173 119	158 499	28 812	75 484	70 691	58 869	105 236
O 1997	504 738	178 808	164 665	28 983	73 088	59 194	57 016	104 948
N 1997	507 543	177 053	162 838	29 209	76 366	62 078	55 631	111 474
D 1997	502 431	172 254	164 765	29 740	74 451	61 220	54 700	111 956
J 1998	523 251	174 985	168 834	29 086	83 754	66 591	52 910	111 536
F 1998	527 185	175 741	170 297	29 349	86 549	65 249	51 501	113 138
Grossbanken / Grandes banques								
D 1993	228 914	83 587	71 114	17 648	39 702	16 864	30 976	22 789
D 1994	243 073	86 130	78 966	16 943	37 853	23 183	28 075	24 426
D 1995	235 075	82 095	72 292	17 030	33 760	29 896	25 147	29 928
D 1996	287 793	88 987	97 426	18 077	48 944	34 358	20 736	35 357
S 1997	342 818	85 848	115 298	17 849	56 786	67 035	19 218	45 362
O 1997	338 760	88 948	121 628	17 811	54 483	55 890	18 569	44 804
N 1997	342 810	88 343	119 209	18 200	58 152	58 906	17 861	50 613
D 1997	337 881	87 785	119 734	18 565	54 861	56 936	17 311	50 574
J 1998	353 469	87 202	122 193	17 642	64 347	62 083	17 001	50 174
F 1998	355 233	86 302	123 889	17 810	66 566	60 666	16 437	51 020
Kantonalbanken / Banques cantonales								
D 1993	46 181	44 245	360	553	527	496	36 040	42 847
D 1994	47 217	45 253	510	482	540	432	33 302	45 652
D 1995	41 536	39 599	496	517	536	387	30 723	47 221
D 1996	44 030	41 660	793	556	617	405	25 809	47 428
S 1997	47 118	44 373	825	777	750	393	23 290	47 271
O 1997	47 808	45 053	868	789	720	381	22 778	47 364
N 1997	46 069	43 373	835	767	739	355	22 324	47 996
D 1997	45 070	42 206	849	800	805	408	21 764	48 345
J 1998	46 528	43 698	854	856	727	393	21 110	48 119
F 1998	46 791	43 847	885	881	786	391	20 523	48 784
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne								
D 1993	11 142	10 628	64	157	110	183	15 009	12 611
D 1994	8 956	8 543	57	159	60	139	11 269	10 393
D 1995	8 292	7 909	57	135	74	117	10 213	10 398
D 1996	7 851	7 470	74	118	71	118	9 036	9 776
S 1997	8 324	7 935	77	148	47	118	8 043	9 177
O 1997	8 690	8 301	81	157	43	108	7 882	9 317
N 1997	9 077	8 663	100	153	51	110	7 735	9 261
D 1997	7 945	7 493	73	201	61	118	7 754	9 214
J 1998	7 906	7 474	72	192	53	114	7 567	9 260
F 1998	7 867	7 424	77	178	61	127	7 418	9 153
Ausländische Banken / Banques étrangères								
D 1993	32 053	7 944	11 375	3 549	7 903	1 276	985	1 327
D 1994	31 645	7 282	12 999	3 535	6 954	876	796	1 174
D 1995	30 456	6 410	13 047	3 246	7 080	674	689	972
D 1996	37 514	6 794	17 498	3 347	8 701	1 602	513	902
S 1997	42 362	7 990	20 095	3 457	9 874	1 216	442	838
O 1997	44 023	9 360	20 606	3 517	9 795	873	429	803
N 1997	44 084	9 257	21 150	3 540	9 403	873	424	825
D 1997	46 231	9 404	22 118	3 699	10 350	752	419	826
J 1998	47 462	10 265	22 364	3 746	10 420	757	418	822
F 1998	47 752	10 316	22 370	3 777	10 658	694	407	918

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF

¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven						Wertberichter- tungen und Rück- stellungen ¹	
		Comptes de régularisation	Autres passifs						
Fin de mois		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten	Correctifs de va- leurs et provisions ¹	
									Autres monnaies	Prêts de titres et comptes-métal
		31	32	33	34	35	36	37	38

338 Banken / 338 banques

D 1993									—
D 1994									—
D 1995									—
D 1996	16 144	125 917	50 394	17 731	949	56 524	318	32 373	
S 1997	19 213	197 585	72 475	30 378	1 063	93 212	458	32 279	
O 1997	17 845	202 416	70 180	34 746	769	96 214	507	32 416	
N 1997	18 862	202 361	75 731	31 570	1 020	93 477	563	32 938	
D 1997	15 408	209 524	71 330	30 454	2 498	104 747	495	40 487	
J 1998	16 183	215 844	76 289	35 007	1 849	102 493	204	40 866	
F 1998	14 545	208 773	61 631	27 191	3 350	116 044	557	40 424	

Grossbanken / Grandes banques

D 1993									—
D 1994									—
D 1995									—
D 1996	9 267	107 031	33 314	17 053	806	55 542	317	12 742	
S 1997	10 802	173 440	50 068	29 749	791	92 384	450	12 168	
O 1997	10 064	178 874	48 393	33 882	466	95 629	506	12 132	
N 1997	10 711	178 489	53 491	30 956	839	92 649	553	12 617	
D 1997	8 763	185 311	49 014	29 735	2 219	103 854	489	18 678	
J 1998	10 736	191 058	53 694	33 912	1 447	101 805	199	19 126	
F 1998	8 929	185 412	39 812	26 508	3 096	115 442	554	19 169	

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993									—
D 1994									—
D 1995									—
D 1996	3 617	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661	
S 1997	3 929	6 576	6 379	135	34	28	—	9 752	
O 1997	3 939	6 772	6 512	198	33	29	—	9 746	
N 1997	4 090	6 508	6 290	156	28	35	—	9 752	
D 1997	3 345	5 842	5 676	107	32	27	—	10 447	
J 1998	2 454	8 118	7 926	143	28	21	—	10 714	
F 1998	2 553	6 597	6 578	14	2	2	—	10 543	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993									—
D 1994									—
D 1995									—
D 1996	531	769	768	—	—	—	—	2 332	
S 1997	808	698	698	—	—	—	—	2 353	
O 1997	508	767	767	—	—	—	—	2 338	
N 1997	473	793	793	—	—	—	—	2 326	
D 1997	441	778	777	—	—	—	—	2 452	
J 1998	228	534	534	—	—	—	—	2 445	
F 1998	218	510	510	—	—	—	—	2 421	

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993									—
D 1994									—
D 1995									—
D 1996	1 523	6 124	5 260	14	16	837	—	3 226	
S 1997	1 854	8 607	7 961	-196	159	682	—	3 384	
O 1997	1 840	7 971	7 366	-67	211	462	—	3 352	
N 1997	1 990	8 163	7 504	-167	96	731	1	3 387	
D 1997	1 593	9 155	8 035	110	219	784	5	3 515	
J 1998	1 598	8 953	7 812	294	259	581	5	3 450	
F 1998	1 654	9 684	8 932	168	135	446	3	3 490	

¹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

¹ A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

338 Banken / 338 banques

D 1993		28 176	25 965				2 890	
D 1994		27 943	28 161				2 822	
D 1995		28 605	28 195				1 745	
D 1996	8 165	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 895	-121
S 1997	7 504	30 685	29 035	991	—	17 704	1 547	-514
O 1997	7 796	30 719	29 040	1 235	—	17 436	1 581	-514
N 1997	7 847	30 705	29 002	1 170	—	17 511	1 584	-515
D 1997	8 551	30 346	28 846	1 365	—	17 237	1 976	-502
J 1998	8 703	29 675	29 376	1 045	15	19 194	3 599	-718
F 1998	8 755	29 660	29 465	931	15	19 331	4 364	-639

Grossbanken / Grandes banques

D 1993		9 259	16 266				1 522	
D 1994		9 427	18 667				1 257	
D 1995		9 694	17 983				34	
D 1996	996	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
S 1997	998	12 018	18 013	964	—	9 266	5	-448
O 1997	997	12 019	18 013	1 209	—	9 022	5	-448
N 1997	997	12 019	18 014	1 142	—	9 088	5	-448
D 1997	998	12 026	18 048	1 304	—	8 927	5	-448
J 1998	1 098	12 026	18 590	955	—	10 525	439	-448
F 1998	1 098	12 027	18 591	811	—	10 669	1 025	-448

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993		6 596	3 394				201	
D 1994		6 610	3 260				159	
D 1995		6 816	3 760				220	
D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
S 1997	4 315	6 757	4 159	16	—	164	25	—
O 1997	4 315	6 780	4 163	15	—	164	26	—
N 1997	4 317	6 779	4 165	16	—	164	25	—
D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
J 1998	5 074	6 281	3 958	10	—	165	151	—
F 1998	5 078	6 321	4 053	10	—	165	125	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993		1 182	1 858				166	
D 1994		1 018	1 736				118	
D 1995		956	1 694				148	
D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
S 1997	414	905	1 690	1	—	834	21	—
O 1997	413	905	1 690	1	—	834	23	—
N 1997	413	905	1 690	1	—	834	11	—
D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
J 1998	496	914	1 734	2	—	842	55	—
F 1998	503	909	1 699	26	—	842	58	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993		6 724	1 673				824	
D 1994		6 535	1 636				1 055	
D 1995		6 700	1 898				1 089	
D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 256	-115
S 1997	796	6 670	2 025	—	—	3 831	1 194	-61
O 1997	801	6 660	2 020	—	—	3 806	1 215	-62
N 1997	849	6 646	1 980	—	—	3 816	1 222	-63
D 1997	1 003	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
J 1998	887	6 486	2 064	5	15	3 792	2 211	-262
F 1998	919	6 414	2 072	15	15	3 746	2 096	-183

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné					
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- talkonten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies	
	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	
338 Banken / 338 banques												
D 1993	1 170 272	775 126	195 715	53 821	112 828	32 783						
D 1994	1 179 378	778 735	202 274	49 059	110 674	38 635						
D 1995	1 294 044	824 632	208 624	56 410	151 985	52 394						
D 1996	1 471 397	856 676	275 594	58 257	203 393	77 477	20 783	14 898	3 884	1 035	966	
S 1997	1 724 227	891 886	382 096	56 805	262 900	130 542	25 836	15 117	5 198	1 268	4 252	
O 1997	1 713 747	890 886	386 052	55 711	263 825	117 272	25 838	14 728	5 487	1 256	4 366	
N 1997	1 730 377	891 742	401 224	56 310	261 716	119 386	23 004	14 325	4 151	692	3 836	
D 1997	1 753 530	890 816	412 927	59 886	269 322	120 580	24 006	13 976	5 050	1 256	3 724	
J 1998	1 810 666	910 919	419 099	55 413	291 180	134 054	24 107	14 221	5 129	1 247	3 509	
F 1998	1 794 541	891 171	402 345	62 385	304 936	133 705	23 690	13 846	5 083	1 248	3 512	
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	611 836	324 782	141 134	35 221	82 111	28 590						
D 1994	621 944	332 747	143 170	30 835	80 822	34 370						
D 1995	730 591	369 167	152 731	38 633	121 506	48 555						
D 1996	869 370	387 756	203 156	39 125	168 118	71 218	19 033	13 193	3 839	1 035	966	
S 1997	1 093 010	409 405	297 145	37 162	225 790	123 510	23 000	12 379	5 099	1 268	4 252	
O 1997	1 082 431	405 265	304 077	36 080	226 952	110 058	23 060	12 046	5 391	1 256	4 366	
N 1997	1 100 199	406 994	317 985	37 195	225 236	112 791	19 922	11 349	4 047	692	3 836	
D 1997	1 121 187	405 882	328 644	41 037	232 833	112 792	21 184	11 349	4 858	1 253	3 724	
J 1998	1 166 649	421 999	330 563	35 832	253 196	125 059	21 038	11 349	4 934	1 246	3 509	
F 1998	1 152 995	400 555	317 676	42 975	266 728	125 062	20 844	11 179	4 904	1 248	3 512	
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	251 758	247 150	1 395	1 349	1 036	828						
D 1994	259 389	254 553	1 761	1 160	1 209	707						
D 1995	261 242	256 399	1 776	1 110	1 363	594						
D 1996	266 155	259 749	2 797	1 318	1 672	620	193	193				
S 1997	269 262	261 934	3 351	1 596	1 790	590	1 244	1 244				
O 1997	271 555	263 891	3 683	1 559	1 861	563	1 344	1 344				
N 1997	271 395	263 835	3 904	1 397	1 719	539	1 504	1 504				
D 1997	269 194	262 212	3 271	1 395	1 723	593	1 319	1 319				
J 1998	273 912	266 545	3 319	1 598	1 867	582	1 504	1 504				
F 1998	272 743	265 738	3 016	1 592	1 824	572	1 340	1 340				
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	80 155	79 514	93	210	151	188						
D 1994	67 310	66 803	84	198	83	143						
D 1995	68 725	68 268	69	167	100	121						
D 1996	67 598	67 125	93	160	99	122	446	446				
S 1997	66 839	66 377	88	185	67	121	418	418				
O 1997	66 806	66 355	93	181	65	111	406	406				
N 1997	67 282	66 806	114	175	73	113	404	404				
D 1997	67 381	66 866	85	224	84	121	260	260				
J 1998	66 906	66 408	85	219	75	119	326	326				
F 1998	66 968	66 451	89	209	90	130	308	308				
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	108 174	45 374	33 332	8 805	1 429	1 429						
D 1994	111 383	45 454	37 698	8 422	1 033	1 033						
D 1995	107 522	45 118	34 505	7 871	776	985						
D 1996	125 910	47 447	45 258	8 680	857	2 982	392	347	45			
S 1997	139 995	52 239	52 665	9 171	815	3 430	508	409	99			
O 1997	137 216	52 844	49 501	9 074	786	3 858	505	409	96			
N 1997	136 943	51 895	51 053	8 920	735	3 369	513	409	104			
D 1997	138 985	52 283	52 883	8 942	718	3 237	557	363	192	3		
J 1998	143 803	53 732	54 807	8 929	765	4 144	552	356	195	1		
F 1998	141 911	54 823	51 892	8 891	725	3 804	530	352	179			

Aktiven gegenüber dem Inland

Actifs en comptes suisses

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
338 Banken / 338 banques										
D 1993	11 230	10 189	243	258	540	11 627	11 311	92	55	169
D 1994	10 520	9 404	259	298	559	12 449	12 241	126	54	28
D 1995	10 806	9 867	185	241	513	13 549	13 322	77	59	91
D 1996	12 651	11 414	295	300	642	13 635	13 416	127	63	30
S 1997	10 739	9 335	466	256	682	14 175	13 966	115	38	56
O 1997	10 200	9 005	339	246	610	14 248	14 043	120	31	55
N 1997	11 049	9 731	488	247	582	13 265	13 130	76	28	31
D 1997	12 583	11 306	413	274	591	13 738	13 594	74	32	38
J 1998	10 397	9 257	279	244	617	12 795	12 657	70	26	41
F 1998	10 497	9 380	239	247	631	11 900	11 716	109	23	52
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	4 236	3 428	217	179	412	7 930	7 837	35	39	19
D 1994	4 099	3 238	227	206	428	7 458	7 372	29	43	14
D 1995	4 059	3 372	158	156	373	7 830	7 698	20	44	68
D 1996	5 581	4 668	259	191	463	7 316	7 195	49	54	18
S 1997	4 177	3 122	421	149	485	7 402	7 305	38	30	30
O 1997	4 188	3 335	299	139	415	7 539	7 446	44	23	26
N 1997	4 937	3 940	445	154	398	5 980	5 929	14	20	17
D 1997	5 163	4 227	368	163	406	6 512	6 454	17	25	16
J 1998	4 063	3 273	237	139	414	5 946	5 892	13	23	18
F 1998	3 581	2 818	191	147	426	5 646	5 546	52	18	30
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	2 483	2 393	7	31	52	1 591	1 581	1	2	7
D 1994	2 137	2 039	9	37	52	1 895	1 886	1	2	6
D 1995	2 398	2 300	7	34	57	2 466	2 455	3	3	5
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 709	2 701	5	1	2
S 1997	1 921	1 805	11	38	68	2 735	2 721	5	1	8
O 1997	1 970	1 863	9	34	64	2 682	2 664	7	1	10
N 1997	1 850	1 748	10	29	63	2 724	2 714	7	1	2
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 799	2 783	6	1	10
J 1998	2 146	2 036	10	35	66	2 763	2 744	6	1	13
F 1998	1 831	1 715	11	35	70	2 680	2 658	9	1	12
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	876	851	2	10	13	88	84	0	4	0
D 1994	700	678	2	9	11	72	69	0	3	0
D 1995	730	709	2	9	10	67	64	0	3	0
D 1996	781	757	2	10	12	53	52	0	0	0
S 1997	596	568	2	11	14	48	48	0	0	0
O 1997	676	651	2	10	14	47	47	0	0	0
N 1997	610	586	2	9	13	96	96	0	0	0
D 1997	769	742	2	12	13	168	168	0	0	0
J 1998	628	602	2	11	13	169	169	0	0	0
F 1998	718	693	2	10	13	117	116	0	0	0
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	1 736	1 675	10	17	34	638	461	38	6	133
D 1994	1 635	1 565	12	22	36	802	720	73	4	5
D 1995	1 671	1 603	10	20	38	1 096	1 031	39	9	17
D 1996	1 795	1 699	14	26	55	1 296	1 241	42	3	9
S 1997	2 018	1 895	20	32	71	1 302	1 227	51	8	16
O 1997	1 748	1 626	17	33	72	1 350	1 279	48	5	17
N 1997	1 612	1 504	18	28	62	1 405	1 350	40	5	11
D 1997	1 788	1 678	20	28	63	1 411	1 359	36	4	12
J 1998	1 645	1 517	18	30	80	1 334	1 285	38	2	9
F 1998	1 888	1 760	22	30	75	1 215	1 167	37	4	7

¹ Kassa, Giro und Postcheck

¹ Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
338 Banken / 338 banques												
D 1993	59 003	42 141	7 037	3 424	3 067	3 334	168 038	147 614	12 631	1 969	5 099	725
D 1994	56 541	39 282	6 730	3 730	2 799	4 000	163 818	145 856	10 875	1 984	4 561	542
D 1995	58 610	42 009	6 602	3 441	3 310	3 248	164 234	149 455	8 124	2 173	3 917	565
D 1996	58 223	39 018	7 047	3 126	3 412	5 619	161 758	143 025	10 899	2 149	5 039	646
S 1997	79 524	47 115	10 625	4 437	5 094	12 253	156 896	136 821	11 045	2 786	5 455	789
O 1997	78 419	48 683	9 432	4 419	4 996	10 890	156 515	136 237	11 040	2 773	4 875	1 591
N 1997	74 677	44 927	9 795	4 341	5 221	10 393	155 971	136 232	11 547	2 326	4 686	1 181
D 1997	72 988	43 768	10 075	3 223	5 131	10 791	154 621	135 357	12 120	2 180	4 493	471
J 1998	79 730	47 062	10 971	3 721	5 925	12 051	157 276	136 127	13 356	2 430	4 783	581
F 1998	79 263	44 621	10 849	4 211	5 616	13 965	153 617	133 621	12 481	2 153	4 776	586
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	8 813	4 210	2 037	323	772	1 471	76 650	65 402	6 661	1 139	2 739	709
D 1994	10 391	5 305	1 697	558	579	2 252	75 451	65 358	6 272	1 217	2 095	509
D 1995	9 620	5 348	1 241	325	887	1 819	81 042	72 650	4 560	1 472	1 856	504
D 1996	10 181	4 523	1 144	310	923	3 281	78 014	67 260	6 033	1 300	2 874	546
S 1997	25 285	10 737	2 141	1 575	2 215	8 618	73 895	62 541	5 812	1 641	3 195	706
O 1997	24 136	10 443	2 144	1 543	2 367	7 639	74 060	62 361	5 866	1 661	2 660	1 511
N 1997	23 670	8 382	2 701	1 718	2 513	8 356	73 793	62 614	6 333	1 253	2 505	1 088
D 1997	22 945	9 752	2 271	581	2 515	7 824	72 734	62 195	6 615	1 144	2 419	362
J 1998	25 077	9 266	3 059	613	2 996	9 143	74 706	63 218	7 394	1 276	2 341	476
F 1998	25 253	7 262	2 919	965	2 944	11 164	73 083	61 976	7 159	1 129	2 362	458
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	16 851	15 598	497	289	65	402	50 498	49 089	943	145	314	7
D 1994	15 860	14 818	310	252	141	339	50 894	49 685	809	112	275	13
D 1995	15 195	14 173	362	228	146	286	46 747	45 823	517	96	300	11
D 1996	14 503	13 135	603	289	170	306	46 601	45 433	674	116	367	10
S 1997	14 419	12 910	744	210	241	313	45 612	44 257	762	142	440	11
O 1997	14 579	13 255	657	201	159	306	45 092	43 713	780	147	442	11
N 1997	14 887	13 502	699	221	171	294	45 066	43 772	715	111	456	12
D 1997	12 786	11 377	637	233	180	358	45 414	43 937	938	134	395	10
J 1998	13 223	11 939	539	242	163	340	45 800	44 313	917	143	416	12
F 1998	13 261	11 936	506	251	221	347	45 093	43 610	887	135	450	11
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	5 073	4 680	36	133	109	115	11 749	11 680	28	33	8	—
D 1994	3 189	2 897	38	126	47	81	9 273	9 214	25	30	4	—
D 1995	4 182	3 862	34	105	76	105	9 201	9 168	14	16	3	—
D 1996	2 784	2 468	46	102	62	107	8 766	8 719	23	19	5	—
S 1997	2 723	2 402	48	121	41	110	8 043	7 990	15	33	4	—
O 1997	2 804	2 485	53	124	41	101	7 842	7 801	15	20	5	—
N 1997	3 034	2 712	49	122	48	103	7 763	7 722	14	22	4	—
D 1997	2 260	1 872	52	168	56	112	7 869	7 829	14	23	3	—
J 1998	2 240	1 889	39	158	45	108	7 698	7 657	12	23	6	—
F 1998	2 251	1 871	50	156	54	120	7 639	7 607	13	16	4	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	8 543	4 839	1 780	309	928	687	11 735	6 425	3 623	344	1 334	9
D 1994	8 632	4 797	1 980	378	1 060	417	10 746	6 338	2 650	305	1 445	8
D 1995	8 248	4 995	1 393	426	980	454	9 000	5 452	2 191	269	1 076	12
D 1996	8 067	4 458	1 202	409	841	1 157	9 642	5 029	3 289	275	1 043	6
S 1997	10 319	4 932	2 152	375	1 008	1 852	10 088	5 332	3 392	308	1 051	6
O 1997	10 278	5 913	1 324	453	1 002	1 587	10 017	5 446	3 250	336	980	5
N 1997	7 611	4 647	1 346	365	941	312	10 435	5 598	3 528	300	1 005	5
D 1997	8 373	4 696	2 095	393	866	324	11 282	6 453	3 548	298	949	36
J 1998	8 433	5 210	1 542	397	967	317	11 821	6 431	3 909	328	1 126	28
F 1998	8 342	5 022	1 786	501	738	295	11 379	6 434	3 449	355	1 118	22

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung
Créances sur la clientèle/suite

Fin de mois	gedeckt gagées						ungedeckt non gagées					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
338 Banken / 338 banques												
D 1993	69 764	59 666	6 202	725	2 634	537	98 274	87 948	6 429	1 244	2 465	188
D 1994	65 042	55 984	5 287	962	2 409	400	98 776	89 872	5 588	1 022	2 152	142
D 1995	62 339	55 028	3 594	1 190	2 126	401	101 895	94 427	4 530	983	1 791	164
D 1996	62 145	53 823	4 601	1 133	2 116	472	99 614	89 202	6 298	1 016	2 923	174
S 1997	61 363	52 981	4 480	1 225	2 260	418	95 533	83 840	6 565	1 561	3 195	372
O 1997	61 386	52 499	4 559	1 283	2 369	675	95 129	83 738	6 480	1 490	2 505	916
N 1997	61 054	52 371	4 522	1 298	2 308	556	94 916	83 861	7 025	1 028	2 378	625
D 1997	62 024	53 787	4 748	1 245	2 091	152	92 597	81 570	7 372	935	2 401	319
J 1998	62 775	53 295	5 364	1 489	2 360	266	94 501	82 831	7 992	941	2 423	315
F 1998	61 098	52 280	4 851	1 306	2 387	274	92 519	81 341	7 630	846	2 388	313
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	30 329	25 932	2 547	332	990	528	46 321	39 470	4 114	807	1 749	181
D 1994	29 147	24 971	2 624	450	709	393	46 304	40 387	3 648	767	1 386	116
D 1995	28 451	25 069	1 610	702	717	353	52 591	47 581	2 950	770	1 139	151
D 1996	26 851	23 075	2 205	519	666	386	51 163	44 185	3 829	782	2 207	160
S 1997	25 959	22 682	1 724	496	708	348	47 936	39 859	4 087	1 145	2 487	358
O 1997	25 864	22 097	1 824	524	811	608	48 196	40 265	4 042	1 138	1 849	903
N 1997	26 284	22 525	1 863	566	852	477	47 509	40 089	4 470	686	1 653	611
D 1997	27 059	23 811	2 023	538	632	54	45 676	38 384	4 593	605	1 787	308
J 1998	27 225	23 422	2 304	615	703	181	47 481	39 796	5 090	661	1 638	296
F 1998	26 631	22 942	2 222	551	751	165	46 452	39 034	4 936	578	1 611	293
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	19 455	19 023	290	22	119	1	31 043	30 066	653	123	195	6
D 1994	18 158	17 781	220	54	103	—	32 736	31 904	589	58	172	13
D 1995	16 625	16 270	159	21	175	—	30 122	29 553	358	75	125	11
D 1996	17 545	17 142	175	32	196	—	29 056	28 291	499	84	171	10
S 1997	17 524	16 949	294	30	252	—	28 088	27 308	468	112	188	11
O 1997	17 433	16 815	337	28	252	—	27 660	26 898	443	119	190	11
N 1997	16 870	16 293	310	25	241	—	28 196	27 479	405	86	214	12
D 1997	16 721	16 094	364	29	234	—	28 693	27 843	574	105	161	10
J 1998	17 025	16 319	428	31	247	—	28 774	27 993	489	111	169	12
F 1998	16 641	15 999	347	33	262	—	28 451	27 611	540	102	187	11
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	6 731	6 725	3	2	1	—	5 018	4 955	25	31	7	—
D 1994	5 273	5 267	3	3	—	—	4 000	3 947	22	27	4	—
D 1995	5 266	5 260	3	3	—	—	3 935	3 908	11	13	3	—
D 1996	5 117	5 112	3	1	1	—	3 649	3 607	20	17	4	—
S 1997	4 597	4 587	3	6	1	—	3 445	3 403	13	27	3	—
O 1997	4 455	4 446	3	6	1	—	3 387	3 355	13	14	4	—
N 1997	4 422	4 414	3	5	1	—	3 340	3 308	11	17	3	—
D 1997	4 453	4 444	3	5	1	—	3 416	3 385	11	18	2	—
J 1998	4 368	4 358	4	5	2	—	3 330	3 299	9	18	4	—
F 1998	4 309	4 297	5	6	2	—	3 330	3 310	8	10	2	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	6 573	3 121	2 326	141	976	9	5 162	3 304	1 297	203	358	—
D 1994	5 913	3 182	1 557	200	967	7	4 833	3 156	1 093	105	478	1
D 1995	4 834	2 653	1 299	204	667	11	4 166	2 799	892	65	409	1
D 1996	4 998	2 533	1 581	203	676	4	4 645	2 496	1 707	72	367	2
S 1997	5 307	2 745	1 688	220	650	4	4 782	2 587	1 705	88	401	2
O 1997	5 258	2 778	1 573	254	648	4	4 760	2 669	1 676	81	332	1
N 1997	5 403	2 894	1 653	220	630	4	5 033	2 703	1 875	79	375	1
D 1997	5 507	2 996	1 624	223	630	35	5 774	3 457	1 923	76	318	1
J 1998	5 575	2 848	1 759	245	694	28	6 246	3 583	2 148	82	432	1
F 1998	5 357	2 823	1 552	266	699	18	6 021	3 611	1 897	90	420	4

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen ¹ Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce ¹						
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
						Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
338 Banken / 338 banques												
D 1993	378 380	378 156	115	47	62	46 808	46 416	145	45	202		
D 1994	395 710	395 423	94	74	119	49 945	49 435	140	34	336		
D 1995	408 646	408 596	19	6	25	50 626	50 276	107	38	204		
D 1996	424 531	424 424	36	20	51	34 519	29 141	140	15	241	4 982	
S 1997	433 696	433 582	51	16	47	47 324	41 092	466	44	401	5 322	
O 1997	434 726	434 607	54	15	50	47 651	42 550	169	73	280	4 579	
N 1997	434 624	434 533	40	21	29	46 842	42 584	196	30	68	3 964	
D 1997	438 352	438 263	36	26	26	48 310	43 724	142	40	103	4 301	
J 1998	438 058	437 971	43	26	19	51 197	46 045	218	39	198	4 697	
F 1998	438 467	438 376	45	25	21	51 076	47 296	223	65	95	3 397	
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	154 991	154 852	66	39	34	20 110	19 819	103	34	154		
D 1994	169 205	168 973	71	71	90	21 387	20 946	107	31	303		
D 1995	173 079	173 054	12	6	7	20 884	20 678	90	11	105		
D 1996	181 076	180 998	27	6	45	23 381	18 851	96	4	104	4 326	
S 1997	184 135	184 063	39	2	30	35 568	30 009	411	25	391	4 732	
O 1997	184 150	184 076	42	1	31	37 078	32 593	116	64	269	4 036	
N 1997	183 234	183 189	28	7	11	36 346	32 669	142	22	54	3 459	
D 1997	182 533	182 478	29	12	14	37 191	33 182	84	29	91	3 805	
J 1998	186 124	186 063	33	12	16	39 488	34 937	139	29	186	4 198	
F 1998	186 142	186 077	36	12	17	38 066	34 858	130	43	78	2 957	
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	144 217	144 196	21	—	—	13 266	13 238	9	9	10		
D 1994	152 117	152 110	5	—	2	13 862	13 858	1	1	2		
D 1995	157 095	157 090	3	—	2	13 016	13 003	1	1	11		
D 1996	160 192	160 174	4	13	2	2 313	2 039	0	1	3	269	
S 1997	163 727	163 713	—	12	2	2 310	2 064	6	6	3	231	
O 1997	164 198	164 184	0	12	1	2 261	2 057	0	1	3	198	
N 1997	164 544	164 530	0	12	2	2 247	2 048	1	1	6	190	
D 1997	166 058	166 045	0	12	1	2 140	1 939	10	1	6	185	
J 1998	166 127	166 114	—	12	1	2 083	1 875	11	1	7	189	
F 1998	166 262	166 247	0	12	2	2 215	2 027	12	2	9	164	
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	53 246	53 237	8	1	—	5 218	5 209	1	2	6		
D 1994	46 270	46 262	6	1	1	4 613	4 610	0	0	3		
D 1995	47 512	47 512	—	—	—	4 369	4 367	0	0	2		
D 1996	48 814	48 814	—	—	—	227	207	—	0	0	19	
S 1997	49 026	49 026	—	—	—	226	210	0	0	0	16	
O 1997	49 272	49 272	—	—	—	230	215	0	0	0	15	
N 1997	49 456	49 456	—	—	—	191	176	0	0	0	15	
D 1997	50 228	50 228	—	—	—	97	88	—	—	—	9	
J 1998	50 208	50 207	—	—	1	92	88	—	—	—	3	
F 1998	50 290	50 289	—	—	1	74	71	0	—	0	4	
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	2 372	2 322	18	7	25	3 192	3 151	31	—	10		
D 1994	2 309	2 276	9	2	22	4 809	4 761	26	2	20		
D 1995	2 417	2 408	1	—	8	5 892	5 774	11	27	80		
D 1996	2 383	2 378	—	2	4	5 291	5 106	3	—	132	49	
S 1997	2 209	2 187	5	1	16	5 770	5 730	2	6	2	29	
O 1997	2 203	2 180	4	1	18	4 834	4 809	1	—	2	22	
N 1997	2 190	2 167	5	1	17	5 063	5 033	2	—	2	26	
D 1997	2 239	2 224	3	1	11	5 456	5 432	2	—	2	19	
J 1998	2 236	2 230	3	1	1	6 164	6 138	1	—	2	22	
F 1998	2 240	2 237	1	1	1	7 474	7 444	1	—	3	26	

¹ Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

¹ Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen ¹ Immobilisations financières ¹					Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux					Autres monnaies
338 Banken / 338 banques											
D 1993						6 237	6 236				1
D 1994						8 458	8 435	0	0		23
D 1995						10 672	10 661	0			11
D 1996	22 894	22 729	8	3	14	141	10 156	10 155	0		0
S 1997	25 129	24 965	9	0	16	139	8 142	8 142	0		0
O 1997	25 411	25 246	7	0	11	147	8 186	8 186	0		0
N 1997	25 022	24 862	4	0	11	144	8 409	8 408	0		0
D 1997	26 756	26 505	75	15	8	153	8 868	8 868	0		0
J 1998	26 073	25 821	68	19	4	160	8 898	8 898	0		0
F 1998	25 999	25 741	77	23	4	153	8 885	8 881	2		2
Grossbanken / Grandes banques											
D 1993						5 346	5 346				
D 1994						7 482	7 482				
D 1995						9 215	9 215				0
D 1996	3 008	3 008					8 502	8 502			0
S 1997	4 023	4 023					6 246	6 246			0
O 1997	4 336	4 336					6 298	6 298			0
N 1997	3 899	3 899					6 615	6 614			0
D 1997	5 238	5 236			2		7 113	7 113			
J 1998	4 423	4 423					7 120	7 120			
F 1998	4 260	4 260					7 107	7 107			
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1993						239	239				
D 1994						276	276				
D 1995						466	466				
D 1996	11 327	11 259	3	3	4	58	475	475			0
S 1997	12 119	12 056	0	1	2	59	524	524			0
O 1997	12 086	12 016	0	1	2	66	519	519			
N 1997	12 092	12 022	0	1	2	66	518	518			
D 1997	12 130	12 054	0	1	2	72	557	557			
J 1998	12 186	12 109	0	2	1	73	556	556			
F 1998	12 271	12 196	0	2	1	72	560	560			
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1993						50	50				
D 1994						78	78				
D 1995						125	125				
D 1996	3 691	3 690	2			0	146	146			
S 1997	3 722	3 721		1	0	0	108	108			
O 1997	3 746	3 744	1	1	0	0	109	109			
N 1997	3 800	3 798	1	1	0	0	109	109			
D 1997	3 924	3 918	1	1	0	5	116	116			
J 1998	3 915	3 903	1	1	0	10	119	119			
F 1998	3 875	3 863	1	1	0	10	118	118			
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1993						243	243				
D 1994						266	244				22
D 1995						241	233				8
D 1996	1 917	1 867	3		4	44	323	323			
S 1997	1 933	1 883	5	-2	5	42	381	381			
O 1997	1 953	1 903	3	-2	4	45	386	386			
N 1997	1 979	1 931	3	-2	4	43	385	385			
D 1997	1 875	1 812	15	12	1	34	336	336			
J 1998	1 937	1 873	13	15		36	346	346			
F 1998	1 858	1 801	10	14		33	338	335	2		1

¹ Bis 1995 unter Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

¹ Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		
Fin de mois	57	58	59	60	61 Autres monnaies	62	63	64	65	66	67 Autres monnaies	68 Prêts de titres et comptes- métal	
338 Banken / 338 banques													
D 1993	18 498	18 497		1									
D 1994	20 668	20 636				32							
D 1995	21 873	21 825		31	1	16							
D 1996	20 528	20 286		241	1		5 635	35 164	33 251	865	199	559	289
S 1997	19 371	19 117		252	1	1	8 624	44 689	42 128	967	141	1 192	260
O 1997	19 260	18 990		269	1	1	9 111	44 193	41 028	1 315	330	1 134	387
N 1997	19 271	18 998		271	1	1	11 261	46 556	42 891	1 871	240	1 228	325
D 1997	17 812	17 535		275	1	1	5 559	47 342	43 543	2 016	201	1 275	307
J 1998	17 857	17 572		278	6	1	6 413	48 629	43 231	2 762	478	1 393	766
F 1998	17 869	17 589		278	1	1	9 330	47 859	43 453	2 434	376	1 097	498
Grossbanken / Grandes banques													
D 1993	9 358	9 358											
D 1994	10 761	10 761											
D 1995	11 196	11 164		31	1								
D 1996	10 264	10 023		240	1		1 908	25 964	25 177	369	53	169	196
S 1997	9 494	9 242		251	1		3 785	33 318	31 730	517	34	856	181
O 1997	9 506	9 237		268	1		4 271	32 027	29 667	887	195	961	317
N 1997	9 501	9 230		270	1		5 778	34 880	31 940	1 497	160	1 030	253
D 1997	8 425	8 150		274	1		2 474	35 604	32 597	1 642	144	973	249
J 1998	8 701	8 422		277	1		3 061	35 440	31 056	2 247	400	1 045	692
F 1998	8 694	8 415		277	1		5 190	35 436	31 621	2 184	316	893	421
Kantonalbanken / Banques cantonales													
D 1993	4 442	4 442											
D 1994	5 119	5 119											
D 1995	5 769	5 769											
D 1996	4 799	4 799					1 703	3 255	2 853	292	51	51	9
S 1997	4 491	4 491					1 915	3 443	3 257	122	34	23	7
O 1997	4 363	4 363					2 137	4 269	4 008	196	40	25	
N 1997	4 373	4 373					2 461	3 683	3 452	159	33	40	
D 1997	4 283	4 283					1 320	3 429	3 242	121	31	35	
J 1998	4 253	4 253					1 479	5 274	5 065	157	30	22	
F 1998	4 263	4 263					1 899	3 812	3 789	14	4	4	
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne													
D 1993	1 504	1 504											
D 1994	1 310	1 310											
D 1995	1 150	1 150											
D 1996	1 259	1 259					325	182	182			0	
S 1997	1 163	1 163					443	181	181	0	0	0	
O 1997	1 153	1 153					272	178	178	0	0	0	
N 1997	1 150	1 150					297	207	207	0	0	0	
D 1997	1 015	1 015					256	211	211		0	0	
J 1998	1 013	1 013					147	205	205	0	0	0	
F 1998	1 017	1 017					183	208	208	0	0	0	
Ausländische Banken / Banques étrangères													
D 1993	1 170	1 170											
D 1994	1 271	1 268				3							
D 1995	1 471	1 464				7							
D 1996	1 848	1 847		1			949	2 346	1 997	52	46	246	5
S 1997	1 953	1 952		1			1 277	3 372	2 961	141	35	227	7
O 1997	1 960	1 959		1			1 311	3 182	2 932	124	42	77	7
N 1997	1 944	1 943		1			1 469	3 384	3 077	161	38	99	8
D 1997	1 883	1 883		1			837	3 401	3 094	97	31	177	3
J 1998	1 879	1 873		1	6		932	3 788	3 367	150	41	226	4
F 1998	1 879	1 879		1			1 066	4 634	4 327	128	40	128	12

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois							Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies
		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
338 Banken / 338 banques													
D 1993		68	728 276	677 424	21 371	6 115	9 716	13 650					
D 1994		68	746 398	698 498	18 806	6 380	9 313	13 401					
D 1995		68	778 106	736 996	16 050	6 596	8 708	9 756					
D 1996		69	799 764	752 106	19 930	5 931	10 118	11 679	1 293	1 287	5	—	—
S 1997		63	848 372	784 440	24 288	7 802	13 078	18 764	1 744	1 731	2	0	12
O 1997		63	847 984	787 241	23 041	7 967	12 143	17 593	1 511	1 511	—	—	—
N 1997		63	847 008	787 061	24 609	7 323	12 008	16 007	1 511	1 511	—	—	—
D 1997		62	846 991	787 638	25 504	6 057	11 766	16 027	1 496	1 495	—	1	0
J 1998		62	857 387	790 623	28 340	7 066	13 098	18 260	1 495	1 494	—	1	0
F 1998		62	854 823	789 527	27 062	7 200	12 429	18 604	1 547	1 547	—	—	—
Grossbanken / Grandes banques													
D 1993		—	302 847	276 179	9 903	1 973	4 512	10 280					
D 1994		—	322 131	296 685	8 658	2 242	4 165	10 381					
D 1995		—	343 682	323 629	6 626	2 523	3 594	7 310					
D 1996		—	355 195	332 116	8 221	1 919	4 589	8 349	581	581	0	—	—
S 1997		—	387 328	352 787	9 637	3 460	7 207	14 238	940	940	—	0	—
O 1997		—	387 590	354 057	9 668	3 628	6 732	13 505	874	874	—	—	—
N 1997		—	388 633	354 180	11 432	3 335	6 529	13 157	876	876	—	—	—
D 1997		—	385 934	353 849	11 302	2 100	6 439	12 244	853	853	—	—	—
J 1998		—	394 148	356 695	13 416	2 501	7 023	14 513	869	869	—	—	—
F 1998		—	392 459	355 092	12 969	2 634	6 757	15 005	974	974	—	—	—
Kantonalbanken / Banques cantonales													
D 1993		—	239 003	235 751	1 479	477	451	845					
D 1994		—	247 643	244 880	1 135	405	480	743					
D 1995		—	247 611	245 207	894	361	521	628					
D 1996		—	250 334	246 898	1 594	519	670	653	385	385	—	—	—
S 1997		—	253 217	249 713	1 650	443	788	622	372	372	—	—	—
O 1997		—	254 155	250 779	1 652	437	708	581	358	358	—	—	—
N 1997		—	254 445	251 139	1 591	410	742	562	358	358	—	—	—
D 1997		—	253 388	249 888	1 726	456	693	625	360	360	—	—	—
J 1998		—	255 890	252 480	1 641	466	689	614	345	345	—	—	—
F 1998		—	254 146	250 900	1 441	442	770	594	312	312	—	—	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne													
D 1993		6	79 372	78 781	74	185	136	196					
D 1994		6	66 582	66 128	70	169	67	148					
D 1995		6	68 058	67 656	49	133	93	127					
D 1996		8	67 037	66 627	72	131	80	126	152	152	—	—	—
S 1997		1	66 280	65 860	66	166	61	126	120	120	—	—	—
O 1997		1	66 331	65 927	71	155	61	116	111	111	—	—	—
N 1997		1	66 715	66 310	67	154	66	118	109	109	—	—	—
D 1997		1	66 914	66 443	69	203	72	126	118	118	—	—	—
J 1998		1	66 435	66 000	56	192	66	122	117	117	—	—	—
F 1998		1	66 491	66 035	67	183	73	134	115	115	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères													
D 1993		61	32 577	22 518	5 754	761	2 617	927					
D 1994		61	33 392	24 241	5 009	770	2 779	593					
D 1995		61	34 045	26 265	3 891	834	2 449	606					
D 1996		61	35 919	26 608	4 812	798	2 439	1 261	30	25	5	—	—
S 1997		61	40 680	29 452	5 987	811	2 493	1 937	180	166	2	—	12
O 1997		61	39 282	29 437	4 995	918	2 267	1 666	49	49	—	—	—
N 1997		61	37 538	28 741	5 356	790	2 256	394	49	49	—	—	—
D 1997		61	38 942	29 540	6 032	800	2 154	416	54	53	—	1	—
J 1998		61	40 574	30 920	5 895	860	2 493	407	43	42	—	1	—
F 1998		61	42 374	33 166	5 665	986	2 169	388	29	29	—	—	—

Passiven gegenüber dem Inland

Passifs en comptes suisses

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- tallkonten Prêts de titres et comptes- métal	
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies		
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
338 Banken / 338 banques												
D 1993						75 875	48 861	13 104	4 031	4 931	4 948	
D 1994						74 006	46 517	12 765	5 198	4 577	4 949	
D 1995						76 931	52 002	10 516	4 776	4 644	4 993	
D 1996	1 445	504	859		22	60	86 802	55 033	12 710	4 743	4 537	9 778
S 1997	1 304	336	891		16	62	107 288	60 824	20 092	5 822	5 956	14 595
O 1997	1 282	314	894		16	57	104 234	60 339	15 924	5 019	6 737	16 215
N 1997	1 297	315	904		17	61	105 158	56 758	20 605	5 239	5 926	16 630
D 1997	1 434	315	1 039		16	64	101 584	55 570	17 957	4 964	7 142	15 952
J 1998	1 477	293	1 104		16	66	117 117	63 301	19 948	6 393	8 661	18 813
F 1998	1 624	309	1 235		15	65	113 174	58 897	18 670	5 743	8 369	21 495
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993						36 819	19 200	8 523	1 751	2 959	4 386	
D 1994						35 418	17 360	8 295	2 941	2 541	4 281	
D 1995						37 591	22 123	6 374	2 559	2 396	4 139	
D 1996	1 355	463	832		3	57	46 586	25 389	8 380	2 741	2 360	7 716
S 1997	1 229	306	865		2	56	66 002	33 145	13 999	3 402	3 539	11 917
O 1997	1 216	291	871		2	51	60 270	29 795	10 482	2 600	4 525	12 869
N 1997	1 218	286	875		3	55	64 525	27 448	15 713	2 997	3 729	14 638
D 1997	1 338	275	1 004		2	57	62 649	28 212	13 018	2 718	5 020	13 682
J 1998	1 380	258	1 062		2	58	74 720	33 263	14 493	4 027	6 431	16 506
F 1998	1 532	277	1 194		2	59	71 833	29 546	13 546	3 516	6 229	18 996
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993						15 099	13 299	671	633	179	317	
D 1994						16 074	14 296	677	575	262	264	
D 1995						15 078	13 597	617	426	237	201	
D 1996	8	6	1		—	0	15 264	13 289	995	518	253	209
S 1997	8	8	0		0	0	14 174	11 744	1 458	571	211	190
O 1997	11	10	1		0	0	15 513	13 118	1 433	605	181	176
N 1997	15	14	1		0	0	15 735	13 454	1 451	473	178	178
D 1997	17	17	1		0	0	13 920	12 016	1 113	450	161	180
J 1998	13	12	1		0	0	15 182	13 052	1 232	546	167	184
F 1998	12	11	1		0	0	14 431	12 635	930	473	218	176
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993						2 671	2 586	27	24	28	6	
D 1994						2 103	2 028	22	28	21	4	
D 1995						2 710	2 650	12	25	19	4	
D 1996	3	3	—		—	0	2 229	2 147	18	35	26	3
S 1997	2	2	1		—	—	2 144	2 077	9	35	20	3
O 1997	1	1	—		—	—	2 083	2 031	9	20	20	3
N 1997	1	1	—		—	—	2 193	2 139	12	20	19	3
D 1997	2	2	—		—	—	2 227	2 170	11	20	22	3
J 1998	1	1	—		—	—	2 295	2 236	11	23	21	3
F 1998	4	4	—		—	—	2 366	2 309	7	22	26	2
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993						11 818	8 032	1 927	808	1 026	25	
D 1994						10 071	6 444	1 811	784	998	34	
D 1995						9 460	5 903	1 594	882	926	155	
D 1996	53	25	19		6	2	10 351	6 086	1 409	674	779	1 403
S 1997	26	6	9		4	6	12 517	6 180	2 536	814	945	2 042
O 1997	22	2	10		5	5	13 323	7 022	1 870	858	832	2 741
N 1997	28	1	16		6	5	11 172	6 536	1 621	822	801	1 392
D 1997	34	2	20		5	6	10 906	5 905	1 962	806	754	1 480
J 1998	36	2	23		6	6	11 799	6 358	2 398	855	754	1 434
F 1998	34	2	21		5	5	11 637	6 264	2 302	724	590	1 757

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements

Fin de mois	Total					In Sparform ¹ Sous forme d'épargne ¹	In Anlageform Sous forme de placements						
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		
338 Banken / 338 banques													
D 1993	201 362	201 343		17	1	1	154 703	46 659	46 640		17	1	1
D 1994	211 853	211 833		18	1	1	161 399	50 454	50 434		18	1	1
D 1995	238 057	238 038		12	4	3	178 919	59 138	59 119		12	4	3
D 1996	255 263	255 246		13	2	2	196 060	59 203	59 186		13	2	2
S 1997	263 734	263 703		19	7	4	198 560	65 173	65 143		19	7	4
O 1997	262 505	262 475		21	7	3	198 456	64 049	64 018		21	7	3
N 1997	264 970	264 932		23	11	4	199 088	65 882	65 844		23	11	4
D 1997	270 477	270 422		44	5	5	203 421	67 056	67 001		44	5	5
J 1998	272 488	272 455		19	8	6	204 183	68 305	68 272		19	8	6
F 1998	275 106	274 981		104	15	6	204 474	70 632	70 507		104	15	6
Grossbanken / Grandes banques													
D 1993	76 703	76 692		11	—	—	56 646	20 057	20 046		11	—	0
D 1994	84 495	84 485		10	—	—	61 144	23 351	23 341		10	0	0
D 1995	97 970	97 963		6	—	1	70 316	27 654	27 647		6	—	1
D 1996	106 773	106 767		6	0	0	78 391	28 382	28 376		6	0	0
S 1997	111 763	111 758		5	—	0	79 488	32 275	32 270		5	—	0
O 1997	110 593	110 587		5	—	0	79 329	31 264	31 259		5	—	0
N 1997	111 667	111 661		6	—	0	79 359	32 308	32 302		6	—	0
D 1997	112 503	112 497		6	—	0	79 863	32 640	32 634		6	—	0
J 1998	114 969	114 964		6	—	0	81 015	33 954	33 949		6	—	0
F 1998	115 865	115 860		5	0	0	80 903	34 962	34 957		5	0	0
Kantonalbanken / Banques cantonales													
D 1993	77 982	77 982		—	—	—	62 340	15 642	15 642		—	—	—
D 1994	81 652	81 652		—	—	—	66 059	15 593	15 593		—	—	—
D 1995	88 288	88 288		—	—	—	70 740	17 548	17 548		—	—	—
D 1996	91 827	91 825		0	1	0	74 858	16 969	16 968		0	1	0
S 1997	93 285	93 272		5	4	4	75 022	18 264	18 250		5	4	4
O 1997	93 286	93 275		3	5	2	75 026	18 260	18 249		3	5	2
N 1997	94 470	94 454		5	8	3	75 386	19 084	19 068		5	8	3
D 1997	95 645	95 611		26	4	4	76 818	18 827	18 793		26	4	4
J 1998	96 296	96 284		4	4	3	77 182	19 114	19 102		4	4	3
F 1998	97 262	97 241		7	10	4	77 389	19 873	19 852		7	10	4
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne													
D 1993	29 492	29 492		—	—	—	25 082	4 410	4 410		—	—	—
D 1994	26 772	26 772		—	—	—	22 126	4 646	4 646		—	—	—
D 1995	28 870	28 870		—	—	—	22 915	5 955	5 955		—	—	—
D 1996	30 394	30 394		—	—	—	24 765	5 629	5 629		—	—	—
S 1997	30 677	30 677		—	—	—	25 085	5 592	5 592		—	—	—
O 1997	30 626	30 626		—	—	—	25 077	5 549	5 549		—	—	—
N 1997	30 842	30 842		—	—	—	25 230	5 612	5 612		—	—	—
D 1997	31 819	31 819		—	—	—	26 109	5 710	5 710		—	—	—
J 1998	31 890	31 890		—	—	—	26 156	5 734	5 734		—	—	—
F 1998	32 159	32 159		0	0	—	26 257	5 902	5 902		0	0	—
Ausländische Banken / Banques étrangères													
D 1993	697	692		4	1	—	132	565	560		4	1	—
D 1994	661	652		7	1	1	150	511	502		7	1	1
D 1995	811	803		4	3	1	255	556	548		4	3	1
D 1996	889	880		7	1	1	283	606	597		7	1	1
S 1997	985	977		6	1	—	294	691	683		6	1	—
O 1997	951	941		9	1	—	292	659	649		9	1	—
N 1997	926	915		9	2	—	290	636	625		9	2	—
D 1997	1 059	1 047		11	1	1	292	768	755		11	1	1
J 1998	1 089	1 082		6	1	1	292	797	789		6	1	1
F 1998	1 099	1 090		7	1	1	298	801	792		7	1	1

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF
¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen ¹	Anleihen und Pfand- briefdarlehen	
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten Prêts de titres et comptes-métal	Obligations de caisse ¹	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
	23	24	25	26	27	28	29	30	
338 Banken / 338 banques									
D 1993		205 453	145 987	21 697	10 606	13 052	14 111	92 733	
D 1994		214 795	148 204	25 892	11 283	13 105	16 311	82 146	
D 1995		199 283	135 902	23 082	11 091	11 799	17 409	75 268	
D 1996		221 118	146 704	27 049	11 017	14 320	22 028	64 785	84 055
S 1997		249 543	151 179	34 355	10 782	15 872	37 355	58 869	82 005
O 1997		243 878	155 434	30 040	10 113	13 462	34 828	57 016	82 014
N 1997		241 123	153 721	30 011	10 243	13 993	33 156	55 631	82 375
D 1997		235 232	148 916	28 662	10 487	13 809	33 358	54 700	82 587
J 1998		242 226	151 355	29 710	10 261	14 508	36 391	52 910	82 328
F 1998		243 308	151 088	30 301	10 399	15 105	36 415	51 501	82 610
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993		108 029	68 484	13 928	6 096	6 734	12 787	30 976	
D 1994		118 092	72 973	15 891	6 802	7 417	15 009	28 075	
D 1995		109 831	68 010	12 937	6 494	6 313	16 077	25 147	28 789
D 1996		125 273	75 179	14 257	6 979	8 313	20 545	20 736	23 861
S 1997		142 244	72 235	19 048	6 453	9 216	35 290	19 218	22 455
O 1997		142 035	75 489	18 733	6 315	8 644	32 854	18 569	22 191
N 1997		140 296	74 820	18 572	6 439	9 171	31 294	17 861	21 836
D 1997		137 008	73 890	17 507	6 515	8 840	30 256	17 311	21 577
J 1998		140 398	73 655	17 984	6 224	9 454	33 081	17 001	21 603
F 1998		139 570	71 961	18 303	6 421	9 852	33 033	16 437	21 326
Kantonalbanken / Banques cantonales									
D 1993		45 240	43 819	270	426	330	395	36 015	
D 1994		46 280	44 828	396	361	348	347	33 275	
D 1995		40 643	39 228	394	381	334	306	30 721	
D 1996		42 957	41 264	627	378	365	324	25 809	47 428
S 1997		45 885	43 900	629	575	463	319	23 290	47 271
O 1997		46 565	44 554	668	568	464	313	22 778	47 364
N 1997		44 899	42 895	649	565	501	289	22 324	47 996
D 1997		43 777	41 690	647	579	519	341	21 764	48 345
J 1998		45 211	43 145	656	635	452	322	21 110	47 849
F 1998		45 427	43 295	675	646	486	325	20 523	48 414
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne									
D 1993		10 924	10 487	47	122	99	169	15 006	
D 1994		8 770	8 425	40	124	53	128	11 265	
D 1995		8 148	7 819	46	108	66	109	10 212	
D 1996		7 658	7 356	52	80	60	109	9 036	9 776
S 1997		8 142	7 836	59	100	39	109	8 043	9 177
O 1997		8 508	8 204	65	105	35	99	7 882	9 317
N 1997		8 893	8 571	77	101	42	101	7 735	9 261
D 1997		7 772	7 406	56	152	49	109	7 754	9 214
J 1998		7 730	7 391	53	139	42	105	7 567	9 260
F 1998		7 671	7 325	59	125	45	116	7 418	9 153
Ausländische Banken / Banques étrangères									
D 1993		17 050	6 319	4 640	1 831	3 962	298	868	
D 1994		17 503	5 509	6 416	1 913	3 540	125	683	
D 1995		16 193	4 838	6 123	1 674	3 466	92	599	
D 1996		17 183	4 878	7 384	1 288	3 489	144	513	587
S 1997		19 384	5 689	8 462	1 368	3 770	97	442	514
O 1997		13 016	5 593	4 525	846	1 963	89	429	483
N 1997		13 050	5 497	4 676	841	1 952	85	424	503
D 1997		13 459	5 776	4 615	969	1 983	139	419	453
J 1998		14 394	6 457	4 775	929	2 111	150	418	454
F 1998		14 465	6 390	4 993	805	2 172	122	407	454

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF
¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven						Wertberichts- ungen und Rück- stellungen ¹
		Autres passifs						
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten	Correctifs de va- leurs et provisions ¹
	31	32	33	34	35	36	37	38
338 Banken / 338 banques								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	9 889	43 081	41 514	588	89	840	49	30 803
S 1997	13 539	64 518	61 291	3 021	235	-266	237	30 429
O 1997	11 994	62 457	58 135	3 629	265	-10	438	30 647
N 1997	12 520	65 809	61 020	4 179	238	-42	414	30 949
D 1997	10 208	64 047	58 679	4 409	580	50	329	38 632
J 1998	8 581	60 021	55 609	3 535	374	321	181	38 781
F 1998	7 930	57 017	49 256	3 483	465	3 553	259	38 034
Grossbanken / Grandes banques								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	3 426	27 911	26 865	834	31	131	50	11 887
S 1997	5 699	43 991	41 799	2 764	77	-884	237	10 971
O 1997	4 787	42 164	38 720	3 239	95	-327	438	10 957
N 1997	4 995	45 181	41 200	3 966	174	-564	405	11 239
D 1997	4 113	44 144	39 590	4 113	509	-397	329	17 266
J 1998	3 737	39 001	35 648	2 922	228	23	180	17 489
F 1998	2 930	36 529	29 630	2 999	328	3 312	259	17 204
Kantonalbanken / Banques cantonales								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	3 613	5 862	5 487	269	56	50		9 661
S 1997	3 924	6 575	6 378	135	34	28		9 752
O 1997	3 933	6 771	6 511	198	33	29		9 746
N 1997	4 083	6 507	6 289	156	28	35		9 752
D 1997	3 339	5 841	5 675	107	32	27		10 446
J 1998	2 449	8 117	7 925	143	28	21		10 714
F 1998	2 548	6 596	6 577	14	2	2		10 543
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	531	769	768	0	0			2 332
S 1997	808	698	698	0	0	0		2 353
O 1997	508	766	766	0	0	0		2 338
N 1997	472	792	792	0	0	0		2 326
D 1997	441	778	777	0		0		2 452
J 1998	228	534	534	0		0		2 445
F 1998	218	510	509	0		0		2 421
Ausländische Banken / Banques étrangères								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	1 180	2 870	2 921	-591	-28	569		2 530
S 1997	1 414	5 404	5 012	-144	44	491		2 824
O 1997	1 406	5 236	4 975	-42	58	246		2 852
N 1997	1 515	5 518	5 217	-136	-15	452		2 870
D 1997	1 196	5 330	4 927	18	20	363		3 169
J 1998	1 151	5 735	5 235	269	18	211	1	3 110
F 1998	1 186	7 167	6 774	262	23	107		3 168

¹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

¹ A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46
338 Banken / 338 banques								
D 1993		28 176	25 965				2 890	
D 1994		27 943	28 161				2 822	
D 1995		28 605	28 195				1 745	
D 1996	8 150	28 463	29 383	1 056		22 662	1 892	-77
S 1997	7 451	30 685	29 035	991		17 704	1 545	-514
O 1997	7 745	30 719	29 040	1 235		17 436	1 579	-514
N 1997	7 795	30 705	29 002	1 170		17 511	1 584	-515
D 1997	8 499	30 346	28 846	1 365		17 237	1 976	-502
J 1998	8 625	29 675	29 376	1 045	15	19 194	3 161	-585
F 1998	8 677	29 660	29 465	931	15	19 331	4 192	-507
Grossbanken / Grandes banques								
D 1993		9 259	16 266				1 522	
D 1994		9 427	18 667				1 257	
D 1995		9 694	17 983				34	
D 1996	982	9 771	18 418	583		15 469	32	
S 1997	982	12 018	18 013	964		9 266	5	-448
O 1997	982	12 019	18 013	1 209		9 022	5	-448
N 1997	982	12 019	18 014	1 142		9 088	5	-448
D 1997	982	12 026	18 048	1 304		8 927	5	-448
J 1998	1 082	12 026	18 590	955		10 525	2	-448
F 1998	1 082	12 027	18 591	811		10 669	853	-448
Kantonalbanken / Banques cantonales								
D 1993		6 596	3 394				201	
D 1994		6 610	3 260				159	
D 1995		6 816	3 760				220	
D 1996	4 278	6 736	3 905	13		164	176	
S 1997	4 315	6 757	4 159	16		164	25	
O 1997	4 315	6 780	4 163	15		164	26	
N 1997	4 317	6 779	4 165	16		164	25	
D 1997	4 774	6 725	3 956	10		164	201	
J 1998	5 074	6 281	3 958	10		165	151	
F 1998	5 078	6 321	4 053	10		165	125	
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne								
D 1993		1 182	1 858				166	
D 1994		1 018	1 736				118	
D 1995		956	1 694				148	
D 1996	486	949	1 822	4		653	96	-6
S 1997	414	905	1 690	1		834	21	
O 1997	413	905	1 690	1		834	23	
N 1997	413	905	1 690	1		834	11	
D 1997	497	910	1 714	24		795	70	
J 1998	496	914	1 734	2		842	55	
F 1998	503	909	1 699	26		842	58	
Ausländische Banken / Banques étrangères								
D 1993		6 724	1 673				824	
D 1994		6 535	1 636				1 055	
D 1995		6 700	1 898				1 089	
D 1996	974	6 697	2 221	456		2 874	1 255	-70
S 1997	760	6 670	2 025			3 831	1 192	-61
O 1997	765	6 660	2 020			3 806	1 213	-62
N 1997	813	6 646	1 980			3 816	1 222	-63
D 1997	967	6 445	2 006	26		3 694	1 260	-46
J 1998	825	6 486	2 064	5	15	3 792	2 210	-129
F 1998	857	6 414	2 072	15	15	3 746	2 095	-50

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- talkonten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies
338 Banken / 338 banques											
D 1993	803 870	710 868	39 773	15 561	18 578	19 090					
D 1994	809 646	710 300	42 193	17 461	18 398	21 294					
D 1995	846 743	748 894	38 699	17 715	18 950	22 485					
D 1996	888 769	778 223	42 344	16 008	20 338	31 856	14 482	14 482			
S 1997	958 126	807 261	59 583	16 986	22 110	52 187	14 282	14 137	145	0	
O 1997	943 266	803 886	51 642	15 550	20 709	51 479	13 887	13 747	140		
N 1997	947 083	803 548	57 036	15 880	20 420	50 199	13 985	13 843	142	0	0
D 1997	946 668	805 887	53 425	16 185	21 532	49 640	13 688	13 541	144	3	0
J 1998	966 435	814 028	55 777	17 195	24 049	55 386	13 943	13 794	147	1	0
F 1998	962 069	804 235	55 324	16 783	27 557	58 170	13 566	13 419	146	0	0
Grossbanken / Grandes banques											
D 1993	344 958	282 727	26 487	8 621	9 949	17 174					
D 1994	355 762	288 762	26 914	10 561	10 235	19 290					
D 1995	383 915	318 842	23 777	10 876	10 145	20 275					
D 1996	413 062	338 966	24 919	9 799	11 067	28 312	12 992	12 992			
S 1997	464 372	357 538	37 336	9 975	12 079	47 444	11 826	11 681	145		
O 1997	453 584	351 447	33 896	9 067	13 013	46 161	11 488	11 348	140		
N 1997	459 620	351 241	39 861	9 668	12 513	46 338	11 290	11 148	142		
D 1997	458 752	354 571	36 469	9 808	13 637	44 268	11 292	11 148	144		
J 1998	473 030	359 333	37 295	10 545	16 089	49 768	11 295	11 148	147	0	
F 1998	466 811	347 707	36 906	10 332	19 578	52 288	11 124	10 978	146	0	
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1993	245 851	242 631	940	1 059	509	712					
D 1994	253 250	250 005	1 086	936	612	611					
D 1995	254 201	251 286	1 028	808	572	507					
D 1996	257 698	253 520	1 954	953	738	533	193	193			
S 1997	259 601	254 852	2 293	1 185	761	509	1 244	1 244			
O 1997	261 429	256 631	2 368	1 211	731	489	1 344	1 344			
N 1997	261 249	256 608	2 327	1 074	772	467	1 504	1 504			
D 1997	258 925	254 612	1 960	1 066	766	520	1 319	1 319			
J 1998	262 581	258 060	2 102	1 215	698	506	1 504	1 504			
F 1998	261 509	257 418	1 693	1 132	765	501	1 340	1 340			
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1993	79 282	78 760	74	147	127	174					
D 1994	66 545	66 124	63	153	73	132					
D 1995	67 984	67 593	58	134	86	113					
D 1996	66 733	66 349	70	115	86	113	446	446			
S 1997	65 911	65 536	69	136	58	112	418	418			
O 1997	65 897	65 540	74	125	55	102	405	405			
N 1997	66 370	65 993	90	121	62	104	404	404			
D 1997	66 466	66 044	67	172	71	112	260	260			
J 1998	65 994	65 595	64	163	63	109	326	326			
F 1998	65 958	65 554	67	147	72	118	308	308			
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1993	51 970	36 239	7 359	2 768	323	323					
D 1994	50 621	33 990	8 721	2 819	159	159					
D 1995	50 031	33 808	8 153	2 493	116	248					
D 1996	50 562	33 322	8 607	2 010	158	1 548	132	132			
S 1997	57 927	36 760	11 296	2 288	114	2 139	127	127			
O 1997	52 120	37 400	6 792	1 819	112	2 831	127	127			
N 1997	50 423	37 143	6 630	1 714	103	1 477	127	127			
D 1997	50 378	36 602	6 986	1 850	109	1 595	130	128		3	
J 1998	53 457	38 715	7 980	1 863	112	1 557	130	129		1	
F 1998	54 782	40 056	8 131	1 617	110	1 862	125	125			

Aktiven gegenüber dem Ausland

Actifs en comptes étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹				Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
		CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
338 Banken / 338 banques										
D 1993	703	13	413	1	276	24 131	196	17 854	92	5 989
D 1994	672	19	380	1	272	27 683	140	17 078	35	10 430
D 1995	539	19	226	3	291	34 579	116	18 785	80	15 598
D 1996	614	30	235	5	344	38 371	461	19 363	515	18 031
S 1997	807	24	226	2	556	45 212	916	30 094	420	13 782
O 1997	858	38	201	1	618	50 893	893	32 563	396	17 041
N 1997	676	24	194	2	456	54 828	774	35 131	275	18 648
D 1997	2 245	23	1 673	26	523	59 952	685	38 083	402	20 782
J 1998	2 113	25	1 584	1	503	72 407	552	37 492	413	33 950
F 1998	1 310	23	752	2	533	63 759	695	33 644	205	29 215
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	398	1	370	0	27	20 350	76	14 785	47	5 442
D 1994	378	6	342	0	30	23 137	29	13 347	15	9 746
D 1995	278	3	194	1	80	29 787	9	14 692	46	15 040
D 1996	315	11	208	3	93	32 361	174	14 447	480	17 261
S 1997	366	2	187	1	176	38 415	544	24 878	311	12 682
O 1997	454	15	157	1	282	44 993	459	28 201	301	16 032
N 1997	278	1	155	1	121	48 580	317	30 715	166	17 382
D 1997	1 813	2	1 637	25	149	53 337	176	33 402	264	19 495
J 1998	1 676	2	1 512	0	162	65 549	193	32 344	260	32 752
F 1998	896	2	715	0	178	57 066	312	28 559	35	28 161
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	—	—	—	—	—	2	2	0	0	0
D 1994	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0
D 1995	—	—	—	—	0	126	1	125	0	0
D 1996	0	—	—	—	0	32	6	26	0	0
S 1997	0	—	—	—	0	37	17	19	0	1
O 1997	0	—	—	—	0	30	13	16	0	0
N 1997	0	—	—	—	0	33	13	15	0	4
D 1997	0	—	—	—	0	32	14	12	2	4
J 1998	0	—	—	—	0	28	13	9	2	4
F 1998	0	—	—	—	0	31	14	11	2	4
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	—	—	0	0	0	2	0	0	2	0
D 1994	—	—	0	0	0	2	0	0	2	0
D 1995	1	—	0	0	1	2	0	0	2	—
D 1996	1	—	0	0	0	1	0	0	0	0
S 1997	1	—	0	0	0	0	0	0	0	0
O 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
N 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
D 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
J 1998	1	—	0	0	0	1	0	0	0	—
F 1998	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	278	12	20	—	246	1 910	91	1 381	26	412
D 1994	270	13	19	—	238	1 863	88	1 175	7	593
D 1995	240	17	16	—	207	1 934	89	1 335	18	492
D 1996	290	19	21	2	248	2 468	78	1 640	29	721
S 1997	424	21	28	—	374	2 372	92	1 205	50	1 025
O 1997	381	22	25	—	333	2 224	201	1 041	47	936
N 1997	377	22	24	—	331	2 432	178	1 017	45	1 193
D 1997	418	21	26	1	370	2 515	289	1 035	44	1 147
J 1998	389	23	27	—	339	2 510	187	1 218	40	1 066
F 1998	401	21	29	1	350	2 528	188	1 291	53	996

¹ Kassa, Giro und Postcheck

¹ Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmetall- konten
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
338 Banken / 338 banques												
D 1993	162 504	41 057	56 778	22 398	35 178	7 093	162 205	22 988	78 820	9 388	44 392	6 617
D 1994	158 624	36 748	64 516	18 178	29 161	10 021	153 968	23 904	67 450	7 343	46 325	8 946
D 1995	191 052	35 503	66 538	18 007	45 276	25 728	121 434	20 946	57 542	6 909	34 006	2 031
D 1996	254 281	36 938	87 475	19 449	62 670	47 749	164 135	20 809	77 713	9 706	50 433	5 475
S 1997	323 405	32 933	133 108	20 527	77 771	59 065	223 410	21 954	104 139	9 496	75 716	12 105
O 1997	342 191	33 973	144 136	20 418	89 072	54 592	196 815	21 754	91 290	7 663	65 025	11 084
N 1997	342 650	34 560	136 907	21 706	89 681	59 796	202 303	21 430	98 291	8 550	62 765	11 266
D 1997	333 703	30 562	146 393	18 440	82 523	55 786	217 419	23 645	101 417	10 611	71 039	10 707
J 1998	349 728	35 007	144 387	17 281	90 856	62 198	214 821	23 541	103 529	9 220	66 163	12 367
F 1998	360 650	36 652	146 437	16 932	91 618	69 012	220 028	23 272	105 807	11 360	65 692	13 897
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	96 646	19 603	35 673	13 374	21 447	6 549	120 855	12 883	59 293	6 344	35 981	6 354
D 1994	91 289	17 560	39 048	9 622	15 576	9 483	114 498	13 339	51 666	4 007	36 983	8 503
D 1995	124 163	15 307	42 611	9 796	31 357	25 092	85 937	11 067	44 654	3 652	24 812	1 752
D 1996	170 897	12 394	55 479	11 099	46 169	45 755	122 042	11 359	59 547	6 054	39 895	5 186
S 1997	236 273	9 929	95 477	12 214	60 698	57 955	175 868	11 053	83 445	5 433	64 479	11 458
O 1997	252 958	9 666	106 145	12 074	71 601	53 473	149 600	10 731	70 659	3 734	53 734	10 743
N 1997	252 493	10 187	99 346	12 773	72 702	57 485	155 578	10 523	77 822	4 789	51 558	10 885
D 1997	244 946	9 082	107 513	9 780	65 257	53 312	170 193	12 849	79 899	6 840	60 291	10 314
J 1998	253 760	9 668	103 654	8 915	72 646	58 877	166 077	12 271	81 624	5 395	54 888	11 899
F 1998	264 175	9 218	106 910	8 562	73 386	66 100	172 424	12 165	84 734	7 707	54 263	13 554
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	8 203	6 312	485	721	655	30	2 450	1 740	414	131	165	—
D 1994	6 942	5 148	560	603	582	49	2 606	1 816	389	118	283	—
D 1995	8 934	6 733	826	685	654	36	2 612	1 711	423	106	372	—
D 1996	10 659	8 665	652	537	784	21	2 959	1 595	635	200	529	—
S 1997	10 456	7 001	1 676	993	756	30	3 069	1 497	721	262	588	—
O 1997	11 997	8 361	1 824	931	848	33	2 984	1 463	702	249	570	—
N 1997	11 565	7 660	2 046	950	885	25	2 978	1 430	753	233	562	—
D 1997	10 426	6 895	2 032	740	722	37	2 961	1 421	724	248	569	—
J 1998	12 717	8 872	2 072	911	815	46	2 896	1 439	767	312	378	—
F 1998	12 971	9 611	1 570	929	829	32	3 051	1 476	735	254	587	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	145	44	33	34	34	—	302	266	4	17	15	—
D 1994	140	88	12	21	19	—	250	218	5	10	17	—
D 1995	97	34	16	32	15	—	209	186	3	5	15	—
D 1996	100	27	19	28	25	—	176	150	3	9	13	—
S 1997	142	71	23	26	23	—	178	146	7	12	13	—
O 1997	70	1	20	28	21	—	180	149	6	12	13	—
N 1997	161	71	38	29	23	—	180	150	6	12	11	—
D 1997	69	2	15	25	27	—	180	150	6	12	11	—
J 1998	68	1	18	28	21	—	184	155	7	11	11	—
F 1998	75	5	15	29	26	—	181	152	6	11	11	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	36 708	9 424	14 299	4 443	8 298	244	24 700	5 012	11 964	2 004	5 496	224
D 1994	38 036	8 339	17 594	3 804	8 090	209	24 829	5 517	10 626	2 297	6 224	165
D 1995	36 331	7 993	16 197	3 254	8 685	202	21 912	4 840	9 140	2 090	5 685	157
D 1996	43 444	8 612	21 126	3 196	9 559	950	26 977	4 622	12 963	2 212	6 959	222
S 1997	47 233	8 878	24 246	3 393	10 057	660	30 725	5 552	14 617	2 461	7 507	586
O 1997	46 415	9 193	23 542	3 130	9 993	557	30 193	5 610	14 475	2 317	7 514	277
N 1997	48 289	9 535	23 567	3 599	9 772	1 816	29 927	5 541	14 401	2 193	7 469	323
D 1997	48 090	8 259	24 529	3 513	9 963	1 825	30 585	5 740	15 275	2 227	7 081	261
J 1998	51 124	9 020	25 700	3 296	10 808	2 301	30 885	5 902	15 115	2 173	7 377	320
F 1998	48 728	8 783	24 322	3 205	10 693	1 723	30 607	5 909	14 824	2 137	7 453	283

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite						ungedeckt en blanc					
	gedeckt gagées	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal	Total	CHF	USD	DEM	Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
338 Banken / 338 banques												
D 1993	69 215	9 570	40 535	2 778	12 211	4 121	92 990	13 418	38 285	6 610	32 181	2 496
D 1994	78 389	10 729	38 982	3 940	18 792	5 946	75 579	13 175	28 468	3 403	27 533	3 000
D 1995	60 880	11 638	29 731	3 378	15 109	1 024	60 554	9 308	27 811	3 531	18 897	1 007
D 1996	90 680	13 895	42 179	6 547	23 702	4 358	73 455	6 914	35 534	3 159	26 731	1 117
S 1997	102 317	15 103	43 076	4 849	28 371	10 919	121 093	6 850	61 063	4 648	47 345	1 186
O 1997	100 033	15 264	42 774	4 925	26 874	10 196	96 782	6 490	48 516	2 737	38 152	888
N 1997	99 347	14 819	43 699	4 870	25 465	10 494	102 955	6 611	54 592	3 681	37 300	772
D 1997	101 557	15 598	46 564	4 142	25 273	9 979	115 863	8 047	54 853	6 469	45 766	728
J 1998	100 385	15 694	45 458	4 072	23 700	11 462	114 436	7 847	58 072	5 149	42 464	906
F 1998	120 197	15 687	53 605	4 390	33 504	13 011	99 830	7 585	52 202	6 970	32 188	885
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	39 764	3 624	25 101	961	6 158	3 920	81 091	9 259	34 192	5 383	29 823	2 434
D 1994	49 148	4 120	26 356	1 608	11 521	5 543	65 350	9 219	25 310	2 399	25 462	2 960
D 1995	34 610	4 708	20 001	1 170	7 908	823	51 327	6 359	24 653	2 482	16 904	929
D 1996	60 162	6 698	29 497	3 854	15 946	4 167	61 880	4 662	30 050	2 200	23 949	1 020
S 1997	67 305	6 619	28 581	1 675	20 055	10 376	108 563	4 434	54 864	3 758	44 424	1 082
O 1997	65 290	6 623	28 423	1 808	18 478	9 959	84 309	4 108	42 236	1 926	35 256	784
N 1997	65 535	6 448	29 618	1 915	17 338	10 216	90 043	4 075	48 205	2 875	34 220	670
D 1997	66 056	6 678	31 507	1 123	17 054	9 693	104 137	6 171	48 392	5 717	43 238	619
J 1998	64 659	6 608	30 482	1 137	15 332	11 100	101 418	5 663	51 142	4 259	39 556	799
F 1998	84 763	6 692	39 012	1 541	24 766	12 752	87 661	5 473	45 722	6 166	29 497	803
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	1 323	1 063	156	26	78	—	1 127	677	258	105	87	—
D 1994	1 420	1 076	245	27	72	—	1 186	740	144	91	211	—
D 1995	1 580	1 156	261	41	122	—	1 032	555	162	65	250	—
D 1996	1 938	1 174	435	113	216	—	1 021	421	201	86	313	—
S 1997	1 916	1 062	435	134	285	—	1 152	435	286	129	303	—
O 1997	1 885	1 024	433	148	281	—	1 098	439	270	100	290	—
N 1997	1 913	1 034	476	146	257	—	1 065	396	277	87	305	—
D 1997	1 873	1 030	427	158	258	—	1 088	391	297	90	310	—
J 1998	1 717	1 043	466	154	54	—	1 178	396	301	157	324	—
F 1998	1 982	1 094	461	160	268	—	1 069	382	274	94	319	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	208	194	3	7	4	—	94	72	1	10	11	—
D 1994	180	166	4	4	6	—	70	52	1	6	11	—
D 1995	157	147	2	3	5	—	52	39	1	2	10	—
D 1996	129	121	2	3	4	—	46	30	1	6	10	—
S 1997	134	121	4	6	2	—	45	25	3	6	11	—
O 1997	137	125	4	6	2	—	43	24	2	6	10	—
N 1997	138	126	3	6	3	—	42	24	3	6	9	—
D 1997	138	127	4	5	3	—	42	23	3	7	8	—
J 1998	142	131	5	4	3	—	42	25	3	6	9	—
F 1998	140	129	3	5	2	—	41	23	3	6	9	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	17 572	2 891	9 367	1 185	3 947	182	7 128	2 121	2 597	819	1 549	42
D 1994	18 557	3 462	8 408	1 573	4 973	141	6 272	2 055	2 218	724	1 251	24
D 1995	16 064	3 516	6 752	1 297	4 403	96	5 848	1 324	2 388	793	1 282	61
D 1996	18 841	3 612	8 420	1 669	4 991	148	8 136	1 011	4 542	543	1 967	74
S 1997	22 120	4 462	9 789	1 888	5 472	508	8 605	1 090	4 828	574	2 034	78
O 1997	21 517	4 483	9 640	1 769	5 430	197	8 676	1 128	4 835	548	2 084	81
N 1997	21 002	4 476	9 365	1 647	5 269	244	8 924	1 063	5 036	546	2 199	79
D 1997	22 092	4 854	10 021	1 754	5 286	177	8 493	887	5 254	473	1 795	84
J 1998	21 641	4 741	9 688	1 651	5 324	238	9 244	1 161	5 427	521	2 053	82
F 1998	21 654	4 745	9 543	1 610	5 534	223	8 952	1 164	5 281	529	1 919	60

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen ¹ Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce ¹					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
338 Banken / 338 banques											
D 1993	5 399	1 817	2 000	168	1 414	66 730	15 636	18 347	10 956	21 791	
D 1994	4 617	1 929	1 207	274	1 207	65 252	15 017	20 823	9 279	20 133	
D 1995	5 986	2 473	2 213	217	1 083	78 662	14 491	24 205	12 758	27 208	
D 1996	6 462	2 912	2 047	77	1 426	88 834	8 150	27 640	8 534	42 865	1 645
S 1997	6 944	2 793	2 549	62	1 540	121 194	7 941	33 520	12 709	65 992	1 032
O 1997	6 675	2 773	2 486	59	1 357	104 104	7 549	31 415	10 250	53 483	1 407
N 1997	6 634	2 797	2 408	57	1 372	114 352	7 939	36 900	12 250	54 864	2 400
D 1997	6 407	2 787	2 144	61	1 415	111 202	7 367	27 664	13 447	61 767	957
J 1998	6 477	2 747	2 236	63	1 430	126 353	8 459	29 038	15 622	71 548	1 686
F 1998	6 478	2 754	2 249	64	1 411	116 479	9 392	25 584	11 798	68 580	1 126
Grossbanken / Grandes banques											
D 1993	3 773	1 141	1 649	35	948	48 439	6 614	13 488	9 311	19 026	
D 1994	3 337	1 478	950	98	811	46 790	5 575	15 677	7 518	18 020	
D 1995	4 222	1 918	1 869	36	399	60 972	5 929	19 231	10 419	25 393	
D 1996	4 547	1 971	1 895	43	638	82 544	5 894	25 724	7 188	42 094	1 644
S 1997	4 753	1 776	2 239	8	730	113 893	5 331	31 267	11 415	64 850	1 031
O 1997	4 547	1 775	2 207	7	558	96 990	4 990	29 136	8 997	52 461	1 406
N 1997	4 492	1 777	2 125	5	585	106 933	5 252	34 462	10 995	53 825	2 399
D 1997	4 293	1 767	1 860	5	661	104 577	5 239	25 562	12 094	60 724	957
J 1998	4 335	1 721	1 953	5	657	119 308	6 138	26 616	14 324	70 544	1 686
F 1998	4 338	1 717	1 974	5	642	109 598	7 146	23 362	10 493	67 472	1 126
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1993	40	36	—	—	4	2 047	1 311	105	207	424	
D 1994	42	40	—	—	2	2 143	1 388	111	183	461	
D 1995	108	106	—	—	2	1 833	1 192	103	205	333	
D 1996	140	117	4	—	19	819	327	107	123	261	—
S 1997	138	77	—	—	61	1 098	336	140	181	441	—
O 1997	139	77	—	—	62	994	339	135	154	366	—
N 1997	139	76	—	—	63	987	346	133	148	359	—
D 1997	144	74	—	—	69	963	325	137	138	363	—
J 1998	134	73	—	—	61	911	311	145	137	318	—
F 1998	136	75	—	—	61	1 041	368	175	135	363	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1993	41	37	—	4	—	291	202	8	26	55	
D 1994	74	74	—	—	—	262	162	10	38	52	
D 1995	86	86	—	—	—	265	141	19	49	56	
D 1996	67	67	—	—	—	41	11	2	13	14	—
S 1997	70	70	—	—	—	50	23	5	8	15	—
O 1997	55	55	—	—	—	51	21	6	9	15	—
N 1997	55	55	—	—	—	47	18	6	9	14	—
D 1997	54	54	—	—	—	36	11	4	8	13	—
J 1998	55	55	—	—	—	36	6	7	8	14	—
F 1998	55	55	—	—	—	38	8	7	9	15	—
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1993	1 061	547	107	129	278	10 002	5 275	2 713	863	1 151	
D 1994	736	279	66	173	218	11 292	5 995	3 094	1 071	1 132	
D 1995	1 096	294	203	174	425	10 848	5 459	2 921	1 428	1 040	
D 1996	1 261	709	81	33	439	2 852	1 124	855	568	303	1
S 1997	1 487	811	218	53	406	3 277	1 435	1 076	566	199	—
O 1997	1 453	814	196	51	393	3 383	1 411	1 132	627	213	—
N 1997	1 469	837	202	51	380	3 475	1 521	1 127	633	192	—
D 1997	1 440	843	206	55	337	2 742	919	1 049	594	179	—
J 1998	1 496	854	205	57	380	2 776	961	1 055	559	202	—
F 1998	1 508	863	200	58	387	2 435	848	812	563	211	—

¹ Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

¹ Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen ¹ Immobilisations financières ¹					Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux					Autres monnaies
338 Banken / 338 banques											
D 1993							4 356	1 326	1 325	266	1 439
D 1994							4 197	1 316	1 160	262	1 459
D 1995							4 684	1 065	1 162	265	2 192
D 1996	26 007	8 519	9 948	3 642	3 882	17	5 580	965	1 654	566	2 395
S 1997	25 355	7 649	8 489	3 315	5 886	16	5 932	725	1 407	697	3 103
O 1997	24 365	7 293	7 943	3 820	5 294	15	6 067	743	1 380	843	3 101
N 1997	24 574	7 408	8 221	4 000	4 930	14	5 982	655	1 444	851	3 032
D 1997	28 468	7 376	8 780	4 065	8 232	14	6 494	1 223	1 415	882	2 974
J 1998	26 937	7 445	8 848	3 842	6 790	13	6 624	1 333	1 410	891	2 991
F 1998	26 667	7 181	8 915	3 954	6 599	17	6 689	1 368	1 405	891	3 025
Grossbanken / Grandes banques											
D 1993							3 538	836	1 191	255	1 256
D 1994							3 308	747	1 022	251	1 288
D 1995							3 737	497	1 001	259	1 980
D 1996	12 367	1 903	6 395	1 595	2 474	—	4 445	369	1 430	560	2 087
S 1997	11 142	811	4 663	1 242	4 426	—	4 791	244	1 219	691	2 637
O 1997	10 469	605	4 367	1 638	3 858	—	4 924	244	1 197	837	2 646
N 1997	10 764	800	4 630	1 835	3 498	—	4 786	147	1 217	845	2 577
D 1997	14 719	961	5 158	1 820	6 780	—	5 308	701	1 213	876	2 517
J 1998	12 750	913	5 058	1 468	5 311	—	5 332	691	1 222	883	2 535
F 1998	12 532	884	5 094	1 467	5 086	—	5 379	708	1 218	883	2 569
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1993							—	0	—	—	—
D 1994							8	7	—	—	1
D 1995							12	—	—	2	10
D 1996	1 186	855	36	71	223	—	22	—	—	2	20
S 1997	1 211	997	63	49	102	—	28	3	—	2	23
O 1997	1 223	1 016	56	49	102	—	28	3	—	2	23
N 1997	1 213	1 005	60	49	99	—	28	3	—	2	23
D 1997	1 234	1 023	63	49	99	—	44	3	17	2	22
J 1998	1 287	1 073	63	52	99	—	46	3	17	3	22
F 1998	1 307	1 088	66	56	97	—	46	3	17	3	22
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1993							—	—	—	—	—
D 1994							—	—	—	—	—
D 1995							—	—	—	—	0
D 1996	175	114	7	31	24	—	0	—	—	—	0
S 1997	116	76	3	23	14	—	0	—	—	—	0
O 1997	118	78	3	23	14	—	0	—	—	—	0
N 1997	122	81	4	23	14	—	0	—	—	—	0
D 1997	127	78	13	23	13	—	0	0	—	—	0
J 1998	127	87	4	22	14	—	0	0	—	—	0
F 1998	127	86	4	23	14	—	0	0	—	—	0
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1993							448	292	31	—	125
D 1994							517	360	34	—	123
D 1995							492	316	33	—	143
D 1996	9 928	4 417	2 975	1 626	894	17	5 92	362	33	1	197
S 1997	10 393	4 508	3 176	1 603	1 089	16	556	283	39	—	233
O 1997	10 094	4 361	2 953	1 703	1 062	15	564	303	38	—	223
N 1997	9 934	4 244	2 927	1 690	1 059	14	563	302	39	—	222
D 1997	9 891	4 069	2 974	1 760	1 074	14	569	315	30	—	224
J 1998	10 184	4 091	3 118	1 880	1 082	13	569	317	30	—	222
F 1998	10 045	3 852	3 149	1 923	1 104	17	568	315	30	—	223

¹ Bis 1995 unter Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

¹ Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
338 Banken / 338 banques												
D 1993	1 174	36	952	8	178							
D 1994	1 161	86	889	7	179							
D 1995	705	133	456	10	106							
D 1996	970	51	703	5	211	5 224	81 155	6 226	16 931	827	56 947	224
S 1997	1 023	26	800	3	194	8 280	114 294	9 570	30 218	939	73 454	112
O 1997	980	9	784	3	184	7 690	125 124	10 622	33 571	818	80 077	35
N 1997	1 009	9	801	3	196	8 349	122 012	12 373	31 134	1 566	76 896	44
D 1997	778	8	562	3	205	7 002	132 870	10 704	30 463	350	91 306	46
J 1998	790	7	566	3	214	8 207	138 822	10 389	40 903	1 915	85 608	7
F 1998	791	7	572	3	209	8 178	128 690	8 108	26 374	1 486	92 200	522
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	1 014	21	920	6	67							
D 1994	1 005	70	867	6	62							
D 1995	579	116	438	5	20							
D 1996	883	45	696	4	138	4 631	79 144	4 786	16 595	759	56 780	224
S 1997	974	23	793	3	155	7 451	111 756	7 696	29 828	811	73 309	112
O 1997	932	5	778	3	146	6 878	122 096	8 420	33 086	651	79 905	35
N 1997	960	5	795	3	157	7 486	119 215	10 343	30 693	1 408	76 726	44
D 1997	723	5	556	3	159	6 248	129 097	8 031	29 771	146	91 107	41
J 1998	735	5	560	3	167	7 484	135 495	8 197	40 203	1 706	85 385	4
F 1998	736	5	563	3	165	7 403	125 990	6 434	25 803	1 257	91 975	521
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	3	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
D 1994	3	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	0	0	—	—	—	—	—	2	0	0	1	1
S 1997	—	—	—	—	—	—	—	1	8	6	1	0
O 1997	—	—	—	—	—	—	—	1	4	3	0	0
N 1997	—	—	—	—	—	—	—	1	6	4	0	0
D 1997	—	—	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0
J 1998	—	—	—	—	—	—	—	1	2	0	0	0
F 1998	—	—	—	—	—	—	—	1	12	5	1	2
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	4	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	—	—	—	—	—	—	—	1	0	0	0	0
S 1997	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	0
O 1997	—	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	—
N 1997	—	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	—
D 1997	—	—	—	—	—	—	—	1	0	0	—	0
J 1998	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	—	0
F 1998	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	0
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	43	9	4	—	1	29	—	—	—	—	—	—
D 1994	31	8	—	—	—	23	—	—	—	—	—	—
D 1995	18	8	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—
D 1996	28	3	2	—	1	23	501	1 650	1 401	71	54	124
S 1997	34	3	3	—	—	29	679	2 135	1 825	89	109	111
O 1997	33	3	2	—	—	29	651	2 543	2 153	117	148	127
N 1997	34	3	2	—	—	30	694	2 211	1 863	107	116	125
D 1997	41	2	2	—	—	37	586	3 166	2 489	332	167	173
J 1998	41	2	2	—	—	37	576	2 678	2 005	270	194	204
F 1998	41	2	5	—	—	34	629	2 048	1 453	182	214	197

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital		Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné				
	Capital social non libéré		CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	CHF	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
						Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
338 Banken / 338 banques												
D 1993		441 994	86 725	179 917	43 904	116 151	15 297					
D 1994		432 979	83 527	178 006	36 189	115 679	19 578					
D 1995		515 937	83 344	193 484	46 717	163 476	28 916					
D 1996		671 633	85 432	245 748	43 685	241 659	55 111	2 252	142	273	79	1 757
S 1997		875 855	84 887	348 174	48 442	322 021	72 331	2 246	200	232	109	1 705
O 1997		865 763	86 006	349 351	44 494	318 779	67 132	2 438	241	344	108	1 745
N 1997		883 369	88 340	354 623	49 734	317 153	73 520	2 328	232	369	115	1 612
D 1997		906 539	84 713	361 242	48 780	344 294	67 509	2 171	206	304	118	1 543
J 1998		953 280	89 844	372 378	49 569	365 218	76 271	2 305	194	479	123	1 509
F 1998		939 718	89 822	354 167	46 981	364 174	84 573	2 298	155	484	135	1 523
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993		308 989	44 568	130 451	29 952	89 562	14 456					
D 1994		299 812	42 901	127 199	22 276	88 895	18 541					
D 1995		386 909	43 126	146 618	32 584	136 639	27 942					
D 1996		514 175	39 062	184 254	28 065	209 985	52 809	1 958	17	206	—	1 735
S 1997		705 682	37 512	277 296	32 307	288 010	70 557	1 892	32	153	47	1 660
O 1997		694 841	37 010	279 190	28 383	284 603	65 656	2 074	72	263	46	1 694
N 1997		711 566	39 461	284 802	33 206	283 284	70 814	1 962	63	287	46	1 565
D 1997		735 254	38 924	288 941	32 258	310 506	64 624	1 816	41	241	47	1 487
J 1998		772 502	39 941	296 831	33 191	330 074	72 465	1 973	38	418	48	1 469
F 1998		760 537	38 739	281 042	30 620	328 835	81 301	2 006	42	425	55	1 483
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993		12 755	9 410	1 004	1 062	1 249	30					
D 1994		11 747	8 403	1 060	906	1 329	49					
D 1995		13 631	9 746	1 476	1 001	1 372	36					
D 1996		15 821	11 568	1 460	934	1 838	21	18	18	—	—	—
S 1997		16 045	9 934	2 619	1 490	1 973	30	32	26	0	0	5
O 1997		17 400	11 276	2 734	1 386	1 972	33	32	26	0	0	5
N 1997		16 950	10 538	3 008	1 384	1 995	25	31	25	0	0	5
D 1997		15 806	9 756	2 986	1 179	1 848	37	40	33	—	1	5
J 1998		18 022	11 786	3 074	1 418	1 698	46	39	33	—	0	5
F 1998		18 597	12 641	2 574	1 382	1 967	32	27	22	—	0	5
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993		783	551	45	83	104	—					
D 1994		727	543	27	69	88	—					
D 1995		669	449	39	93	88	—					
D 1996		561	371	32	82	77	—	1	1	—	—	—
S 1997		559	386	38	70	65	—	1	1	—	—	—
O 1997		475	306	36	71	62	—	1	1	—	—	—
N 1997		567	378	54	72	63	—	2	2	—	—	—
D 1997		468	296	39	68	65	—	1	1	—	—	—
J 1998		471	305	37	69	61	—	2	2	—	—	—
F 1998		477	308	31	72	66	—	2	2	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993		75 595	20 851	30 661	7 491	16 100	492					
D 1994		77 990	20 797	32 717	7 379	16 693	404					
D 1995		73 478	19 244	30 027	7 032	16 784	391					
D 1996		89 991	21 533	39 929	7 791	19 550	1 189	157	10	58	77	12
S 1997		99 315	23 638	44 945	8 321	21 146	1 263	195	60	56	59	19
O 1997		97 933	24 301	43 753	8 095	20 934	850	205	60	60	58	26
N 1997		99 405	24 276	43 674	8 405	20 895	2 154	211	62	62	66	21
D 1997		100 043	23 142	45 643	8 445	20 707	2 106	212	49	55	66	42
J 1998		103 229	23 543	46 947	8 280	21 821	2 638	193	50	51	66	26
F 1998		99 537	22 440	45 072	8 226	21 772	2 026	167	19	51	71	26

Passiven gegenüber dem Ausland

Passifs en comptes étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- talkonten Prêts de titres et comptes- métal	
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
338 Banken / 338 banques												
D 1993						171 750	26 856	74 443	19 647	43 227	7 577	
D 1994						167 376	32 804	71 958	14 431	40 899	7 284	
D 1995						175 683	29 970	67 537	15 461	48 024	14 691	
D 1996	24 229	372	11 338		49	12 470	224 872	29 738	87 995	21 066	56 413	29 661
S 1997	40 042	632	25 002		45	14 364	287 479	31 155	129 515	17 891	64 121	44 798
O 1997	40 177	683	24 395		40	15 058	281 163	31 162	127 921	17 795	62 925	41 359
N 1997	48 658	434	33 434		44	14 745	276 405	30 397	126 063	17 468	62 360	40 116
D 1997	53 581	310	37 590		40	15 642	286 133	29 121	135 935	19 347	58 818	42 913
J 1998	52 437	368	36 382		40	15 647	297 705	32 266	132 608	14 734	69 651	48 445
F 1998	42 703	179	27 397		40	15 087	296 094	29 390	131 440	20 566	68 295	46 403
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993						120 406	17 159	50 884	14 388	30 636	7 339	
D 1994						112 037	20 988	46 871	9 510	27 762	6 906	
D 1995						122 765	17 730	45 003	10 761	34 823	14 448	
D 1996	24 052	372	11 194		43	12 443	162 436	16 841	59 257	15 189	42 326	28 825
S 1997	39 782	632	24 757		43	14 351	219 153	16 953	96 088	12 120	49 884	44 108
O 1997	39 938	682	24 175		38	15 043	215 952	17 540	97 024	12 220	48 376	40 792
N 1997	48 418	433	33 224		43	14 718	209 976	17 467	93 751	11 961	48 104	38 692
D 1997	53 326	309	37 350		38	15 630	221 382	15 659	103 926	14 353	45 759	41 684
J 1998	52 167	367	36 134		38	15 627	228 053	18 543	98 845	9 547	54 848	46 269
F 1998	42 467	177	27 189		38	15 063	230 475	15 902	100 659	15 370	53 697	44 847
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993						2 065	1 193	365	162	330	15	
D 1994						2 254	1 178	560	103	402	11	
D 1995						2 944	1 540	645	165	588	6	
D 1996						3 754	2 204	677	185	682	6	
S 1997	0	0				4 593	2 792	854	202	739	7	
O 1997						5 030	2 927	1 110	117	870	6	
N 1997						5 123	2 920	1 385	107	704	6	
D 1997						5 022	3 148	1 103	99	667	5	
J 1998						5 694	3 629	1 015	153	892	5	
F 1998						5 363	3 285	1 107	210	756	5	
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993						97	54	2	27	14		
D 1994						45	27	4	11	3		
D 1995						61	49		5	7		
D 1996						62	52	1	6	3		
S 1997						67	63	1	2	1		
O 1997						73	64	3	4	3		
N 1997						73	66	2	2	2	1	
D 1997						74	68	1	3	2	1	
J 1998						68	62	2	3	1	1	
F 1998	0	0				130	114	4	9	2	1	
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993						39 218	6 934	18 685	4 235	9 238	126	
D 1994						44 602	9 228	21 461	3 902	9 887	124	
D 1995						41 496	9 182	18 893	3 689	9 591	141	
D 1996	93		61		6	27	49 604	9 145	25 264	4 453	10 338	404
S 1997	181		165		2	13	53 688	9 526	28 944	4 577	10 199	441
O 1997	166	1	147		3	15	49 148	8 617	25 693	4 386	10 082	370
N 1997	166	1	137		2	26	50 535	8 017	26 991	4 343	9 943	1 240
D 1997	180	1	165		2	12	50 031	8 276	27 469	4 114	9 081	1 092
J 1998	199	1	176		2	20	52 175	7 944	28 512	3 946	9 735	2 038
F 1998	166	1	139		2	24	49 280	7 877	25 800	4 128	10 064	1 412

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements

Fin de mois	Total					In Sparform ¹ Sous forme d'épargne ¹		In Anlageform Sous forme de placements				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
338 Banken / 338 banques												
D 1993	13 914	13 127	431		30	326	8 913	4 845	4 214	426	30	175
D 1994	13 726	13 191	358		29	148	8 951	4 775	4 240	358	29	148
D 1995	14 797	14 317	303		39	138	9 550	5 247	4 767	303	39	138
D 1996	16 931	16 205	374		20	333	10 982	5 950	5 223	374	20	333
S 1997	17 643	16 965	443		23	212	11 386	6 256	5 579	443	23	212
O 1997	17 714	16 913	581		29	192	11 315	6 400	5 598	581	29	192
N 1997	17 779	16 971	562		33	213	11 308	6 470	5 662	562	33	213
D 1997	17 997	17 310	458		23	206	11 496	6 501	5 814	458	23	206
J 1998	17 964	17 365	369		31	198	11 544	6 420	5 821	369	31	198
F 1998	18 391	17 661	434		38	258	11 599	6 792	6 062	434	38	258
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	8 433	8 080	348		3	2	5 303	3 130	2 777	348	3	2
D 1994	8 379	8 116	254		4	5	5 245	3 134	2 871	254	4	5
D 1995	8 833	8 638	191		1	3	5 550	3 283	3 088	191	1	3
D 1996	9 973	9 740	224		1	8	6 315	3 658	3 425	224	1	8
S 1997	10 456	10 189	265		1	2	6 568	3 888	3 621	265	1	2
O 1997	10 441	10 181	257		1	2	6 549	3 893	3 633	257	1	2
N 1997	10 477	10 254	220		1	1	6 555	3 921	3 699	220	1	1
D 1997	10 612	10 353	255		2	1	6 653	3 959	3 700	255	2	1
J 1998	10 611	10 404	204		1	1	6 687	3 923	3 717	204	1	1
F 1998	10 850	10 588	259		2	1	6 723	4 127	3 865	259	2	1
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	2 874	2 874	—		—	—	2 269	605	605	—	—	—
D 1994	2 917	2 917	—		—	—	2 294	623	623	—	—	—
D 1995	3 199	3 199	—		—	—	2 348	851	851	—	—	—
D 1996	3 625	3 623	0		1	0	2 692	933	931	0	1	0
S 1997	3 829	3 811	8		7	3	2 752	1 076	1 059	8	7	3
O 1997	3 848	3 828	5		11	5	2 734	1 114	1 093	5	11	5
N 1997	3 847	3 823	6		14	5	2 729	1 118	1 093	6	14	5
D 1997	3 946	3 927	6		8	4	2 777	1 169	1 150	6	8	4
J 1998	4 043	4 027	5		10	2	2 858	1 185	1 169	5	10	2
F 1998	4 131	4 107	6		14	4	2 883	1 248	1 224	6	14	4
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	556	556	—		—	—	437	119	119	—	—	—
D 1994	530	530	—		—	—	414	116	116	—	—	—
D 1995	536	536	—		—	—	398	138	138	—	—	—
D 1996	610	610	—		—	—	446	164	164	—	—	—
S 1997	679	679	—		—	—	480	198	198	—	—	—
O 1997	654	654	—		—	—	458	196	196	—	—	—
N 1997	654	654	—		—	—	458	196	196	—	—	—
D 1997	667	667	—		—	—	465	202	202	—	—	—
J 1998	668	668	—		—	—	468	200	200	—	—	—
F 1998	683	683	—		—	—	473	210	210	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	663	274	45		23	321	11	496	263	40	23	170
D 1994	516	251	98		24	143	12	504	239	98	24	143
D 1995	544	269	103		38	134	35	509	234	103	38	134
D 1996	754	277	137		17	324	48	706	229	137	17	324
S 1997	657	274	164		13	207	36	620	237	164	13	207
O 1997	748	241	310		14	184	38	710	202	310	14	184
N 1997	790	241	328		16	205	37	753	204	328	16	205
D 1997	646	245	189		12	199	40	605	205	189	12	199
J 1998	604	239	152		18	195	39	565	200	152	18	195
F 1998	693	259	163		20	252	40	653	219	163	20	252

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF

¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfand- briefdarlehen							
				Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts					
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten				
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes-métal				
	23	24	25	26	27	28	29	30		
338 Banken / 338 banques										
D 1993	161 244	21 659	74 054	17 816	41 600	6 115				
D 1994	165 596	19 974	80 738	16 435	38 392	10 057				
D 1995	164 882	20 702	77 048	16 583	35 358	15 191				
D 1996	214 149	21 207	107 712	17 933	51 604	15 692				11 812
S 1997	257 061	21 940	124 144	18 030	59 612	33 336				23 231
O 1997	260 860	23 374	134 625	18 870	59 626	24 366				22 934
N 1997	266 420	23 332	132 827	18 966	62 373	28 922				29 098
D 1997	267 199	23 338	136 103	19 253	60 642	27 862				29 370
J 1998	281 025	23 630	139 124	18 825	69 246	30 200				29 208
F 1998	283 877	24 653	139 996	18 950	71 444	28 834				30 528
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	120 886	15 103	57 186	11 552	32 968	4 077				
D 1994	124 983	13 157	63 075	10 141	30 436	8 174				
D 1995	125 242	14 085	59 355	10 536	27 447	13 819				1 139
D 1996	162 520	13 808	83 169	11 098	40 631	13 813				11 496
S 1997	200 574	13 613	96 250	11 396	47 570	31 745				22 907
O 1997	196 725	13 459	102 895	11 496	45 839	23 036				22 614
N 1997	202 514	13 523	100 637	11 761	48 981	27 612				28 777
D 1997	200 873	13 895	102 227	12 050	46 021	26 680				28 997
J 1998	213 070	13 547	104 209	11 418	54 893	29 002				28 571
F 1998	215 664	14 341	105 586	11 389	56 714	27 633				29 693
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	941	426	90	127	197	101				
D 1994	937	425	114	121	192	85				
D 1995	892	371	102	136	202	81				
D 1996	1 073	396	166	178	252	81				—
S 1997	1 233	473	196	202	287	74				—
O 1997	1 242	499	200	221	256	68				—
N 1997	1 169	478	186	202	238	66				—
D 1997	1 294	516	202	221	286	67				—
J 1998	1 317	553	198	221	275	71				270
F 1998	1 364	552	210	235	300	66				370
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	218	141	17	35	11	14				
D 1994	188	118	17	35	7	11				
D 1995	144	90	11	27	8	8				
D 1996	194	114	22	38	11	9				—
S 1997	182	99	18	48	8	9				—
O 1997	182	97	16	52	8	9				—
N 1997	184	92	23	52	9	9				—
D 1997	173	87	17	49	12	9				—
J 1998	175	83	19	53	11	9				—
F 1998	196	99	18	53	16	11				—
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	14 997	1 625	6 735	1 718	3 941	978				
D 1994	14 143	1 773	6 583	1 622	3 414	751				
D 1995	14 264	1 572	6 924	1 572	3 614	582				
D 1996	20 331	1 916	10 114	2 059	5 212	1 458				315
S 1997	22 978	2 301	11 633	2 089	6 104	1 119				324
O 1997	31 007	3 767	16 081	2 671	7 832	784				321
N 1997	31 035	3 760	16 474	2 699	7 451	788				321
D 1997	32 773	3 628	17 503	2 730	8 367	613				372
J 1998	33 068	3 808	17 589	2 817	8 309	607				367
F 1998	33 286	3 926	17 377	2 972	8 486	572				464

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven						Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen ¹	
		Comptes de régularisation						Correctifs de va- leurs et provisions ¹	
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- schäfte und Edel- metallkonten			
						Autres monnaies	Prêts de titres et comptes-métal		
	31	32	33	34	35	36	37	38	
338 Banken / 338 banques									
D 1993									
D 1994									
D 1995									
D 1996	6 256	82 836	8 880	17 143	860	55 684	269	1 570	
S 1997	5 674	133 067	11 184	27 357	828	93 478	221	1 851	
O 1997	5 851	139 959	12 045	31 117	504	96 224	69	1 769	
N 1997	6 342	136 552	14 711	27 391	782	93 519	149	1 988	
D 1997	5 200	145 477	12 651	26 045	1 918	104 697	166	1 854	
J 1998	7 602	155 822	20 680	31 472	1 475	102 172	23	2 084	
F 1998	6 615	151 756	12 375	23 708	2 885	112 491	298	2 390	
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993									
D 1994									
D 1995									
D 1996	5 840	79 120	6 449	16 219	775	55 411	267	855	
S 1997	5 103	129 449	8 269	26 985	714	93 268	213	1 197	
O 1997	5 277	136 710	9 673	30 643	371	95 956	68	1 175	
N 1997	5 716	133 307	12 291	26 990	665	93 213	148	1 378	
D 1997	4 650	141 168	9 424	25 622	1 710	104 251	160	1 412	
J 1998	7 000	152 057	18 046	30 990	1 219	101 782	19	1 637	
F 1998	6 000	148 883	10 182	23 509	2 768	112 130	295	1 965	
Kantonalbanken / Banques cantonales									
D 1993									
D 1994									
D 1995									
D 1996	4	0	0						
S 1997	5	1	1						
O 1997	6	1	1						
N 1997	6	1	1						
D 1997	6	1	1					1	
J 1998	5	1	1						
F 1998	4	1	1						
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne									
D 1993									
D 1994									
D 1995									
D 1996									
S 1997	0	0	0						
O 1997	0	1	1			0			
N 1997	0	1	1						
D 1997	0	0	0						
J 1998	0	0	0						
F 1998	0	1	1						
Ausländische Banken / Banques étrangères									
D 1993									
D 1994									
D 1995									
D 1996	343	3 255	2 339	605	44	268		696	
S 1997	439	3 203	2 949	-52	115	191		560	
O 1997	434	2 735	2 391	-25	153	216		500	
N 1997	475	2 646	2 287	-31	111	279	1	516	
D 1997	398	3 825	3 108	92	199	421	5	346	
J 1998	448	3 218	2 577	25	241	370	4	340	
F 1998	468	2 517	2 158	-94	112	339	3	322	

¹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

¹ A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46
338 Banken / 338 banques								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	15						2	-44
S 1997	53						2	
O 1997	51						2	
N 1997	52							
D 1997	52							
J 1998	78						438	-133
F 1998	79						172	-132
Grossbanken / Grandes banques								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	15							
S 1997	16							
O 1997	15							
N 1997	16							
D 1997	16							
J 1998	16						437	
F 1998	16						172	
Kantonalbanken / Banques cantonales								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996								
S 1997								
O 1997								
N 1997								
D 1997								
J 1998								
F 1998								
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996								
S 1997								
O 1997								
N 1997								
D 1997								
J 1998								
F 1998								
Ausländische Banken / Banques étrangères								
D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996							1	-44
S 1997	36						2	
O 1997	36						2	
N 1997	36							
D 1997	36							
J 1998	62						1	-133
F 1998	62						1	-132

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelme- tallkonten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	
338 Banken / 338 banques												
D 1993	366 403	64 258	155 942	38 260	94 250	13 693						
D 1994	369 731	68 435	160 081	31 598	92 276	17 341						
D 1995	447 302	75 738	169 925	38 695	133 035	29 909						
D 1996	582 628	78 453	233 250	42 249	183 055	45 621	6 301	416	3 884	1 035	966	
S 1997	766 102	84 625	322 513	39 819	240 790	78 355	11 554	980	5 053	1 268	4 252	
O 1997	770 481	87 000	334 410	40 161	243 116	65 793	11 950	981	5 347	1 256	4 366	
N 1997	783 294	88 194	344 188	40 430	241 296	69 187	9 018	482	4 009	692	3 836	
D 1997	806 862	84 929	359 502	43 701	247 790	70 940	10 319	435	4 906	1 253	3 724	
J 1998	844 231	96 891	363 322	38 218	267 131	78 668	10 165	427	4 982	1 246	3 509	
F 1998	832 473	86 936	347 021	45 602	277 379	75 535	10 125	427	4 937	1 248	3 512	
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	266 880	42 055	114 647	26 600	72 162	11 416						
D 1994	266 182	43 985	116 256	20 274	70 587	15 080						
D 1995	346 677	50 325	128 954	27 757	111 361	28 280						
D 1996	456 308	48 790	178 237	29 326	157 051	42 906	6 041	201	3 839	1 035	966	
S 1997	628 639	51 867	259 809	27 187	213 711	76 066	11 173	698	4 954	1 268	4 252	
O 1997	628 847	53 818	270 181	27 013	213 939	63 897	11 572	698	5 251	1 256	4 366	
N 1997	640 579	55 753	278 124	27 527	212 723	66 453	8 633	201	3 905	692	3 836	
D 1997	662 435	51 311	292 175	31 229	219 196	68 524	9 892	201	4 714	1 253	3 724	
J 1998	693 619	62 666	293 268	25 287	237 107	75 291	9 743	201	4 787	1 246	3 509	
F 1998	686 184	52 848	280 770	32 643	247 150	72 774	9 719	201	4 758	1 248	3 512	
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	5 907	4 519	455	290	527	116						
D 1994	6 140	4 548	675	224	597	96						
D 1995	7 041	5 113	748	302	791	87						
D 1996	8 457	6 229	843	365	934	87						
S 1997	9 661	7 082	1 058	411	1 029	81						
O 1997	10 126	7 260	1 315	348	1 130	74						
N 1997	10 146	7 227	1 577	323	947	72						
D 1997	10 269	7 600	1 311	329	957	73						
J 1998	11 330	8 485	1 217	383	1 169	76						
F 1998	11 234	8 320	1 323	460	1 059	71						
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	874	754	19	63	24	14						
D 1994	766	679	21	45	10	11						
D 1995	741	675	11	33	14	8						
D 1996	865	776	23	45	13	9						
S 1997	928	841	19	49	9	9						
O 1997	909	815	19	56	10	9	1	1				
N 1997	912	813	24	54	11	9						
D 1997	915	822	18	52	13	9						
J 1998	912	813	21	56	12	10						
F 1998	1 011	897	22	62	18	12						
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	56 205	9 135	25 973	6 037	1 106	1 106						
D 1994	60 763	11 464	28 977	5 603	874	874						
D 1995	57 490	11 310	26 352	5 378	660	737						
D 1996	75 348	14 125	36 651	6 670	699	1 434	260	215	45			
S 1997	82 067	15 479	41 369	6 883	701	1 291	381	282	99			
O 1997	85 096	15 444	42 709	7 255	674	1 027	377	282	96			
N 1997	86 521	14 752	44 423	7 206	632	1 892	386	282	104			
D 1997	88 607	15 681	45 897	7 092	609	1 642	427	235	192			
J 1998	90 347	15 017	46 827	7 066	653	2 587	422	227	195			
F 1998	87 128	14 767	43 761	7 274	615	1 942	406	227	179			

Details zu Aktiven

Détails des actifs

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-
ende Forderungen aus Geldmarktpapieren
Créances résultant de papiers monétaires
Détails zu Seite 6 / Détails de la page 6

	Total	Wechsel und Checks	CHF	USD	Reskriptionen und Schatz- scheine öffent- lich-recht- licher Körper- schaften ¹	CHF ³	USD	Geldmarkt- papiere ²	CHF	USD
Fin de mois		Effets de change et chèques			Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Papiers monétaires ²		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
338 Banken / 338 banques										
D 1993	35 758						7 894			
D 1994	40 132						9 096			
D 1995	48 127						10 087			
D 1996	52 006	5 812	1 420	3 955	23 237		10 071	1 373	22 957	2 387
S 1997	59 387	7 373	1 628	5 308	23 638		12 067	6 233	28 376	1 188
O 1997	65 141	10 256	1 585	4 265	24 465		11 900	5 424	30 420	1 450
N 1997	68 093	9 540	1 586	4 107	24 928		10 922	5 745	33 625	1 395
D 1997	73 690	10 159	1 485	4 878	26 195		10 186	6 186	37 336	2 609
J 1998	85 201	22 712	1 464	4 551	26 795		10 485	6 782	35 694	1 259
F 1998	75 659	6 532	1 410	4 592	23 344		9 772	5 803	45 783	1 231
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	28 279						5 227			
D 1994	30 596						5 077			
D 1995	37 617						5 217			
D 1996	39 677	2 497	909	1 346	17 603		4 950	1 134	19 577	1 510
S 1997	45 817	3 010	951	1 871	17 934		6 746	6 138	24 874	151
O 1997	52 532	6 622	899	1 561	19 043		6 747	5 339	26 867	258
N 1997	54 560	5 950	916	1 431	18 908		5 244	5 612	29 701	86
D 1997	59 849	6 431	910	2 034	19 964		4 381	6 012	33 455	1 339
J 1998	71 494	18 748	883	1 530	21 173		5 010	6 660	31 572	192
F 1998	62 712	2 606	849	1 536	18 011		4 791	5 649	42 095	218
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	1 593						1 174			
D 1994	1 896						1 443			
D 1995	2 593						2 089			
D 1996	2 741	314	280	31	2 062		2 062		365	365
S 1997	2 772	426	392	24	1 958		1 958		388	388
O 1997	2 712	444	410	23	1 865		1 865		403	403
N 1997	2 757	420	390	22	1 904		1 904		433	433
D 1997	2 831	425	391	18	2 018		2 018		388	388
J 1998	2 792	436	401	15	2 018		2 018		338	338
F 1998	2 711	427	388	20	1 950		1 950		333	333
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	91						12			
D 1994	73						12			
D 1995	69						16			
D 1996	53	39	38		14		14		0	
S 1997	49	39	38		10		10			
O 1997	47	37	37		10		10		1	1
N 1997	97	36	36		60		60		1	1
D 1997	169	38	38		130		130		1	1
J 1998	170	37	37		132		132		0	
F 1998	117	35	35		82		82		1	1
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	2 548						305			
D 1994	2 666						532			
D 1995	3 030						842			
D 1996	3 764	815	124	522	1 246		970	3	1 703	225
S 1997	3 674	717	38	457	1 297		958	54	1 660	323
O 1997	3 573	678	39	423	1 211		978	50	1 684	463
N 1997	3 837	667	42	406	1 306		1 050	51	1 864	435
D 1997	3 926	671	43	418	1 427		1 122	55	1 828	483
J 1998	3 845	720	46	416	1 063		1 033	9	2 063	393
F 1998	3 743	845	42	533	1 157		919	43	1 741	394

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft

¹ Y compris créances comptaibles à court terme sur la Confédération

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren

² Papiers monétaires, créances comptaibles à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés

³ Bis 1995 Reskriptionen nur in CHF erhoben

³ Jusqu'en 1995, rescriptions en CHF uniquement

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

n Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-
ende Forderungen gegenüber Banken
Créances sur les banques

Restlaufzeiten - Details zu Seite 7
Echéances - détails de la page 7

Fin de mois	Total	auf Sicht à vue	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
338 Banken / 338 banques										
D 1993	221 508	24 586	5 929	5 159	98 525	33 244	32 424	52 098	20 688	15 921
D 1994	215 167	19 394	4 870	4 861	99 432	28 440	36 751	47 795	18 619	15 541
D 1995	249 661	20 829	6 638	4 253	138 516	33 360	42 245	48 121	17 146	14 854
D 1996	312 504	31 138	5 802	6 103	183 811	32 419	56 042	51 363	17 420	17 357
S 1997	402 929	35 257	8 652	9 003	255 735	32 518	94 963	61 767	19 477	24 614
O 1997	420 610	35 530	9 861	9 718	254 570	32 042	100 908	77 744	22 615	27 398
N 1997	417 327	34 468	7 524	8 271	251 621	34 217	95 025	74 551	19 108	25 346
D 1997	406 691	33 734	6 908	9 459	258 315	33 115	108 261	63 412	15 810	21 673
J 1998	429 458	37 661	10 086	10 917	263 501	32 390	100 632	78 335	21 136	27 257
F 1998	439 913	38 173	11 739	9 692	268 067	32 842	104 487	81 317	19 022	25 059
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	105 459	10 300	1 985	1 504	45 934	8 607	16 735	26 273	6 349	11 356
D 1994	101 678	7 904	2 125	2 230	46 765	8 097	17 563	23 680	6 281	10 238
D 1995	133 785	7 632	2 599	1 181	82 548	6 933	25 368	22 703	4 088	8 837
D 1996	181 078	13 372	1 905	1 804	120 067	5 906	33 317	23 987	3 080	10 229
S 1997	261 558	15 084	3 612	2 756	186 578	5 982	69 283	31 794	4 376	15 343
O 1997	277 095	15 578	4 320	3 226	188 143	5 951	77 082	41 594	4 104	16 723
N 1997	276 163	16 063	2 747	3 195	184 065	7 207	70 566	41 318	3 454	14 368
D 1997	267 891	15 325	3 344	2 991	183 892	6 139	79 930	38 618	4 042	14 220
J 1998	278 837	15 943	3 481	4 676	192 946	7 637	74 311	42 487	3 394	16 018
F 1998	289 429	15 302	4 077	3 768	196 046	5 661	78 555	47 876	2 615	14 213
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	25 055	1 363	386	188	9 674	8 802	416	6 778	5 899	301
D 1994	22 802	1 128	218	125	8 216	7 618	143	4 765	3 836	375
D 1995	24 130	1 455	514	102	11 262	10 131	592	5 847	5 150	243
D 1996	25 162	1 970	767	142	10 460	9 740	292	7 093	6 311	362
S 1997	24 875	1 669	603	244	10 700	8 989	810	7 075	6 122	498
O 1997	26 576	1 415	435	140	11 317	9 840	616	8 427	7 111	860
N 1997	26 453	2 016	716	170	11 974	10 344	862	6 718	5 485	912
D 1997	23 211	1 376	475	108	11 882	9 734	1 269	4 469	3 609	507
J 1998	25 939	2 399	1 121	382	10 502	8 791	816	7 246	6 061	726
F 1998	26 233	2 643	1 369	152	10 403	9 184	518	7 163	5 959	720
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	5 219	669	365	47	2 396	2 253	21	1 160	1 124	1
D 1994	3 330	476	283	28	1 197	1 077	17	746	726	1
D 1995	4 279	511	263	26	2 310	2 198	21	856	838	2
D 1996	2 884	568	294	31	1 183	1 075	33	621	617	1
S 1997	2 865	426	216	33	1 303	1 155	29	748	720	5
O 1997	2 874	455	236	35	1 236	1 087	33	734	717	3
N 1997	3 195	549	296	53	1 660	1 512	31	497	489	2
D 1997	2 329	469	249	31	936	733	33	482	453	3
J 1998	2 307	547	327	30	784	604	18	599	585	7
F 1998	2 326	621	391	33	833	643	30	552	524	1
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	45 253	6 139	1 377	1 883	22 160	6 436	9 480	9 524	3 045	3 125
D 1994	46 669	4 682	782	1 435	22 951	5 033	12 010	10 522	3 695	3 683
D 1995	44 576	5 430	1 323	1 601	21 798	5 747	10 307	9 717	2 850	3 703
D 1996	51 510	7 813	1 281	1 792	26 422	5 885	14 524	9 703	2 809	4 136
S 1997	57 552	9 683	2 161	3 170	29 186	6 399	14 901	11 137	2 424	6 068
O 1997	56 692	8 474	2 326	3 048	28 662	6 535	13 976	11 925	3 286	5 758
N 1997	55 900	7 464	1 775	2 405	28 717	5 986	14 886	11 485	3 184	5 384
D 1997	56 462	8 280	1 272	3 645	31 449	6 363	16 489	9 326	2 288	4 296
J 1998	59 557	9 109	2 157	3 333	31 192	6 100	15 709	11 364	2 938	5 545
F 1998	57 071	9 311	2 265	3 188	29 943	6 025	15 318	10 238	2 661	5 107

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Forderungen gegenüber Banken/Fortsetzung
Créances sur les banques/suite

Restlaufzeiten - Details zu Seite 7
Echéances - détails de la page 7

Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre ¹	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans ¹			avec échéance dans plus de 5 ans		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

338 Banken / 338 banques

D 1993	35 706	16 298	8 469	10 594	7 039	1 841			
D 1994	38 602	17 410	12 288	9 944	6 692	1 804			
D 1995	31 924	12 742	10 115	10 271	7 627	1 673			
D 1996	36 374	13 256	13 683	8 495	6 037	1 185	1 323	1 022	151
S 1997	41 024	13 160	13 826	7 820	5 403	1 188	1 326	838	139
O 1997	44 097	12 707	14 016	7 632	4 731	1 337	1 036	698	191
N 1997	47 383	12 577	16 508	8 329	5 424	1 358	974	637	194
D 1997	41 655	12 185	15 474	8 401	5 478	1 412	1 174	834	189
J 1998	41 432	12 967	14 906	7 539	4 833	1 448	991	656	197
F 1998	43 872	12 337	16 626	7 497	4 682	1 279	987	650	143

Grossbanken / Grandes banques

D 1993	18 160	4 671	6 655	4 792	2 201	1 460			
D 1994	18 681	4 104	9 299	4 648	2 257	1 414			
D 1995	15 782	3 878	6 984	5 120	3 157	1 482			
D 1996	18 930	2 818	10 110	4 081	2 759	1 033	641	448	130
S 1997	23 203	3 633	9 106	4 292	2 890	1 000	608	172	131
O 1997	27 171	3 312	9 926	4 149	2 252	1 149	459	172	183
N 1997	29 514	2 028	12 569	4 756	2 973	1 164	447	162	185
D 1997	24 734	2 047	11 245	4 882	3 089	1 231	441	173	167
J 1998	23 182	1 974	10 295	3 836	2 269	1 245	442	179	169
F 1998	25 785	1 654	12 121	3 949	2 270	1 055	470	203	116

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	5 031	4 624	75	2 208	2 200	2			
D 1994	6 707	6 349	204	1 986	1 945	24			
D 1995	4 008	3 559	247	1 559	1 552	3			
D 1996	4 240	3 609	453	1 272	1 266	6	128	108	—
S 1997	4 281	3 071	865	1 089	1 085	4	62	42	—
O 1997	4 341	3 177	863	1 014	1 010	4	62	42	—
N 1997	4 698	3 595	795	985	981	4	62	42	—
D 1997	4 493	3 486	782	925	922	3	67	47	—
J 1998	4 785	3 854	682	941	936	4	66	47	—
F 1998	5 070	4 103	683	888	885	3	66	47	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	691	678	—	303	303	—			
D 1994	718	706	4	193	193	—			
D 1995	343	338	1	259	259	—			
D 1996	353	352	—	118	118	—	40	40	—
S 1997	278	272	2	97	97	—	14	14	—
O 1997	326	323	2	122	122	—	2	2	—
N 1997	363	360	2	125	125	—	2	2	—
D 1997	328	326	—	113	113	—	2	2	—
J 1998	265	261	1	112	112	—	1	1	—
F 1998	209	207	1	110	110	—	2	1	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	5 967	2 700	1 273	1 462	705	318			
D 1994	7 064	2 886	2 122	1 450	741	325			
D 1995	6 362	2 294	1 825	1 269	772	153			
D 1996	5 952	2 440	1 757	1 335	447	106	287	207	14
S 1997	6 031	2 121	2 160	1 116	328	99	400	375	1
O 1997	6 201	2 351	1 980	1 158	361	104	272	248	1
N 1997	6 784	2 686	2 161	1 227	355	77	222	198	1
D 1997	5 772	2 332	2 105	1 264	366	74	372	334	14
J 1998	6 268	2 367	2 543	1 440	527	91	184	140	20
F 1998	6 068	2 267	2 390	1 358	478	86	151	109	19

¹ Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

¹ Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung
Créances sur la clientèle/suite
Details zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8

ungedeckte Forderungen / en blanc

Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften ¹	CHF	USD	übrige ungedeckte Forderungen	CHF	USD
		sur collectivités de droit public ¹			autres créances en blanc		
	41	42	43	44	45	46	47
338 Banken / 338 banques							
D 1993	191 265	32 799	28 789	2 669	158 466	72 577	42 045
D 1994	174 354	31 840	29 764	1 570	142 514	73 283	32 486
D 1995	162 450	29 204	27 427	1 041	133 246	76 308	31 300
D 1996	173 069	24 293	22 829	728	148 776	73 287	41 104
S 1997	216 626	22 235	20 935	625	194 391	69 755	67 003
O 1997	191 912	21 751	20 516	602	170 161	69 712	54 394
N 1997	197 872	22 358	20 996	516	175 514	69 476	61 101
D 1997	208 460	23 989	22 549	839	184 471	67 068	61 386
J 1998	208 937	23 016	21 652	852	185 921	69 026	65 212
F 1998	192 349	22 573	21 444	655	169 776	67 482	59 177
Grossbanken / Grandes banques							
D 1993	127 412	12 126	8 558	2 440	115 286	40 171	35 866
D 1994	111 655	11 419	9 720	1 367	100 236	39 886	27 591
D 1995	103 917	10 481	9 042	855	93 436	44 898	26 748
D 1996	113 044	8 564	7 332	618	104 480	41 515	33 261
S 1997	156 499	8 193	7 091	525	148 306	37 202	58 426
O 1997	132 505	7 948	6 906	508	124 557	37 467	45 770
N 1997	137 553	8 181	7 013	421	129 372	37 151	52 254
D 1997	149 813	8 539	7 276	752	141 274	37 279	52 233
J 1998	148 899	8 017	6 812	780	140 882	38 647	55 452
F 1998	134 113	7 821	6 823	588	126 292	37 684	50 070
Kantonalbanken / Banques cantonales							
D 1993	32 171	15 928	15 895	15	16 243	14 848	896
D 1994	33 919	16 018	15 983	18	17 901	16 661	715
D 1995	31 154	14 126	14 108	16	17 028	16 000	504
D 1996	30 077	12 158	12 102	25	17 919	16 610	675
S 1997	29 240	10 864	10 823	16	18 376	16 920	738
O 1997	28 758	10 620	10 578	16	18 138	16 759	697
N 1997	29 261	11 009	10 958	16	18 252	16 917	666
D 1997	29 781	12 215	12 171	18	17 566	16 063	853
J 1998	29 953	11 808	11 763	18	18 145	16 626	772
F 1998	29 521	11 664	11 623	18	17 857	16 370	796
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne							
D 1993	5 114	1 863	1 863	—	3 251	3 164	26
D 1994	4 071	1 584	1 584	—	2 487	2 415	23
D 1995	3 988	1 745	1 745	—	2 243	2 202	12
D 1996	3 696	1 354	1 355	—	2 342	2 282	21
S 1997	3 490	1 285	1 286	—	2 205	2 142	16
O 1997	3 429	1 240	1 241	—	2 189	2 138	15
N 1997	3 382	1 265	1 266	—	2 117	2 066	14
D 1997	3 458	1 303	1 304	—	2 155	2 104	14
J 1998	3 372	1 307	1 308	—	2 065	2 016	12
F 1998	3 370	1 275	1 275	—	2 095	2 058	11
Ausländische Banken / Banques étrangères							
D 1993	12 287	1 117	801	193	11 170	4 624	3 701
D 1994	11 102	975	724	142	10 127	4 487	3 169
D 1995	10 016	696	449	133	9 320	3 674	3 147
D 1996	12 781	415	276	77	12 366	3 231	6 172
S 1997	13 386	342	205	73	13 044	3 472	6 460
O 1997	13 436	317	187	67	13 119	3 610	6 444
N 1997	13 956	301	179	68	13 655	3 587	6 843
D 1997	14 268	314	203	57	13 954	4 141	7 120
J 1998	15 491	312	218	40	15 179	4 526	7 535
F 1998	14 974	308	237	37	14 666	4 538	7 141

¹ Bis 1995 inkl. gedeckte Forderungen an öffentlich-rechtliche Körperschaften
¹ Jusqu'en 1995, avec les créances gagées sur collectivités de droit public

Details zu Passiven

Détails des passifs

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Échéances - détails de la page 14												
Fin de mois	Total	mit Rest- laufzeit bis 1 Monat (inkl. Call- gelder)	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Jahr	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
338 Banken / 338 banques													
D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	25 674	10 814	400	3 859	9 753	133	5 345	4 270	97	2 606	837	246	388
S 1997	41 347	16 785	160	9 831	9 696	355	4 478	13 624	277	10 880	1 242	176	704
O 1997	41 458	12 396	318	4 504	13 150	304	9 018	14 715	200	11 120	1 197	175	647
N 1997	49 955	11 058	204	4 642	18 889	252	14 639	18 594	119	14 351	1 414	175	705
D 1997	55 014	12 437	245	6 613	23 086	165	17 234	16 650	43	12 789	2 842	173	1 992
J 1998	53 915	18 948	348	12 848	16 134	100	10 321	16 891	41	12 913	1 942	172	1 404
F 1998	44 327	15 637	165	8 241	9 310	22	6 842	16 992	130	12 066	2 388	171	1 482
Grossbanken / Grandes banques													
D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	25 407	10 710	364	3 803	9 676	133	5 282	4 204	97	2 563	817	242	378
S 1997	41 011	16 688	144	9 766	9 595	343	4 394	13 542	276	10 809	1 187	175	653
O 1997	41 154	12 306	302	4 448	13 071	302	8 948	14 626	194	11 049	1 151	175	602
N 1997	49 637	10 934	184	4 570	18 824	249	14 583	18 488	112	14 265	1 390	175	682
D 1997	54 665	12 299	215	6 520	22 974	162	17 129	16 571	34	12 732	2 821	173	1 973
J 1998	53 547	18 805	323	12 755	16 033	98	10 227	16 787	33	12 830	1 922	172	1 384
F 1998	43 999	15 522	143	8 166	9 217	20	6 770	16 893	121	11 985	2 368	171	1 462
Kantonalbanken / Banques cantonales													
D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	8	7	6	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—
S 1997	8	6	6	—	2	—	—	0	—	—	—	—	—
O 1997	11	9	8	1	2	2	—	0	—	—	—	—	—
N 1997	15	12	11	1	3	3	—	0	—	—	—	—	—
D 1997	17	15	14	1	3	3	—	0	—	—	—	—	—
J 1998	13	13	12	1	0	—	—	0	—	—	—	—	—
F 1998	12	12	11	1	0	—	—	0	—	—	—	—	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne													
D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
S 1997	2	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O 1997	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N 1997	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1997	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J 1998	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F 1998	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères													
D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	147	46	23	15	35	—	28	47	—	26	18	2	10
S 1997	205	39	2	25	41	4	37	70	—	61	54	1	51
O 1997	187	46	3	26	28	—	28	67	—	58	46	—	45
N 1997	194	63	2	33	25	—	25	83	—	73	23	—	22
D 1997	213	73	3	58	69	—	69	50	—	39	21	—	20
J 1998	236	86	3	62	53	—	52	76	—	65	20	—	19
F 1998	200	58	3	42	53	—	39	68	—	61	21	—	20

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14									
Fin de mois	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
	14	à vue	16	17	avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)	19	20	avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois	22	23
338 Banken / 338 banques										
D 1993	247 626	28 703	8 030	9 210	132 450	30 103	51 330	48 783	17 663	18 522
D 1994	241 382	28 136	7 253	9 350	118 843	29 330	47 965	48 912	17 787	17 356
D 1995	252 613	31 771	10 396	9 544	129 291	29 849	42 458	47 034	17 076	16 305
D 1996	311 674	37 201	10 962	9 153	177 742	31 686	62 112	50 334	17 553	18 489
S 1997	394 767	42 208	10 671	12 688	232 507	33 175	94 734	60 832	16 762	26 960
O 1997	385 397	42 391	12 176	13 055	226 129	32 902	92 845	62 634	16 809	25 390
N 1997	381 562	41 833	10 400	13 829	223 983	31 863	98 735	61 845	16 491	21 702
D 1997	387 717	40 980	10 694	13 988	237 270	32 538	103 264	59 653	14 988	24 366
J 1998	414 823	51 541	15 645	17 555	251 114	36 424	96 039	61 377	15 636	26 980
F 1998	409 269	47 422	13 748	15 494	249 832	31 449	99 012	56 939	14 621	23 168
Grossbanken / Grandes banques										
D 1993	157 226	17 305	3 258	6 660	105 378	19 303	43 450	21 405	7 551	6 948
D 1994	147 453	17 786	3 473	6 120	88 056	17 245	38 599	21 230	7 050	6 456
D 1995	160 358	20 366	5 697	6 631	100 882	18 911	33 666	22 375	7 406	6 971
D 1996	209 022	23 535	6 251	6 341	144 476	20 415	49 534	22 854	7 742	7 464
S 1997	285 155	26 206	5 451	7 502	199 134	24 649	81 463	33 681	8 100	13 701
O 1997	276 222	23 887	4 954	7 537	191 671	22 465	80 660	38 713	8 952	14 301
N 1997	274 502	25 424	4 975	8 108	187 968	21 263	84 738	38 571	8 701	11 665
D 1997	284 031	26 754	5 153	9 603	202 539	21 882	90 212	34 232	7 539	12 146
J 1998	302 773	30 835	7 051	11 802	212 733	26 211	80 624	37 572	8 139	16 009
F 1998	302 308	27 996	5 472	10 175	212 727	21 211	84 966	35 488	7 791	13 176
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1993	17 163	1 426	843	70	4 510	3 800	258	4 975	4 239	363
D 1994	18 328	1 355	773	168	5 607	4 640	449	4 596	3 782	420
D 1995	18 023	1 640	820	356	4 790	3 961	348	4 427	3 698	321
D 1996	19 017	1 672	892	312	5 546	4 531	465	4 039	2 998	550
S 1997	18 768	1 461	678	213	5 013	3 468	992	3 915	2 961	492
O 1997	20 542	2 187	882	718	5 378	4 017	694	4 182	3 182	608
N 1997	20 858	2 247	854	962	5 963	4 667	697	3 440	2 473	649
D 1997	18 942	1 840	807	583	5 320	4 030	726	3 027	2 361	425
J 1998	20 876	2 843	1 869	272	5 380	3 752	1 053	3 672	2 914	437
F 1998	19 794	2 372	1 349	500	5 235	3 842	648	3 403	2 733	430
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1993	2 768	399	344	6	741	709	13	600	575	3
D 1994	2 149	422	384	8	618	594	9	384	375	6
D 1995	2 772	367	331	6	804	787	4	379	375	—
D 1996	2 290	491	438	7	136	118	8	134	128	2
S 1997	2 211	284	248	4	130	114	4	206	204	1
O 1997	2 156	273	246	6	71	54	4	220	218	1
N 1997	2 266	346	319	7	178	161	6	135	133	1
D 1997	2 301	353	325	6	112	97	4	97	95	—
J 1998	2 363	442	409	7	129	115	3	88	86	—
F 1998	2 496	484	443	6	118	104	2	157	156	1
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1993	51 038	4 845	1 375	1 536	15 977	4 701	5 464	16 759	3 364	9 364
D 1994	54 671	4 775	978	2 277	17 477	4 384	6 717	18 698	5 063	9 292
D 1995	50 956	4 654	1 307	1 556	16 234	3 872	6 530	15 796	4 066	7 776
D 1996	59 955	6 980	1 614	1 647	20 111	3 848	10 109	19 253	4 832	9 445
S 1997	66 205	8 412	2 032	3 339	21 197	3 000	10 024	19 151	4 047	11 556
O 1997	62 472	8 076	2 544	2 551	21 376	3 576	9 244	15 692	3 006	9 327
N 1997	61 706	7 585	1 731	3 134	22 342	3 411	10 592	15 141	3 279	8 403
D 1997	60 937	6 550	1 918	2 473	21 173	3 632	9 854	18 297	3 401	10 827
J 1998	63 974	8 679	2 457	3 256	24 842	3 600	12 345	16 185	3 056	9 438
F 1998	60 917	8 685	2 586	3 047	23 979	3 566	11 175	14 363	2 656	8 591

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende
Verpflichtungen gegenüber Banken/Fortsetzung
Engagements envers les banques/suite
Restlaufzeiten - Details zu Seite 14
Echéances - détails de la page 14

Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre ¹	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans ¹			avec échéance dans plus de 5 ans		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32
338 Banken / 338 banques									
D 1993	30 277	13 687	7 810	7 413	6 236	677			
D 1994	36 018	18 014	8 106	9 473	6 936	1 947			
D 1995	34 800	17 084	8 192	9 716	7 566	1 556			
D 1996	33 284	14 022	9 657	8 887	7 052	1 089	1 019	827	81
S 1997	40 370	18 338	10 847	9 380	7 055	1 501	2 163	1 646	215
O 1997	39 022	18 125	10 056	8 550	6 329	1 491	1 845	1 346	197
N 1997	38 829	16 854	10 264	8 534	6 284	1 575	1 980	1 361	204
D 1997	34 437	14 946	9 730	8 549	6 202	1 626	2 126	1 460	301
J 1998	34 738	15 337	9 715	8 925	6 655	1 525	1 944	1 372	307
F 1998	38 277	14 880	10 476	8 498	6 445	1 395	1 954	1 372	320
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993	11 926	5 288	2 215	1 212	960	136			
D 1994	18 146	9 473	2 955	2 233	1 108	1 036			
D 1995	15 763	7 264	3 840	973	576	269			
D 1996	14 542	4 980	4 167	528	290	14	31	23	—
S 1997	18 332	7 669	4 520	579	253	142	322	—	124
O 1997	16 208	6 823	3 992	1 003	667	138	312	2	116
N 1997	16 964	5 702	4 368	1 029	647	154	317	2	122
D 1997	14 463	5 050	3 977	1 390	640	301	248	2	123
J 1998	15 654	5 649	4 343	988	576	129	255	1	126
F 1998	18 974	5 027	5 421	977	567	129	266	1	140
Kantonalbanken / Banques cantonales									
D 1993	3 481	2 855	335	2 770	2 755	10			
D 1994	3 609	3 131	192	3 161	3 148	8			
D 1995	3 873	3 376	233	3 294	3 284	5			
D 1996	4 421	3 784	335	3 175	3 142	8	163	143	—
S 1997	4 849	3 944	606	2 806	2 787	6	721	696	6
O 1997	5 261	4 471	517	2 810	2 791	5	721	702	—
N 1997	5 679	4 893	520	2 808	2 786	8	721	702	—
D 1997	5 329	4 586	478	2 705	2 679	4	721	702	—
J 1998	5 304	4 555	441	2 928	2 864	43	739	720	—
F 1998	5 174	4 522	367	2 865	2 750	90	740	721	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne									
D 1993	608	595	6	420	418	2			
D 1994	358	335	3	367	367	—			
D 1995	335	320	1	887	886	1			
D 1996	370	362	1	868	861	1	292	292	—
S 1997	302	289	1	1 155	1 149	—	133	133	—
O 1997	321	308	1	1 157	1 153	—	115	114	—
N 1997	293	282	—	1 198	1 194	—	116	115	—
D 1997	436	422	2	1 216	1 214	—	87	86	—
J 1998	391	378	2	1 229	1 228	—	83	82	—
F 1998	398	384	2	1 257	1 256	—	82	81	—
Ausländische Banken / Banques étrangères									
D 1993	10 950	3 810	3 798	2 508	1 719	452			
D 1994	10 957	3 827	4 094	2 763	1 419	889			
D 1995	11 199	4 421	3 380	3 071	1 421	1 245			
D 1996	10 701	3 619	4 337	2 397	969	1 050	468	304	81
S 1997	13 635	4 834	5 134	2 774	932	1 345	932	760	84
O 1997	13 996	5 089	5 024	2 573	834	1 336	639	472	81
N 1997	13 406	4 889	4 992	2 377	675	1 410	760	477	83
D 1997	11 559	3 786	4 783	2 161	646	1 316	960	561	178
J 1998	10 799	3 759	4 338	2 605	869	1 351	742	445	181
F 1998	10 769	3 992	3 942	2 286	802	1 166	740	444	179

¹ Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

¹ Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements

Details zu Seite 15
Détails de la page 15

Monats-ende	in Sparform ¹ sous forme d'épargne ¹ davon / dont					in Anlageform sous forme de placements davon / dont			
	Total	Transaktions- konten	Freizügigkeits- konten 2. Säule	Gebundene Vor- sorgegelder 3. Säule ²	Übrige	Total	Transaktions- konten	Übrige	
Fin de mois		Comptes de transactions	Comptes de libre passage (2e pilier)	Fonds de la prevoyance liée (3e pilier) ²	Autres		Comptes de transactions	Autres	
	33	34	35	36	37	38	39	40	41
338 Banken / 338 banques									
D 1993	215 275	163 771	16 322		15 144	132 305	51 504	31 112	20 392
D 1994	225 579	170 350	13 115		17 791	139 444	55 229	35 096	20 133
D 1995	252 854	188 469	16 556		22 215	149 698	64 385	40 417	23 968
D 1996	272 195	207 042	18 455	10 744	15 094	162 749	65 153	49 156	15 997
S 1997	281 376	209 946	17 470	11 396	15 292	165 788	71 430	53 443	17 987
O 1997	280 220	209 771	17 363	11 392	15 239	165 777	70 449	53 234	17 214
N 1997	282 749	210 397	17 636	11 479	15 255	166 027	72 352	55 182	17 170
D 1997	288 474	214 917	18 177	11 846	16 482	168 412	73 557	55 305	18 252
J 1998	290 452	215 727	18 224	11 732	16 871	168 900	74 725	55 948	18 777
F 1998	293 497	216 073	18 452	11 548	16 753	169 321	77 424	58 345	19 079
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993	85 134	61 949	4 154		7 393	50 402	23 185	13 774	9 411
D 1994	92 875	66 390	29		8 578	57 783	26 485	17 617	8 868
D 1995	106 803	75 866	18		11 285	59 965	30 937	20 425	10 512
D 1996	116 746	84 706	14	5 137	7 626	71 929	32 040	24 599	7 440
S 1997	122 219	86 056	8	5 117	7 496	73 435	36 163	27 194	8 970
O 1997	121 034	85 877	8	5 088	7 426	73 356	35 157	27 041	8 116
N 1997	122 144	85 914	8	5 057	7 408	73 442	36 230	28 221	8 009
D 1997	123 114	86 515	7	5 181	7 929	73 399	36 599	27 616	8 983
J 1998	125 580	87 702	6	5 160	8 155	74 381	37 878	28 134	9 743
F 1998	126 715	87 626	6	5 088	8 033	74 498	39 089	29 200	9 889
Kantonalbanken / Banques cantonales									
D 1993	80 856	64 609	8 508		5 653	50 448	16 247	12 787	3 460
D 1994	84 569	68 353	9 061		6 943	52 349	16 216	12 882	3 334
D 1995	91 488	73 088	11 742		8 000	53 346	18 400	13 855	4 545
D 1996	95 452	77 550	11 956	4 153	4 985	56 455	17 902	17 082	820
S 1997	97 114	77 774	11 002	4 499	5 192	57 081	19 340	18 314	1 026
O 1997	97 133	77 760	10 926	4 525	5 189	57 119	19 373	18 354	1 019
N 1997	98 317	78 116	11 077	4 595	5 214	57 230	20 201	19 082	1 120
D 1997	99 591	79 596	11 024	4 734	5 614	58 224	19 995	18 956	1 039
J 1998	100 339	80 040	11 086	4 716	5 797	58 441	20 299	19 165	1 134
F 1998	101 393	80 272	11 271	4 631	5 778	58 591	21 121	20 059	1 062
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne									
D 1993	30 048	25 519	2 204		1 436	21 879	4 529	2 302	2 227
D 1994	27 302	22 540	2 232		1 401	18 907	4 762	2 280	2 482
D 1995	29 406	23 313	2 365		1 868	19 080	6 093	3 066	3 027
D 1996	31 005	25 212	2 497	961	1 535	20 218	5 793	3 387	2 406
S 1997	31 356	25 565	2 522	1 216	1 572	20 255	5 791	3 381	2 410
O 1997	31 280	25 535	2 502	1 219	1 586	20 228	5 745	3 311	2 434
N 1997	31 496	25 688	2 594	1 269	1 585	20 240	5 807	3 383	2 425
D 1997	32 486	26 574	2 787	1 329	1 746	20 713	5 912	3 460	2 452
J 1998	32 558	26 624	2 787	1 324	1 813	20 700	5 934	3 489	2 444
F 1998	32 842	26 731	2 810	1 319	1 827	20 774	6 111	3 636	2 476
Ausländische Banken / Banques étrangères									
D 1993	1 362	299	38		7	254	1 063	229	834
D 1994	1 178	162	38		8	116	1 016	228	788
D 1995	1 357	291	37		9	245	1 066	266	800
D 1996	1 643	331	42	1	24	264	1 312	809	503
S 1997	1 641	331	39	2	11	279	1 311	773	538
O 1997	1 700	330	38	2	12	279	1 369	748	621
N 1997	1 716	327	38	2	11	276	1 389	709	680
D 1997	1 705	332	37	2	12	280	1 373	752	621
J 1998	1 693	332	39	2	13	278	1 362	736	626
F 1998	1 793	338	41	2	13	283	1 455	801	653

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF
¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)
² Bis 1995 inkl. Freizügigkeitskonten
² Jusqu'en 1995, comptes de libre passage inclus

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden
ende Autres engagements envers la clientèle

Restlaufzeiten - Details zu Seite 16
Echéances - détails de la page 16

Fin de mois	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		
	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

338 Banken / 338 banques

D 1993	366 700	95 850	52 334	18 608	144 362	47 281	49 234	68 010	30 484	18 510
D 1994	380 389	91 136	53 235	16 493	156 007	46 916	55 906	74 148	30 506	24 492
D 1995	364 167	97 362	58 317	16 133	161 467	47 045	53 545	59 774	20 937	22 593
D 1996	435 267	116 671	67 773	20 890	206 570	51 199	75 071	63 493	19 960	27 203
S 1997	506 603	139 154	78 990	25 674	254 319	46 946	89 477	66 323	20 596	30 729
O 1997	504 738	138 006	80 271	25 144	241 456	45 820	91 875	76 445	23 980	34 934
N 1997	507 543	136 169	80 215	25 445	254 201	49 311	92 594	67 426	17 953	31 865
D 1997	502 431	135 008	78 314	26 469	248 253	46 914	91 641	67 761	18 491	32 158
J 1998	523 251	143 427	84 170	27 934	252 483	41 559	90 637	76 054	20 808	35 893
F 1998	527 185	148 111	90 151	26 684	264 286	39 510	98 791	61 232	16 154	29 974

Grossbanken / Grandes banques

D 1993	228 914	48 827	24 905	10 139	106 957	29 768	39 013	43 133	16 487	13 646
D 1994	243 073	48 588	27 044	9 159	115 164	28 706	43 598	49 501	17 791	18 602
D 1995	235 075	52 454	29 834	8 713	122 735	30 810	41 247	39 923	12 807	16 379
D 1996	287 793	60 480	34 659	9 988	162 431	34 967	58 746	41 274	11 175	19 315
S 1997	342 818	70 750	37 635	12 326	204 990	30 032	70 142	43 930	11 673	22 374
O 1997	338 760	72 161	39 792	12 552	191 814	29 129	72 075	51 486	13 594	26 185
N 1997	342 810	69 269	38 981	12 559	205 114	32 953	72 667	44 915	9 614	23 130
D 1997	337 881	69 443	39 799	12 952	196 720	30 992	70 825	45 511	9 655	23 811
J 1998	353 469	74 119	42 357	13 700	202 766	27 154	70 048	50 670	10 573	26 549
F 1998	355 233	75 766	45 194	13 122	211 730	24 379	76 957	39 690	8 346	21 350

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	46 181	12 170	10 972	233	8 174	7 787	74	7 493	7 208	28
D 1994	47 217	12 857	11 597	327	9 684	9 346	121	6 833	6 555	36
D 1995	41 536	13 446	12 158	297	8 124	7 782	94	4 199	3 969	41
D 1996	44 030	15 057	13 590	369	8 712	8 160	159	5 044	4 748	241
S 1997	47 118	17 637	15 880	478	9 749	8 924	253	5 273	5 160	59
O 1997	47 808	17 597	15 805	535	10 066	9 261	237	5 328	5 223	53
N 1997	46 069	17 911	16 151	486	9 109	8 340	269	4 060	3 932	48
D 1997	45 070	17 102	15 301	495	9 145	8 315	257	4 159	4 008	44
J 1998	46 528	18 794	17 023	509	8 072	7 238	238	4 847	4 713	43
F 1998	46 791	19 889	18 001	544	8 242	7 416	228	3 660	3 518	57

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	11 142	6 369	5 971	51	1 580	1 511	1	1 148	1 108	12
D 1994	8 956	4 989	4 659	50	1 134	1 071	5	904	889	1
D 1995	8 292	5 060	4 740	48	1 082	1 034	6	398	389	2
D 1996	7 851	5 377	5 023	67	604	585	6	382	377	1
S 1997	8 324	5 950	5 624	58	578	524	15	355	349	3
O 1997	8 690	6 196	5 870	62	610	556	15	457	453	2
N 1997	9 077	6 540	6 181	79	837	787	18	252	249	1
D 1997	7 945	5 490	5 155	61	625	537	8	335	308	4
J 1998	7 906	5 495	5 158	63	668	581	7	282	277	3
F 1998	7 867	5 565	5 218	68	587	497	9	265	263	1

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	32 053	11 595	2 546	4 052	10 816	2 235	4 578	6 706	1 820	2 247
D 1994	31 645	10 028	2 398	3 885	10 835	1 943	5 054	6 854	1 423	2 756
D 1995	30 456	10 595	2 698	3 973	10 772	1 837	5 137	6 213	1 058	2 874
D 1996	37 514	14 950	3 369	5 913	12 506	1 679	6 766	7 081	845	3 670
S 1997	42 362	18 525	4 360	7 542	13 297	1 661	7 213	7 916	1 207	4 209
O 1997	44 023	16 113	4 117	6 638	15 014	1 709	8 372	10 210	2 515	4 628
N 1997	44 084	16 976	4 156	7 300	14 824	1 785	8 348	9 441	2 265	4 410
D 1997	46 231	17 872	4 114	7 640	15 814	1 524	8 984	8 871	2 221	4 211
J 1998	47 462	18 404	4 474	7 945	14 892	1 437	8 327	10 423	2 761	4 748
F 1998	47 752	18 805	4 820	7 782	16 144	1 584	9 026	9 078	2 290	4 296

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden/Fortsetzung
ende Autres engagements envers la clientèle/suite

Restlaufzeiten - Details zu Seite 16
Echéances - détails de la page 16

Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre ¹	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans ¹			avec échéance dans plus de 5 ans		
	52	53	54	55	56	57	58	59	60
338 Banken / 338 banques									
D 1993	32 769	15 935	7 083	25 710	21 611	2 316			
D 1994	35 004	17 267	7 636	24 095	20 253	2 103			
D 1995	25 045	12 034	6 759	20 518	18 272	1 099			
D 1996	26 497	11 081	8 991	14 098	12 437	735	7 865	5 388	1 870
S 1997	25 226	9 588	9 361	13 142	11 683	422	8 289	5 167	2 832
O 1997	25 370	10 231	9 517	14 638	13 151	537	8 677	5 210	2 657
N 1997	25 020	10 571	9 227	14 967	13 076	801	9 533	5 698	2 908
D 1997	26 992	10 846	10 002	14 021	11 768	953	10 143	5 699	3 512
J 1998	27 186	10 865	9 930	13 630	11 592	836	10 115	5 671	3 571
F 1998	29 758	12 310	10 520	13 209	11 400	828	10 213	5 877	3 464
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993	22 415	8 828	6 077	7 583	3 599	2 238			
D 1994	22 863	8 992	5 912	6 958	3 596	1 695			
D 1995	15 353	6 088	4 975	4 609	2 555	978			
D 1996	17 201	5 771	6 868	3 179	1 644	644	3 226	771	1 864
S 1997	16 419	4 229	7 288	2 978	1 627	345	3 751	653	2 825
O 1997	16 277	4 240	7 701	2 979	1 593	466	4 044	599	2 649
N 1997	15 217	4 097	7 221	3 388	1 604	732	4 908	1 096	2 900
D 1997	16 939	4 642	7 751	3 740	1 589	892	5 529	1 107	3 504
J 1998	16 900	4 458	7 576	3 435	1 504	756	5 578	1 156	3 564
F 1998	19 405	5 767	8 244	3 066	1 353	758	5 577	1 264	3 456
Kantonalbanken / Banques cantonales									
D 1993	4 005	3 942	25	14 339	14 334	—			
D 1994	4 739	4 650	26	13 105	13 104	—			
D 1995	3 456	3 378	63	12 311	12 311	—			
D 1996	3 267	3 210	25	8 748	8 748	—	3 202	3 202	—
S 1997	3 550	3 502	33	8 090	8 091	—	2 818	2 818	—
O 1997	3 962	3 908	43	7 992	7 992	—	2 860	2 860	—
N 1997	4 134	4 095	33	8 020	8 020	—	2 830	2 830	—
D 1997	4 140	4 060	54	7 679	7 679	—	2 843	2 843	—
J 1998	4 381	4 289	62	7 593	7 592	—	2 840	2 840	—
F 1998	4 573	4 486	56	7 556	7 557	—	2 856	2 857	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne									
D 1993	870	864	—	1 174	1 174	—			
D 1994	913	907	1	1 016	1 016	—			
D 1995	578	574	—	1 173	1 173	—			
D 1996	479	476	—	894	894	—	115	115	—
S 1997	354	352	1	838	836	—	251	251	—
O 1997	336	333	2	820	820	—	270	270	—
N 1997	347	345	2	821	821	—	280	280	—
D 1997	414	412	—	816	816	—	265	265	—
J 1998	398	395	—	803	803	—	259	258	—
F 1998	391	387	1	789	789	—	270	269	—
Ausländische Banken / Banques étrangères									
D 1993	2 250	747	440	685	595	58			
D 1994	2 852	865	942	1 078	654	361			
D 1995	2 353	434	982	523	384	82			
D 1996	2 564	571	1 099	338	277	43	74	53	6
S 1997	2 134	371	1 068	341	266	56	150	127	8
O 1997	2 127	547	914	414	349	47	146	124	8
N 1997	2 357	662	1 033	341	264	48	146	124	8
D 1997	2 655	616	1 234	834	765	43	185	162	8
J 1998	2 684	637	1 274	868	788	62	191	168	8
F 1998	2 615	608	1 207	919	849	50	191	168	8

¹ Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr
¹ Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Kassenobligationen ¹ Obligations de caisse ¹			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts					
	<i>Details zu Seite 16 Détails de la page 16</i>			<i>Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Echéances - détails de la page 16</i>					
Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen ²			Darlehen der Pfandbriefzentralen ¹	Darlehen von Emissionszentralen ¹
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) ²				
					Total ²	CHF	USD		
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
338 Banken / 338 banques									
D 1993	93 222	83 648	9 574	81 923	55 073			26 850	
D 1994	82 628	75 014	7 614	84 085	56 513			27 571	
D 1995	75 827	68 834	6 993	91 157	63 028			28 129	
D 1996	64 785	58 849	5 936	95 867	64 824	54 370	6 547	27 338	3 705
S 1997	58 869	53 819	5 050	105 236	74 144	52 680	13 307	27 727	3 365
O 1997	57 016	52 683	4 333	104 948	73 312	52 158	12 958	28 262	3 374
N 1997	55 631	51 401	4 229	111 474	79 540	51 722	19 986	28 730	3 204
D 1997	54 700	50 498	4 203	111 956	80 163	52 122	20 387	28 513	3 280
J 1998	52 910	47 035	5 876	111 536	79 585	51 972	19 936	28 657	3 294
F 1998	51 501	46 927	4 574	113 138	80 902	52 104	20 737	28 931	3 305
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993	30 976	27 758	3 219	22 789	21 403			1 386	
D 1994	28 075	25 232	2 844	24 426	21 989			2 436	
D 1995	25 147	23 100	2 047	29 928	27 482			2 445	
D 1996	20 736	19 034	1 702	35 357	32 247	21 929	6 489	2 299	811
S 1997	19 218	17 576	1 642	45 362	42 056	20 765	13 208	2 547	759
O 1997	18 569	17 503	1 066	44 804	41 474	20 489	12 862	2 571	759
N 1997	17 861	16 799	1 063	50 613	47 436	19 788	19 889	2 491	686
D 1997	17 311	16 251	1 060	50 574	47 516	19 645	20 288	2 372	686
J 1998	17 001	15 930	1 071	50 174	47 088	19 642	19 841	2 400	686
F 1998	16 437	15 359	1 078	51 020	47 963	19 330	20 646	2 370	686
Kantonalbanken / Banques cantonales									
D 1993	36 040	32 314	3 726	42 847	26 697			16 150	
D 1994	33 302	30 394	2 908	45 652	28 561			17 091	
D 1995	30 723	27 753	2 971	47 221	29 587			17 634	
D 1996	25 809	23 226	2 583	47 428	29 886	29 886	—	17 160	382
S 1997	23 290	21 283	2 007	47 271	29 587	29 587	—	17 288	396
O 1997	22 778	20 849	1 928	47 364	29 418	29 418	—	17 549	396
N 1997	22 324	20 499	1 825	47 996	29 672	29 672	—	17 950	374
D 1997	21 764	20 058	1 706	48 345	30 262	30 262	—	17 712	371
J 1998	21 110	18 104	3 007	48 119	30 042	30 042	—	17 705	371
F 1998	20 523	18 818	1 705	48 784	30 337	30 337	—	18 079	368
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne									
D 1993	15 009	13 523	1 486	12 611	4 164			8 447	
D 1994	11 269	10 276	993	10 393	3 318			7 075	
D 1995	10 213	9 185	1 028	10 398	3 391			7 007	
D 1996	9 036	8 164	872	9 776	768	768	—	6 738	2 270
S 1997	8 043	7 403	640	9 177	618	618	—	6 633	1 926
O 1997	7 882	7 282	601	9 317	621	621	—	6 771	1 925
N 1997	7 735	7 144	591	9 261	620	620	—	6 811	1 830
D 1997	7 754	7 120	634	9 214	574	574	—	6 804	1 835
J 1998	7 567	6 524	1 044	9 260	573	573	—	6 851	1 837
F 1998	7 418	6 372	1 046	9 153	523	523	—	6 786	1 845
Ausländische Banken / Banques étrangères									
D 1993	985	869	116	1 327	1 307			20	
D 1994	796	750	46	1 174	1 162			12	
D 1995	689	648	41	972	967			5	
D 1996	513	488	25	902	901	766	58	1	—
S 1997	442	428	14	838	837	664	99	1	—
O 1997	429	415	14	803	802	634	96	1	—
N 1997	424	410	14	825	824	654	97	1	—
D 1997	419	409	10	826	826	654	99	—	—
J 1998	418	405	13	822	822	655	95	—	—
F 1998	407	396	10	918	918	755	91	—	—

¹ Keine fremden Währungen, nur CHF

¹ CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

² Bis 1995 keine Aufteilung nach Währungen verfügbar

² Jusqu'en 1995, répartition pas disponible selon la monnaie

Wertschriftenleihgeschäft
Aktiven / Passiven

Prêts de titres
Actifs / Passifs

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Wertschriftenleihgeschäft¹ / Prêts de titres¹ Aktiven² / Actifs²

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers			Inland Opérations en comptes suisses			Ausland Opérations en comptes étrangers		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9

338 Banken / 338 banques

D 1993	10 934	5 556	5 378	1 445	1 408	37	9 489	4 149	5 340
D 1994	18 121	9 749	8 372	2 741	2 294	447	15 380	7 455	7 925
D 1995	27 800	26 252	1 550	2 384	1 953	430	25 416	24 299	1 118
D 1996	53 050	48 579	4 471	4 368	4 247	120	48 682	44 331	4 351
S 1997	76 963	65 483	11 479	10 436	10 052	383	66 527	55 431	11 096
O 1997	72 316	60 888	11 428	10 090	8 873	1 217	62 226	52 016	10 211
N 1997	76 134	64 838	11 296	8 792	7 943	848	67 342	56 895	10 447
D 1997	71 748	61 783	9 962	8 535	8 401	130	63 212	53 382	9 831
J 1998	79 965	68 371	11 590	9 824	9 612	207	70 142	58 759	11 383
F 1998	91 093	77 925	13 164	11 890	11 649	236	79 203	66 276	12 928

Grossbanken / Grandes banques

D 1993	10 934	5 556	5 378	1 445	1 408	37	9 489	4 149	5 340
D 1994	17 665	9 554	8 111	2 577	2 143	434	15 088	7 411	7 677
D 1995	27 241	25 828	1 413	2 119	1 721	397	25 123	24 107	1 016
D 1996	50 427	46 059	4 367	3 221	3 178	43	47 205	42 881	4 324
S 1997	73 432	62 397	11 034	7 787	7 463	323	65 645	54 934	10 710
O 1997	69 358	58 086	11 272	7 736	6 577	1 158	61 622	51 509	10 114
N 1997	73 137	62 047	11 089	7 732	6 954	777	65 405	55 094	10 311
D 1997	67 697	57 952	9 740	6 585	6 532	49	61 112	51 420	9 692
J 1998	75 058	63 751	11 303	7 899	7 764	130	67 160	55 987	11 173
F 1998	86 760	73 810	12 945	10 015	9 879	132	76 744	63 931	12 813

¹ Bilanziertes Wertschriftenleihgeschäft

¹ Prêts de titres figurant dans les bilans

² Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten

² Sans les opérations comptabilisées sous „Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce“ et „Immobilisations financières“

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Wertschriftenleihgeschäft ¹ / Prêts de titres ¹

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers			Inland Opérations en comptes suisses			Ausland Opérations en comptes étrangers		
Fin de mois	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
338 Banken / 338 banques									
D 1993	13 250	2 138	11 112	12 910	2 137	10 772	340	1	339
D 1994	21 852	3 290	18 561	15 663	2 104	13 559	6 189	1 185	5 004
D 1995	37 175	10 763	26 411	17 859	2 606	15 252	19 317	8 157	11 160
D 1996	59 712	28 486	31 226	26 566	6 844	19 721	33 147	21 642	11 505
S 1997	109 351	44 829	64 521	46 692	11 323	35 369	62 659	33 507	29 152
O 1997	96 697	43 506	53 191	46 424	13 284	33 141	50 273	30 222	20 051
N 1997	98 352	42 919	55 433	44 092	12 784	31 308	54 260	30 135	24 125
D 1997	101 684	46 130	55 554	43 483	12 004	31 477	58 202	34 125	24 077
J 1998	113 034	53 467	59 566	48 779	14 608	34 171	64 254	38 858	25 396
F 1998	115 210	55 398	59 811	52 434	17 801	34 632	62 775	37 596	25 179
Grossbanken / Grandes banques									
D 1993	13 250	2 138	11 112	12 910	2 137	10 772	340	1	339
D 1994	21 240	3 038	18 202	15 258	2 013	13 245	5 983	1 025	4 958
D 1995	36 114	10 320	25 793	16 973	2 235	14 736	19 141	8 085	11 056
D 1996	56 321	26 275	30 046	24 343	5 231	19 112	31 978	21 044	10 934
S 1997	104 985	42 169	62 816	43 082	9 042	34 040	61 903	33 127	28 776
O 1997	92 020	40 323	51 697	42 208	10 348	31 861	49 812	29 975	19 836
N 1997	94 227	40 212	54 015	41 340	11 215	30 125	52 887	28 997	23 890
D 1997	96 318	43 298	53 020	39 246	10 154	29 091	57 072	33 144	23 929
J 1998	106 512	49 707	56 803	44 291	12 733	31 557	62 220	36 974	25 246
F 1998	108 950	52 028	56 921	47 655	15 730	31 925	61 293	36 298	24 996

¹ Bilanziertes Wertschriftenleihgeschäft

¹ Prêts de titres figurant dans les bilans

Unternehmung / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux
338 Banken / 338 banques												
D 1993	283 666	46 188	124 864	37 705	74 481	427	283 666	46 189	124 865	37 705	74 481	427
D 1994	271 366	43 828	126 546	34 007	66 654	331	271 366	43 829	126 547	34 007	66 654	331
D 1995	250 022	33 365	127 929	31 193	57 306	229	250 022	33 365	127 929	31 194	57 306	229
D 1996	303 861	32 671	169 214	32 683	69 071	222	303 861	32 671	169 214	32 683	69 071	223
S 1997	341 300	33 698	202 954	32 844	71 587	218	341 300	33 698	202 953	32 844	71 587	218
O 1997	334 034	33 275	198 386	31 988	70 183	202	334 034	33 276	198 385	31 988	70 182	202
N 1997	341 199	34 332	203 763	31 734	71 162	208	341 199	34 332	203 763	31 734	71 162	207
D 1997	343 899	34 120	207 436	31 638	70 512	193	343 899	34 120	207 436	31 638	70 512	193
J 1998	344 526	32 410	211 875	30 952	69 090	199	344 526	32 411	211 875	30 952	69 089	199
F 1998	342 878	30 870	208 869	31 782	71 165	192	342 878	30 870	208 869	31 782	71 165	192
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	76 749	14 276	33 783	10 875	17 814	—	76 749	14 276	33 783	10 876	17 814	—
D 1994	66 112	10 681	32 030	8 821	14 580	—	66 112	10 681	32 030	8 822	14 580	—
D 1995	54 418	6 981	28 035	7 982	11 421	—	54 418	6 981	28 035	7 981	11 421	—
D 1996	65 436	6 979	36 868	8 286	13 301	—	65 436	6 980	36 868	8 286	13 301	—
S 1997	81 051	7 335	48 884	9 056	15 775	—	81 051	7 335	48 884	9 057	15 775	—
O 1997	79 261	7 220	47 940	8 719	15 382	—	79 261	7 219	47 940	8 718	15 383	—
N 1997	80 689	7 625	48 768	8 549	15 747	—	80 689	7 625	48 768	8 549	15 747	—
D 1997	79 968	7 753	47 912	8 624	15 678	—	79 968	7 753	47 913	8 624	15 678	—
J 1998	81 067	7 488	49 559	8 549	15 471	—	81 067	7 488	49 560	8 549	15 470	—
F 1998	80 397	7 301	48 767	8 433	15 896	—	80 397	7 301	48 767	8 433	15 896	—
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	7 666	3 294	1 004	1 512	1 856	—	7 666	3 293	1 004	1 513	1 855	—
D 1994	7 261	3 282	1 148	1 375	1 456	—	7 261	3 282	1 149	1 375	1 456	—
D 1995	6 362	2 576	1 280	1 114	1 393	—	6 362	2 576	1 280	1 114	1 393	—
D 1996	6 795	2 528	1 762	1 002	1 503	—	6 795	2 528	1 761	1 002	1 503	—
S 1997	7 442	2 344	2 310	885	1 905	—	7 442	2 343	2 309	885	1 905	—
O 1997	7 395	2 347	2 271	895	1 883	—	7 395	2 347	2 270	896	1 882	—
N 1997	8 224	2 971	2 402	921	1 930	—	8 224	2 971	2 402	920	1 930	—
D 1997	8 132	2 852	2 469	890	1 921	—	8 132	2 852	2 469	889	1 922	—
J 1998	7 554	2 219	2 487	903	1 945	—	7 554	2 219	2 487	903	1 945	—
F 1998	7 506	2 127	2 469	915	1 996	—	7 506	2 126	2 469	914	1 996	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	1 512	493	127	370	522	—	1 512	494	127	370	522	—
D 1994	1 003	317	76	249	361	—	1 003	317	76	250	360	—
D 1995	554	148	86	153	168	—	554	147	85	153	169	—
D 1996	478	77	127	134	141	—	478	76	127	135	141	—
S 1997	394	57	145	117	75	—	394	57	145	117	75	—
O 1997	410	68	152	119	72	—	410	68	152	118	72	—
N 1997	412	75	145	119	73	—	412	75	144	119	73	—
D 1997	413	78	151	114	71	—	413	78	151	114	72	—
J 1998	385	55	155	106	70	—	385	55	155	106	69	—
F 1998	390	64	148	106	72	—	390	64	148	106	72	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	132 145	12 323	66 761	16 333	36 691	36	132 145	12 322	66 760	16 333	36 691	36
D 1994	127 275	11 622	67 367	14 825	33 415	47	127 275	11 623	67 366	14 825	33 414	46
D 1995	125 871	9 710	71 950	14 004	30 196	11	125 871	9 710	71 949	14 005	30 196	11
D 1996	150 183	8 382	90 496	13 990	37 296	20	150 183	8 382	90 496	13 990	37 295	20
S 1997	160 985	7 616	103 365	13 609	36 374	23	160 985	7 617	103 366	13 609	36 373	23
O 1997	157 499	7 459	100 888	13 339	35 793	21	157 499	7 459	100 888	13 339	35 794	20
N 1997	159 665	7 509	103 801	13 062	35 262	31	159 665	7 509	103 801	13 062	35 261	31
D 1997	162 553	7 193	107 064	12 749	35 530	16	162 553	7 193	107 064	12 749	35 529	16
J 1998	162 980	7 029	109 281	12 390	34 265	14	162 980	7 029	109 281	12 390	34 266	14
F 1998	164 626	6 955	108 101	13 355	36 206	10	164 626	6 954	108 101	13 355	36 205	10

Treuhandaktiven und -passiven nach Inland

Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux
338 Banken / 338 banques												
D 1993	3 239	2 324	233	147	277	258	66 843	24 396	17 446	9 244	15 614	143
D 1994	2 880	2 164	208	163	177	168	60 837	21 461	17 744	8 112	13 395	125
D 1995	2 688	2 213	152	112	102	109	49 962	15 711	16 992	6 706	10 444	109
D 1996	2 671	2 086	267	75	159	84	58 742	16 138	22 834	7 530	12 112	128
S 1997	3 108	2 681	120	77	149	81	65 556	16 914	27 497	7 960	13 062	123
O 1997	3 780	2 545	639	184	337	75	64 051	16 582	26 916	7 757	12 682	114
N 1997	2 778	2 161	254	111	174	78	65 172	17 391	27 644	7 538	12 481	118
D 1997	3 046	2 454	224	134	158	76	66 046	18 410	27 589	7 881	12 055	111
J 1998	3 142	2 440	260	106	258	78	65 755	16 998	28 928	7 651	12 063	115
F 1998	2 964	2 363	226	112	186	77	64 541	16 208	28 859	7 612	11 750	112
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	331	313	10	5	3	—	23 596	8 821	6 770	3 291	4 714	—
D 1994	252	198	10	33	11	—	18 183	5 228	6 612	2 355	3 988	—
D 1995	230	175	24	26	5	—	13 247	3 166	5 168	1 862	3 051	—
D 1996	220	185	7	26	2	—	15 230	3 614	6 591	1 821	3 204	—
S 1997	276	217	9	42	8	—	18 213	3 440	8 287	2 699	3 787	0
O 1997	222	158	15	46	3	—	17 623	3 399	7 832	2 568	3 824	0
N 1997	242	158	33	47	4	0	17 986	3 665	8 148	2 441	3 732	0
D 1997	353	289	29	27	8	—	18 484	4 729	7 728	2 728	3 299	—
J 1998	245	157	32	28	28	—	18 348	4 417	8 001	2 652	3 278	—
F 1998	255	150	43	55	7	—	18 229	4 259	8 062	2 643	3 265	—
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	759	725	7	17	10	—	4 521	2 437	487	594	1 003	—
D 1994	888	829	10	28	21	—	4 094	2 357	504	497	736	—
D 1995	901	887	2	8	4	—	3 405	1 872	587	356	590	—
D 1996	1 166	1 157	3	3	3	—	3 663	2 020	777	268	598	—
S 1997	1 200	1 191	4	3	2	—	3 841	1 891	1 029	234	687	—
O 1997	1 206	1 194	4	3	5	—	3 663	1 897	967	238	561	—
N 1997	1 202	1 195	1	4	2	—	4 459	2 542	1 045	272	600	—
D 1997	1 220	1 212	1	5	2	—	4 542	2 468	1 102	245	727	—
J 1998	1 211	1 202	1	6	2	—	3 748	1 826	1 036	276	610	—
F 1998	1 213	1 203	1	7	2	—	3 667	1 769	1 030	273	595	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	80	42	9	8	21	—	1 099	388	80	185	446	—
D 1994	29	14	6	3	6	—	715	239	34	126	316	—
D 1995	28	8	4	4	12	—	350	98	42	75	135	—
D 1996	46	13	10	16	7	—	254	44	61	51	98	—
S 1997	52	12	20	9	11	—	181	31	71	44	35	—
O 1997	51	12	19	9	11	—	198	42	74	48	34	—
N 1997	50	12	18	9	11	—	184	47	64	46	27	—
D 1997	55	11	21	12	11	—	189	53	65	38	33	—
J 1998	36	5	17	6	8	—	166	30	67	37	32	—
F 1998	32	6	12	6	8	—	178	39	68	38	33	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	584	209	171	58	138	8	17 544	4 458	5 301	2 367	5 416	2
D 1994	545	187	176	62	113	7	16 376	4 137	5 370	2 057	4 811	1
D 1995	387	187	108	40	52	—	14 320	3 132	5 669	1 696	3 823	—
D 1996	447	138	184	24	93	8	16 546	2 780	7 479	1 968	4 316	3
S 1997	262	88	82	20	64	8	17 065	2 903	8 146	1 830	4 186	—
O 1997	1 163	196	593	109	257	8	16 929	2 861	8 081	1 861	4 126	—
N 1997	460	108	192	36	114	10	17 092	2 909	8 313	1 785	4 075	10
D 1997	275	100	59	39	70	7	16 644	2 735	8 224	1 687	3 995	3
J 1998	375	106	106	26	130	7	17 845	2 759	9 201	1 741	4 144	—
F 1998	391	117	121	30	116	7	18 004	2 879	9 246	1 672	4 207	—

Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux
338 Banken / 338 banques												
D 1993	280 426	43 864	124 631	37 558	74 204	169	216 824	21 793	107 419	28 461	58 867	284
D 1994	268 486	41 664	126 338	33 844	66 477	163	210 531	22 368	108 803	25 895	53 259	206
D 1995	247 334	31 152	127 777	31 081	57 204	120	200 061	17 654	110 937	24 488	46 862	120
D 1996	301 190	30 585	168 947	32 608	68 912	138	245 120	16 533	146 380	25 153	56 959	95
S 1997	338 193	31 017	202 834	32 767	71 438	137	275 744	16 784	175 456	24 884	58 525	95
O 1997	330 254	30 730	197 747	31 804	69 846	127	269 982	16 694	171 469	24 231	57 500	88
N 1997	338 421	32 171	203 509	31 623	70 988	130	276 026	16 941	176 119	24 196	58 681	89
D 1997	340 853	31 666	207 212	31 504	70 354	117	277 853	15 710	179 847	23 757	58 457	82
J 1998	341 384	29 970	211 615	30 846	68 832	121	278 771	15 413	182 947	23 301	57 026	84
F 1998	339 914	28 507	208 643	31 670	70 979	115	278 337	14 662	180 010	24 170	59 415	80
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	76 417	13 963	33 773	10 870	17 811	—	53 153	5 455	27 013	7 585	13 100	—
D 1994	65 860	10 483	32 020	8 788	14 569	—	47 930	5 453	25 418	6 467	10 592	—
D 1995	54 189	6 806	28 011	7 956	11 416	—	41 171	3 815	22 867	6 119	8 370	—
D 1996	65 214	6 794	36 861	8 260	13 299	—	50 205	3 366	30 277	6 465	10 097	—
S 1997	80 774	7 118	48 875	9 014	15 767	0	62 838	3 895	40 597	6 358	11 988	0
O 1997	79 039	7 062	47 925	8 673	15 379	0	61 637	3 820	40 108	6 150	11 559	0
N 1997	80 447	7 467	48 735	8 502	15 743	0	62 703	3 960	40 620	6 108	12 015	—
D 1997	79 614	7 464	47 883	8 597	15 670	—	61 484	3 024	40 185	5 896	12 379	—
J 1998	80 822	7 331	49 527	8 521	15 443	—	62 719	3 071	41 559	5 897	12 192	—
F 1998	80 142	7 151	48 724	8 378	15 889	—	62 168	3 042	40 705	5 790	12 631	—
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1993	6 907	2 569	997	1 495	1 846	—	3 144	856	517	919	852	—
D 1994	6 373	2 453	1 138	1 347	1 435	—	3 168	925	645	878	720	—
D 1995	5 462	1 689	1 278	1 106	1 389	—	2 958	704	693	758	803	—
D 1996	5 629	1 371	1 759	999	1 500	—	3 131	508	984	734	905	—
S 1997	6 244	1 153	2 306	882	1 903	—	3 601	452	1 280	651	1 218	—
O 1997	6 190	1 153	2 267	892	1 878	—	3 732	450	1 303	658	1 321	—
N 1997	7 022	1 776	2 401	917	1 928	—	3 764	429	1 357	648	1 330	—
D 1997	6 912	1 640	2 468	885	1 919	—	3 590	384	1 367	644	1 195	—
J 1998	6 343	1 017	2 486	897	1 943	—	3 806	393	1 451	627	1 335	—
F 1998	6 294	924	2 468	908	1 994	—	3 838	357	1 439	641	1 401	—
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1993	1 432	451	118	362	501	—	414	106	47	185	76	—
D 1994	974	303	70	246	355	—	288	78	42	124	44	—
D 1995	527	140	82	149	156	—	204	49	43	78	34	—
D 1996	433	64	117	118	134	—	225	32	66	84	43	—
S 1997	342	45	125	108	64	—	213	26	74	73	40	—
O 1997	360	56	133	110	61	—	212	26	78	70	38	—
N 1997	362	63	127	110	62	—	227	28	80	73	46	—
D 1997	359	67	130	102	60	—	226	25	86	76	39	—
J 1998	350	50	138	100	62	—	219	25	88	69	37	—
F 1998	358	58	136	100	64	—	212	25	80	68	39	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	131 560	12 114	66 590	16 275	36 553	28	114 598	7 864	61 459	13 966	31 275	34
D 1994	126 731	11 435	67 191	14 763	33 302	40	110 898	7 486	61 996	12 768	28 603	45
D 1995	125 484	9 523	71 842	13 964	30 144	11	111 551	6 578	66 280	12 309	26 373	11
D 1996	149 737	8 244	90 312	13 966	37 203	12	133 637	5 602	83 017	12 022	32 979	17
S 1997	160 725	7 528	103 283	13 589	36 310	15	143 923	4 714	95 220	11 779	32 187	23
O 1997	156 337	7 263	100 295	13 230	35 536	13	140 571	4 598	92 807	11 478	31 668	20
N 1997	159 205	7 401	103 609	13 026	35 148	21	142 572	4 600	95 488	11 277	31 186	21
D 1997	162 277	7 093	107 005	12 710	35 460	9	145 907	4 458	98 840	11 062	31 534	13
J 1998	162 604	6 923	109 175	12 364	34 135	7	145 135	4 270	100 080	10 649	30 122	14
F 1998	164 236	6 838	107 980	13 325	36 090	3	146 621	4 075	98 855	11 683	31 998	10

Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Treuhandaktiven Treuhandpassiven
Actifs à titre fiduciaire Passifs à titre fiduciaire

Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
338 Banken / 338 banques												
D 1993	365 363	58 906	161 562	51 432	93 036	427	365 363	58 906	161 562	51 431	93 037	427
D 1994	359 125	58 686	169 242	47 046	83 820	331	359 125	58 686	169 243	47 046	83 819	331
D 1995	335 184	46 393	172 561	42 952	73 049	229	335 184	46 393	172 561	42 952	73 049	229
D 1996	399 356	42 767	224 642	44 152	87 573	222	399 356	42 767	224 643	44 152	87 573	223
S 1997	426 809	40 209	257 862	41 507	87 013	218	426 809	40 209	257 861	41 508	87 012	218
O 1997	417 277	39 667	251 372	40 462	85 573	202	417 277	39 667	251 372	40 463	85 574	202
N 1997	425 911	40 625	258 693	40 212	86 174	208	425 911	40 624	258 693	40 211	86 174	207
D 1997	433 194	40 289	265 586	40 319	86 806	193	433 194	40 289	265 586	40 319	86 806	193
J 1998	434 507	38 090	271 375	39 614	85 229	199	434 507	38 091	271 375	39 614	85 230	199
F 1998	431 897	35 750	268 323	40 319	87 313	192	431 897	35 751	268 323	40 319	87 312	192
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	139 186	24 980	60 925	21 447	31 833	—	139 186	24 980	60 924	21 448	31 833	—
D 1994	131 306	23 047	62 536	18 820	26 903	—	131 306	23 047	62 537	18 820	26 902	—
D 1995	123 559	18 224	64 191	17 392	23 752	—	123 559	18 224	64 191	17 392	23 751	—
D 1996	143 124	15 424	82 041	17 804	27 854	—	143 124	15 425	82 040	17 804	27 855	—
S 1997	148 637	12 674	92 616	15 925	27 421	—	148 637	12 674	92 616	15 926	27 421	—
O 1997	145 086	12 503	90 172	15 465	26 946	—	145 086	12 503	90 172	15 465	26 946	—
N 1997	147 940	12 824	92 515	15 249	27 351	—	147 940	12 823	92 516	15 249	27 351	—
D 1997	150 738	12 997	94 287	15 556	27 899	—	150 738	12 996	94 287	15 556	27 899	—
J 1998	151 861	12 271	96 504	15 438	27 648	—	151 861	12 271	96 505	15 439	27 647	—
F 1998	149 976	11 471	95 427	15 139	27 939	—	149 976	11 471	95 427	15 140	27 940	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	139 941	13 040	70 573	17 563	38 729	36	139 941	13 039	70 572	17 564	38 729	36
D 1994	137 194	12 570	72 868	16 079	35 632	47	137 194	12 571	72 867	16 078	35 631	46
D 1995	129 944	10 109	74 081	14 622	31 121	11	129 944	10 110	74 080	14 623	31 120	11
D 1996	154 221	8 871	92 785	14 450	38 095	20	154 221	8 872	92 785	14 450	38 094	20
S 1997	165 045	7 826	105 905	14 067	37 225	23	165 045	7 827	105 905	14 066	37 225	23
O 1997	161 616	7 705	103 393	13 794	36 707	21	161 616	7 705	103 393	13 793	36 706	20
N 1997	164 069	7 719	106 549	13 571	36 199	31	164 069	7 719	106 549	13 571	36 198	31
D 1997	167 189	7 378	110 026	13 237	36 531	16	167 189	7 378	110 025	13 238	36 530	16
J 1998	167 636	7 192	112 282	12 912	35 236	14	167 636	7 192	112 282	12 912	35 236	14
F 1998	169 415	7 095	111 208	13 864	37 240	10	169 415	7 094	111 208	13 864	37 239	10

Treuhandaktiven und -passiven nach Inland

Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
338 Banken / 338 banques												
D 1993	3 163	2 248	233	147	277	258	82 441	28 052	23 522	11 860	18 864	143
D 1994	2 880	2 164	208	163	177	168	79 475	28 140	24 306	11 038	15 866	125
D 1995	2 688	2 213	152	112	102	109	67 163	21 361	23 452	9 286	12 955	109
D 1996	2 671	2 086	267	75	159	84	77 166	20 631	30 909	10 407	15 091	128
S 1997	3 108	2 681	120	77	149	81	80 540	19 874	35 759	9 427	15 357	123
O 1997	3 780	2 545	639	184	337	75	78 805	19 504	35 075	9 284	14 828	114
N 1997	2 778	2 161	254	111	174	78	80 275	20 323	35 957	9 185	14 692	118
D 1997	2 946	2 354	224	134	158	76	81 563	20 517	36 507	9 731	14 697	111
J 1998	3 042	2 340	260	106	258	78	81 213	18 840	38 000	9 461	14 797	115
F 1998	2 864	2 263	226	112	186	77	79 791	17 802	38 032	9 378	14 467	112
Grossbanken / Grandes banques												
D 1993	254	236	10	5	3	—	36 961	11 765	12 103	5 541	7 552	—
D 1994	252	198	10	33	11	—	34 092	11 105	12 057	4 907	6 023	—
D 1995	230	175	24	26	5	—	27 791	8 216	10 492	4 104	4 979	—
D 1996	220	185	7	26	2	—	30 685	7 384	13 222	4 421	5 658	—
S 1997	276	217	9	42	8	—	30 608	5 947	15 131	3 928	5 602	—
O 1997	222	158	15	46	3	—	29 823	5 865	14 613	3 863	5 482	—
N 1997	242	158	33	47	4	—	30 471	6 169	15 008	3 834	5 460	—
D 1997	353	289	29	27	8	—	31 429	6 376	15 314	4 333	5 406	—
J 1998	245	157	32	28	28	—	31 069	5 856	15 555	4 213	5 445	—
F 1998	255	150	43	55	7	—	30 650	5 460	15 663	4 136	5 391	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1993	584	209	171	58	138	8	18 203	4 629	5 496	2 467	5 609	2
D 1994	545	187	176	62	113	7	17 326	4 360	5 820	2 181	4 964	1
D 1995	387	187	108	40	52	—	15 176	3 224	6 017	1 799	4 136	—
D 1996	447	138	184	24	93	8	17 531	3 081	7 886	2 053	4 508	3
S 1997	262	88	82	20	64	8	17 831	3 024	8 597	1 864	4 346	—
O 1997	1 163	196	593	109	257	8	17 802	3 014	8 572	1 898	4 318	—
N 1997	460	108	192	36	114	10	17 943	3 038	8 822	1 828	4 245	10
D 1997	275	100	59	39	70	7	17 400	2 832	8 659	1 735	4 171	3
J 1998	375	106	106	26	130	7	18 600	2 842	9 633	1 789	4 336	—
F 1998	391	117	121	30	116	7	18 787	2 947	9 713	1 709	4 418	—

Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire						
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux	
338 Banken / 338 banques													
D 1993	362 200	56 658	161 329	51 285	92 759	169	282 922	30 854	138 040	39 571	74 173	284	
D 1994	356 245	56 522	169 034	46 883	83 643	163	279 650	30 546	144 937	36 008	67 953	206	
D 1995	332 496	44 180	172 409	42 840	72 947	120	268 021	25 032	149 109	33 666	60 094	120	
D 1996	396 685	40 681	224 375	44 077	87 414	138	322 192	22 136	193 734	33 745	72 482	95	
S 1997	423 701	37 528	257 742	41 430	86 864	137	346 268	20 335	222 102	32 081	71 655	95	
O 1997	413 496	37 122	250 733	40 278	85 236	127	338 473	20 163	216 297	31 179	70 746	88	
N 1997	423 134	38 464	258 439	40 101	86 000	130	345 634	20 301	222 736	31 026	71 482	89	
D 1997	430 247	37 935	265 362	40 185	86 648	117	351 630	19 772	229 079	30 588	72 109	82	
J 1998	431 465	35 750	271 115	39 508	84 971	121	353 296	19 251	233 375	30 153	70 433	84	
F 1998	429 033	33 487	268 097	40 207	87 127	115	352 106	17 949	230 291	30 941	72 845	80	
Grossbanken / Grandes banques													
D 1993	138 931	24 744	60 915	21 442	31 830	—	102 224	13 215	48 821	15 907	24 281	—	
D 1994	131 054	22 849	62 526	18 787	26 892	—	97 214	11 942	50 480	13 913	20 879	—	
D 1995	123 329	18 049	64 167	17 366	23 747	—	95 767	10 008	53 699	13 288	18 772	—	
D 1996	142 903	15 239	82 034	17 778	27 852	—	112 439	8 041	68 818	13 383	22 197	—	
S 1997	148 360	12 457	92 607	15 883	27 413	—	118 029	6 727	77 485	11 998	21 819	—	
O 1997	144 864	12 345	90 157	15 419	26 943	—	115 263	6 638	75 559	11 602	21 464	—	
N 1997	147 697	12 666	92 482	15 202	27 347	—	117 468	6 654	77 508	11 415	21 891	—	
D 1997	150 386	12 708	94 258	15 529	27 891	—	119 309	6 620	78 973	11 223	22 493	—	
J 1998	151 616	12 114	96 472	15 410	27 620	—	120 793	6 415	80 950	11 226	22 202	—	
F 1998	149 721	11 321	95 384	15 084	27 932	—	119 328	6 011	79 764	11 004	22 549	—	
Ausländische Banken / Banques étrangères													
D 1993	139 357	12 831	70 402	17 505	38 591	28	121 737	8 410	65 076	15 097	33 120	34	
D 1994	136 651	12 383	72 692	16 017	35 519	40	119 867	8 211	67 047	13 897	30 667	45	
D 1995	129 557	9 922	73 973	14 582	31 069	11	114 768	6 886	68 063	12 824	26 984	11	
D 1996	153 774	8 733	92 601	14 426	38 002	12	136 690	5 791	84 899	12 397	33 586	17	
S 1997	164 784	7 738	105 823	14 047	37 161	15	147 215	4 803	97 308	12 202	32 879	23	
O 1997	160 457	7 509	102 800	13 685	36 450	13	143 815	4 691	94 821	11 895	32 388	20	
N 1997	163 609	7 611	106 357	13 535	36 085	21	146 125	4 681	97 727	11 743	31 953	21	
D 1997	166 913	7 278	109 967	13 198	36 461	9	149 787	4 546	101 366	11 503	32 359	13	
J 1998	167 261	7 086	112 176	12 886	35 106	7	149 036	4 350	102 649	11 123	30 900	14	
F 1998	169 026	6 978	111 087	13 834	37 124	3	150 628	4 147	101 495	12 155	32 821	10	

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite In- und Ausland nach Bankengruppen / Crédits en comptes suisses et étrangers, par catégories de banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total							
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
152 Banken¹ / 152 banques¹														
D 1993	16 975	9 662	6 890	4 260	9 323	5 698	33 295	19 684	385 157	366 589	389 900	215 672	807 995	601 342
D 1994	16 890	8 822	7 945	4 579	8 562	5 431	33 464	18 853	401 186	385 460	389 466	209 135	823 835	613 114
D 1995	14 735	8 123	7 127	4 187	7 234	4 251	29 146	16 565	412 280	399 234	357 459	197 160	798 837	612 950
D 1996	11 309	6 185	6 588	3 822	6 590	3 955	24 497	13 943	426 619	414 869	359 306	203 753	810 449	632 598
S 1997	9 678	5 409	6 061	3 434	5 912	3 726	21 651	12 569	444 291	425 071	368 116	204 498	834 057	642 138
O 1997	9 317	5 145	5 971	3 326	5 917	3 739	21 204	12 210	449 913	425 952	355 034	202 647	826 151	640 808
N 1997	8 867	5 032	5 919	3 344	5 639	3 733	20 425	12 109	445 659	425 665	351 306	201 251	817 390	639 025
D 1997	8 623	4 823	5 843	3 319	5 702	3 668	20 168	11 810	448 239	427 401	356 966	205 344	825 373	644 555
J 1998	8 400	4 723	5 867	3 329	5 561	3 637	19 829	11 688	447 850	427 071	352 419	208 292	820 098	647 052
F 1998	8 250	4 626	5 692	3 194	5 523	3 542	19 465	11 362	447 393	427 456	355 990	204 814	822 848	643 632
Grossbanken / Grandes banques														
D 1993	7 980	4 297	2 791	1 592	3 240	2 007	14 011	7 897	165 347	156 174	234 036	112 342	413 394	276 413
D 1994	8 223	4 097	3 289	1 801	2 857	1 864	14 370	7 762	181 070	170 725	234 371	108 005	429 810	286 492
D 1995	6 871	3 407	3 082	1 622	2 897	1 523	12 849	6 552	183 335	175 027	211 055	102 773	407 239	284 352
D 1996	4 933	2 576	2 753	1 479	2 366	1 381	10 052	5 437	190 654	183 050	213 938	105 374	414 643	293 860
S 1997	4 079	2 262	2 402	1 244	2 390	1 601	8 871	5 108	194 528	185 986	208 114	104 385	411 513	295 479
O 1997	3 865	2 116	2 375	1 195	2 384	1 591	8 623	4 902	194 070	185 994	202 175	103 279	404 868	294 175
N 1997	3 752	2 135	2 317	1 190	2 202	1 608	8 271	4 932	193 408	185 034	196 035	102 152	397 713	292 118
D 1997	3 670	2 014	2 257	1 152	2 197	1 580	8 123	4 746	192 928	184 319	194 272	104 903	395 324	293 968
J 1998	3 492	1 950	2 199	1 103	2 172	1 625	7 863	4 678	196 406	187 863	192 543	107 027	396 812	299 567
F 1998	3 422	1 908	2 185	1 095	2 161	1 561	7 767	4 565	196 699	187 878	196 092	105 813	400 558	298 255
Kantonalbanken / Banques cantonales														
D 1993	6 311	3 765	2 560	1 582	4 434	2 672	13 305	8 019	148 007	143 621	63 406	44 658	224 717	196 298
D 1994	6 182	3 362	3 046	1 691	4 248	2 691	13 476	7 743	156 296	152 159	69 324	45 754	239 096	205 657
D 1995	5 659	3 384	2 515	1 517	3 161	2 075	11 335	6 976	160 359	157 211	65 324	42 382	237 018	206 569
D 1996	4 353	2 420	2 372	1 359	2 940	1 818	9 665	5 597	163 509	160 325	62 790	43 964	235 963	209 887
S 1997	3 885	2 169	2 217	1 278	2 686	1 578	8 787	5 025	173 340	163 865	59 458	43 655	241 585	212 546
O 1997	3 771	2 084	2 170	1 215	2 682	1 599	8 623	4 898	173 901	164 337	58 864	43 178	241 388	212 413
N 1997	3 508	1 968	2 181	1 224	2 629	1 569	8 319	4 762	174 854	164 683	59 865	43 282	243 037	212 727
D 1997	3 344	1 905	2 187	1 228	2 680	1 535	8 211	4 668	176 115	166 202	59 841	43 707	244 167	214 577
J 1998	3 319	1 897	2 181	1 193	2 634	1 533	8 133	4 622	176 315	166 261	60 026	44 073	244 474	214 956
F 1998	3 264	1 853	2 107	1 168	2 665	1 521	8 036	4 542	176 575	166 398	60 674	43 601	245 284	214 541
Regionalbanken und Sparkassen¹ / Banques régionales et caisses d'épargne¹														
D 1993	2 058	1 189	1 002	629	1 439	827	4 477	2 640	52 336	50 552	15 064	9 317	72 137	62 670
D 1994	1 725	918	863	512	1 165	661	3 737	2 086	41 628	40 642	10 736	6 529	56 241	49 328
D 1995	1 456	924	798	520	960	503	3 203	1 949	44 712	43 840	11 440	6 745	59 490	52 579
D 1996	1 462	856	798	506	1 229	716	3 458	2 068	48 484	47 480	10 396	6 736	62 374	56 297
S 1997	1 126	674	673	391	544	358	2 343	1 423	46 865	46 328	9 499	6 419	58 706	54 170
O 1997	1 084	642	645	383	552	369	2 281	1 393	47 192	46 541	9 418	6 253	58 890	54 187
N 1997	1 043	623	629	380	536	369	2 209	1 372	47 322	46 704	9 420	6 192	58 950	54 268
D 1997	1 004	606	608	379	523	363	2 136	1 349	47 297	47 065	9 746	6 294	59 178	54 708
J 1998	1 017	607	597	370	505	323	2 119	1 301	47 497	47 027	9 497	6 188	59 113	54 516
F 1998	1 003	592	614	372	483	318	2 100	1 283	47 630	47 098	9 550	6 145	59 280	54 526
Ausländische Banken / Banques étrangères														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	18	22	277	277	21	16	317	316	3 202	3 400	60 748	29 389	64 266	33 105
O 1997	18	23	288	284	24	14	330	321	3 215	3 385	57 203	29 110	60 748	32 815
N 1997	18	23	296	292	22	13	336	328	3 287	3 390	56 236	29 487	59 859	33 205
D 1997	18	24	305	301	28	15	350	340	3 184	3 437	64 007	31 973	67 541	35 749
J 1998	17	23	416	411	25	13	459	446	3 224	3 460	63 100	32 175	66 783	36 081
F 1998	16	21	316	312	22	13	355	346	3 288	3 463	61 780	31 735	65 423	35 545

¹ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate „Alle Banken“ und „Regionalbanken“, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst (siehe Seite 94). Originalwerte siehe Statistisches Monatsheft Tab. C42.

¹ A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la „Nomenclature générale des activités économiques, NOGA“. Pour les rubriques „Toutes les banques“ et „Banques régionales“, les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux (voir page 95). Pour les données originales, voir le tableau C42 du Bulletin mensuel de statistiques économiques.

Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach In- und Ausland 152 Banken / Crédits en comptes suisses et étrangers 152 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total							
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

D 1993	16934	9628	6803	4165	9309	5679	33 127	19 518	382 922	364 257	253 682	139 569	670 032	523 401
D 1994	16863	8813	7848	4476	8548	5420	33 309	18 722	399 085	383 210	253 667	136 866	686 266	538 799
D 1995	14 702	8 111	7 032	4 089	7 229	4 246	29 001	16 449	408 994	395 987	252 354	140 097	690 530	552 560
D 1996	11 300	6 181	6 493	3 724	6 580	3 944	24 379	13 834	423 473	411 327	247 796	139 782	695 749	564 962
S 1997	9 673	5 406	5 978	3 353	5 898	3 710	21 549	12 469	440 898	421 400	239 819	134 452	702 266	568 320
O 1997	9 312	5 142	5 881	3 238	5 903	3 721	21 096	12 101	446 599	422 328	239 161	134 742	706 856	569 171
N 1997	8 860	5 029	5 820	3 250	5 630	3 714	20 310	11 993	442 235	422 073	237 661	134 541	700 207	568 607
D 1997	8 617	4 819	5 745	3 227	5 688	3 646	20 050	11 692	444 962	423 831	238 334	134 083	703 345	569 606
J 1998	8 395	4 720	5 669	3 137	5 547	3 614	19 610	11 470	444 513	423 503	236 620	136 183	700 743	571 156
F 1998	8 244	4 623	5 588	3 096	5 509	3 522	19 340	11 241	444 028	423 889	238 773	133 231	702 142	568 361

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

D 1993	51	43	43	23	11	18	188	188	2 296	2 329	137 027	76 437	139 390	78 750
D 1994	33	11	43	30	11	10	142	77	2 161	2 246	136 585	72 421	138 793	74 625
D 1995	42	14	102	53	2	4	157	73	3 369	3 247	104 118	55 956	107 621	59 314
D 1996	10	4	154	114	9	11	119	100	3 225	3 543	111 028	63 392	114 365	67 053
S 1997	6	4	83	82	13	15	102	100	3 393	3 671	128 297	70 046	131 792	73 818
O 1997	5	3	90	88	13	18	108	109	3 313	3 624	115 873	67 905	119 295	71 638
N 1997	6	3	98	94	9	19	114	116	3 424	3 592	113 645	66 710	117 183	70 417
D 1997	6	3	98	92	14	22	118	117	3 277	3 571	118 633	71 261	122 028	74 949
J 1998	6	3	198	192	15	23	218	218	3 337	3 568	115 799	72 110	119 355	75 896
F 1998	7	3	104	99	14	19	125	121	3 365	3 567	117 216	71 583	120 706	75 271

Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite Inland nach Sektoren 152 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 152 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total							
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Private Haushalte¹ / Ménages¹

D 1993	6 407	3 782	4 414	2 627	2 438	1 884	13 320	8 333	238 107	224 861	42 927	33 825	294 218	266 887
D 1994	6 456	3 458	5 602	3 125	2 277	1 868	14 360	8 457	253 167	241 402	40 910	31 583	308 335	281 352
D 1995	5 904	3 354	5 122	3 030	2 124	1 553	13 173	7 932	265 970	256 600	39 274	31 258	318 365	295 739
D 1996	4 073	2 245	4 635	2 710	1 660	1 245	10 357	6 171	270 691	263 283	38 576	29 786	319 614	299 246
S 1997	3 774	2 184	4 312	2 418	1 845	1 333	9 931	5 935	291 597	275 538	40 430	29 959	341 957	311 432
O 1997	3 558	2 027	4 263	2 361	1 788	1 263	9 609	5 651	296 474	276 211	40 292	29 547	346 374	311 409
N 1997	3 320	1 902	4 299	2 402	1 558	1 212	9 176	5 515	293 317	277 360	39 672	30 287	342 165	313 162
D 1997	3 220	1 853	4 227	2 390	1 602	1 194	9 049	5 437	294 819	278 905	39 188	29 373	343 056	313 714
J 1998	3 120	1 808	4 158	2 332	1 564	1 179	8 841	5 319	295 527	278 799	38 721	29 352	343 090	313 470
F 1998	3 063	1 767	4 121	2 303	1 580	1 154	8 764	5 223	295 641	279 141	39 336	28 483	343 741	312 847

Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Fischzucht / Agriculture, chasse, sylviculture, pêche et pisciculture

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	43	32	24	16	99	57	167	105	4 491	4 371	1 309	742	5 967	5 217
O 1997	42	31	25	17	86	47	153	94	4 563	4 450	1 238	719	5 954	5 263
N 1997	39	28	19	12	82	45	140	85	4 444	4 337	1 223	746	5 808	5 168
D 1997	38	29	18	12	80	48	136	89	4 503	4 387	1 285	783	5 924	5 259
J 1998	40	29	18	12	81	46	140	88	4 540	4 432	1 292	799	5 972	5 318
F 1998	44	30	17	11	83	45	144	87	4 560	4 451	1 328	813	6 031	5 350

Verarbeitendes Gewerbe und Industrie / Industries manufacturières

D 1993	760	391	152	91	963	607	1 840	1 082	33 956	33 133	47 663	19 059	83 268	53 591
D 1994	683	365	140	82	752	399	1 537	832	32 836	32 003	47 048	19 113	81 269	52 289
D 1995	597	331	106	63	463	241	1 122	619	31 702	31 016	44 667	18 842	77 365	50 826
D 1996	353	248	95	54	518	292	954	586	28 777	28 293	42 956	18 557	72 611	47 798
S 1997	131	86	79	50	300	154	510	290	23 129	22 894	41 033	18 315	64 672	41 499
O 1997	124	78	52	28	331	172	507	278	22 983	22 757	41 138	18 710	64 628	41 744
N 1997	123	77	44	26	337	173	504	276	22 769	22 503	39 785	18 495	63 059	41 274
D 1997	118	76	66	47	331	157	514	279	22 649	22 287	39 957	17 793	63 121	40 359
J 1998	111	78	42	27	338	169	491	273	22 551	22 309	40 071	18 132	63 114	40 714
F 1998	113	76	41	25	343	175	496	276	22 276	22 058	40 604	18 562	63 376	40 897

Baugewerbe / Construction

D 1993	2 859	1 546	795	454	955	676	4 610	2 672	17 894	17 141	9 387	5 174	31 655	24 847
D 1994	2 676	1 388	649	363	787	610	4 117	2 360	18 188	17 406	9 330	5 005	31 396	24 629
D 1995	2 037	1 112	583	318	602	444	3 225	1 873	16 518	16 026	8 779	4 947	28 306	22 715
D 1996	1 808	969	648	324	615	466	3 072	1 754	17 524	16 947	9 111	5 141	29 476	23 704
S 1997	1 610	900	599	295	597	395	2 807	1 590	17 736	17 128	9 655	5 941	30 198	24 659
O 1997	1 544	843	591	279	633	415	2 768	1 537	17 753	17 164	9 629	5 760	30 150	24 462
N 1997	1 421	793	541	265	575	388	2 537	1 446	17 357	16 693	9 529	5 671	29 423	23 810
D 1997	1 376	773	552	266	584	385	2 511	1 424	17 555	16 831	9 286	5 468	29 353	23 722
J 1998	1 366	769	557	262	556	373	2 479	1 404	17 291	16 801	9 366	5 442	29 136	23 647
F 1998	1 350	750	542	270	537	373	2 429	1 394	17 011	16 515	9 285	5 390	28 725	23 299

Handel; Reparatur v. Automob. u. Gebrauchsgütern / Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	200	154	18	10	197	102	415	267	16 590	16 319	28 989	16 059	45 993	32 645
O 1997	201	149	17	9	190	100	408	257	17 033	16 408	28 670	15 593	46 111	32 258
N 1997	177	147	20	10	199	108	396	265	16 872	16 477	28 345	15 988	45 613	32 730
D 1997	180	144	15	10	188	105	384	259	17 263	16 492	28 375	16 411	46 022	33 162
J 1998	173	126	15	10	177	99	365	234	17 078	16 378	28 437	16 749	45 880	33 361
F 1998	153	127	16	10	158	89	327	226	16 761	16 406	27 887	16 097	44 976	32 729

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige usw.
¹ Salariés, personnes sans activité lucrative, etc.

Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite Inland nach Sektoren 152 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 152 banques
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction				Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits				Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total							
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Gastgewerbe / Hôtellerie et restauration														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	67	32	20	5	135	90	222	126	10 048	9 751	2 065	1 664	12 334	11 542
O 1997	69	31	20	5	139	94	228	129	10 118	9 877	2 106	1 649	12 451	11 655
N 1997	63	29	22	6	121	80	206	115	10 081	9 770	2 083	1 654	12 369	11 539
D 1997	49	28	15	7	125	77	189	112	10 229	9 898	2 071	1 672	12 489	11 682
J 1998	51	28	13	6	124	76	187	109	10 085	9 793	2 130	1 726	12 402	11 628
F 1998	53	30	11	6	112	65	176	101	10 134	9 847	2 165	1 716	12 475	11 664
Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Transports et communications														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	22	16	2	3	89	52	113	71	3 008	3 033	4 777	2 702	7 898	5 806
O 1997	16	13	2	3	96	56	114	71	2 997	3 031	4 817	2 849	7 928	5 951
N 1997	16	13	2	2	83	54	101	68	2 972	2 906	4 846	3 018	7 919	5 992
D 1997	15	13	2	2	73	51	90	66	3 003	2 933	4 919	3 078	8 012	6 076
J 1998	16	12	3	2	81	53	100	67	2 985	2 916	5 009	3 241	8 094	6 225
F 1998	15	12	3	2	79	49	97	62	2 974	2 901	5 075	3 228	8 147	6 191
Sonstige Finanzierungsinstitutionen / Autres activités financières														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	280	144	41	22	125	133	446	299	6 174	5 817	25 961	14 396	32 581	20 512
O 1997	275	144	41	22	124	129	440	295	5 704	5 297	26 481	14 825	32 625	20 418
N 1997	227	126	27	14	90	103	344	242	5 153	4 818	26 869	14 108	32 366	19 169
D 1997	210	117	28	14	102	97	340	228	4 779	4 470	26 306	13 924	31 425	18 622
J 1998	214	117	27	14	102	91	343	222	4 485	4 212	26 385	15 467	31 213	19 901
F 1998	187	113	26	14	95	88	309	215	4 301	4 066	26 157	14 338	30 767	18 619
Versicherungsgewerbe / Assurances														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	34	17	6	2	10	1	50	20	1 799	1 760	15 568	6 978	17 416	8 758
O 1997	27	14	14	2	10	1	50	17	1 816	1 787	15 770	7 352	17 636	9 157
N 1997	32	13	3	1	10	1	45	15	1 848	1 782	15 636	6 894	17 529	8 692
D 1997	24	10	3	1	10	3	37	14	1 863	1 777	15 483	6 846	17 383	8 637
J 1998	26	10	3	1	8	3	37	14	1 740	1 803	14 928	6 570	16 705	8 387
F 1998	25	10	3	1	8	3	35	14	1 737	1 823	15 824	6 495	17 597	8 333
Immobilienwesen¹ / Immobilier¹														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	2 950	1 576	761	462	1 271	944	4 982	2 981	51 207	50 134	14 234	10 143	70 423	63 259
O 1997	2 936	1 577	740	445	1 265	957	4 941	2 979	52 003	50 672	14 493	10 309	71 437	63 959
N 1997	2 972	1 709	733	447	1 414	1 090	5 119	3 246	53 397	52 029	13 908	9 751	72 424	65 026
D 1997	2 902	1 581	732	431	1 470	1 098	5 103	3 111	53 939	52 310	14 228	9 445	73 271	64 866
J 1998	2 804	1 540	729	431	1 470	1 151	5 003	3 122	54 069	52 647	14 124	9 365	73 196	65 134
F 1998	2 761	1 507	716	410	1 487	1 098	4 964	3 016	54 173	52 913	14 381	9 334	73 519	65 262

¹ Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen
¹ Immobilier; location; activités informatiques; recherche et développement; autres services aux entreprises

Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach Sektoren 152 Banken / Crédits par secteurs 152 banques
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction				Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits				Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total							
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Öffent. Verwaltung, Landesverteidigung, ohne Sozialversich. / Administration publique; défense nationale, sans sécurité sociale														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	54	24	6	1	428	142	489	166	848	784	36 108	17 531	37 445	18 481
O 1997	54	21	6	1	422	146	482	167	845	787	35 567	17 068	36 893	18 022
N 1997	46	17	4	3	382	126	431	147	844	756	36 168	17 285	37 444	18 188
D 1997	44	15	—	—	379	126	423	140	938	781	36 482	17 978	37 843	18 899
J 1998	40	15	—	—	326	110	366	124	941	785	35 921	17 405	37 229	18 314
F 1998	37	14	1	—	330	111	368	125	951	793	35 814	17 164	37 133	18 082
Unterrichtswesen / Enseignement														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	12	9	2	2	156	45	170	56	870	838	1 518	1 052	2 558	1 946
O 1997	12	9	2	1	157	48	171	58	853	827	1 500	1 037	2 524	1 922
N 1997	9	8	8	2	111	32	128	42	841	814	1 400	967	2 370	1 823
D 1997	9	9	8	7	103	25	120	41	839	810	1 411	988	2 370	1 839
J 1998	12	9	8	4	96	26	116	39	841	808	1 418	990	2 376	1 837
F 1998	12	9	8	4	99	26	119	39	834	806	1 490	968	2 442	1 813
Gesundheits- und Sozialwesen / Santé et activités sociales														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	146	55	27	15	234	128	407	198	4 475	4 408	3 808	2 247	8 691	6 853
O 1997	137	49	29	16	244	140	410	205	4 585	4 488	3 890	2 369	8 885	7 062
N 1997	140	50	33	14	246	138	418	202	4 918	4 837	4 121	2 555	9 457	7 593
D 1997	156	52	29	12	218	115	403	178	5 071	4 989	4 388	2 678	9 862	7 846
J 1998	148	51	32	12	217	77	397	141	5 127	5 068	4 321	2 746	9 845	7 955
F 1998	172	61	33	13	213	89	417	163	5 113	5 044	4 451	2 745	9 982	7 951
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen / Autres services collectifs et personnels														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	330	170	69	48	385	119	784	337	7 896	7 599	9 718	4 938	18 398	12 875
O 1997	297	151	71	46	391	140	759	336	7 879	7 594	9 015	4 927	17 653	12 857
N 1997	260	113	64	46	401	152	725	311	6 481	6 112	9 380	5 049	16 586	11 472
D 1997	262	115	48	27	397	154	707	296	6 588	6 090	9 823	5 151	17 118	11 536
J 1998	260	120	61	24	352	145	672	290	6 354	5 896	9 358	5 314	16 385	11 499
F 1998	246	112	47	26	355	143	648	281	6 455	6 056	9 733	5 138	16 836	11 475
Übrige ¹ / Autres ¹														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
S 1997	20	8	10	4	27	15	57	28	1 031	1 025	4 645	1 785	5 733	2 839
O 1997	20	7	9	5	28	14	57	29	995	978	4 556	2 026	5 607	3 033
N 1997	13	4	2	—	22	12	36	17	941	880	4 697	2 072	5 676	2 969
D 1997	13	5	2	1	26	11	41	17	924	871	5 132	2 497	6 096	3 386
J 1998	13	6	2	1	57	17	72	24	897	854	5 138	2 885	6 107	3 764
F 1998	13	5	2	1	31	13	46	20	1 107	1 069	5 241	2 760	6 395	3 848

¹ Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Energie- und Wasserversorgung, Aktivität der Bankinstitute, Sozialversicherungen (AHV, IV, SUVA, ALV), Exterritoriale Organisationen und Körperschaften

¹ Industries extractives, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, intermédiation monétaire, sécurité sociale (AVS, AI, CNA, AC), organisations et organismes extra-territoriaux

Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 117 Banken Créances et engagements envers l'étranger de 117 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe ¹ Groupes de pays ¹	Auslandforderungen Créances sur l'étranger									
	1993		1994		1995		1996		1997	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	
Alle Währungen / Toutes les monnaies										
Europäische Union / Union européenne	107 991	119 061	126 121	154 951	177 247	200 852	224 994	209 785	243 913	
Europäische Freihandelszone / AELE ²	10 856	8 945	504	438	492	507	585	490	462	
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	2 607	1 907	1 762	1 640	1 846	1 953	2 135	2 019	2 070	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	3 095	4 711	4 672	8 981	11 548	11 337	10 939	11 489	12 034	
Nordamerika / Amérique du Nord	17 699	19 132	18 990	26 050	38 356	40 797	45 701	49 730	54 245	
Karibische Zone / Caraïbes	11 362	11 682	11 615	13 678	15 275	15 519	18 048	17 835	24 739	
Lateinamerika / Amérique latine	7 880	6 001	5 372	6 201	6 877	6 639	6 808	5 501	5 186	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	5 853	6 003	5 826	5 539	5 578	6 071	5 687	5 992	6 091	
Afrika / Afrique	4 331	3 754	3 465	3 486	4 174	4 534	4 177	3 793	3 616	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	15 011	17 244	16 242	22 950	26 600	24 371	25 891	30 508	27 975	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	411	334	518	729	446	739	743	539	391	
Subtotal / Total intermédiaire	187 096	198 774	195 087	244 643	288 439	313 319	345 708	337 681	380 722	
Übrige Länder / Autres pays	125	157	143	121	127	176	48	149	145	
Total	187 221	198 931	195 230	244 764	288 566	313 495	345 756	337 830	380 867	
Schweizer Franken / Francs suisses										
Europäische Union / Union européenne	47 607	46 639	51 087	47 882	52 755	63 837	68 566	65 219	66 908	
Europäische Freihandelszone / AELE	4 791	4 904	113	109	129	189	191	159	129	
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 832	1 199	986	791	738	715	550	541	499	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	923	1 197	1 356	4 707	5 531	5 374	5 410	6 155	5 187	
Nordamerika / Amérique du Nord	2 047	1 845	1 867	2 844	2 817	5 658	6 959	10 332	8 265	
Karibische Zone / Caraïbes	2 295	2 853	2 432	2 635	2 682	2 555	2 658	2 678	2 864	
Lateinamerika / Amérique latine	1 215	960	889	795	787	841	812	799	890	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	1 311	1 696	1 715	1 744	1 649	1 703	1 636	1 656	1 564	
Afrika / Afrique	1 155	974	937	743	713	668	664	666	627	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	3 927	4 694	6 249	9 361	8 718	7 020	5 954	5 828	5 578	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	141	113	206	256	185	326	187	63	69	
Subtotal / Total intermédiaire	67 244	67 074	67 837	71 867	76 704	88 886	93 587	94 096	92 580	
Übrige Länder / Autres pays	32	47	18	20	21	127	18	29	62	
Total	67 277	67 121	67 855	71 887	76 725	89 013	93 605	94 125	92 642	
US-Dollar / Dollars USA										
Europäische Union / Union européenne	19 298	28 873	26 925	39 300	41 332	54 973	58 293	57 240	68 014	
Europäische Freihandelszone / AELE	1 971	1 830	164	217	150	119	164	109	132	
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	619	554	632	672	814	917	1 197	1 070	1 144	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1 690	2 359	1 907	2 587	3 822	3 663	2 985	2 901	3 288	
Nordamerika / Amérique du Nord	14 679	16 121	15 778	20 968	33 218	32 174	35 049	36 841	43 234	
Karibische Zone / Caraïbes	7 013	6 679	6 305	8 196	9 205	8 889	9 375	9 546	16 175	
Lateinamerika / Amérique latine	6 502	4 729	4 299	5 233	5 845	5 526	5 648	4 392	3 958	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	3 632	2 802	2 760	2 710	2 887	3 169	3 019	3 263	3 479	
Afrika / Afrique	2 702	2 183	2 018	2 230	2 805	3 214	2 912	2 554	2 455	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	6 808	7 768	6 754	9 726	8 599	6 546	10 410	13 697	9 356	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	160	92	172	59	24	57	88	78	75	
Subtotal / Total intermédiaire	65 074	73 990	67 714	91 898	108 701	119 247	129 140	131 691	151 310	
Übrige Länder / Autres pays	72	92	95	63	51	41	15	92	51	
Total	65 146	74 082	67 809	91 961	108 752	119 288	129 155	131 783	151 361	

¹ Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

¹ Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

² Association européenne de libre-échange

Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 117 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 117 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe¹
Groupes de pays¹

Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger

	1993		1994		1995		1996		1997			
	Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre			
	IV	IV	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	
Alle Währungen / Toutes les monnaies												
Europäische Union / Union européenne	98 072	104 162	99 963	116 780	132 436	136 950	153 102	148 517	192 261			
Europäische Freihandelszone / AELE ²	3 571	4 542	120	106	246	130	123	137	126			
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	2 354	2 638	2 938	3 007	3 012	2 906	3 019	3 117	3 165			
Übriges Europa / Reste de l'Europe	3 268	10 212	10 894	10 899	13 114	12 645	11 854	14 295	14 804			
Nordamerika / Amérique du Nord	16 880	18 826	19 687	28 233	47 784	47 890	53 160	55 871	60 456			
Karibische Zone / Caraïbes	9 008	9 225	10 398	10 028	12 902	13 518	13 579	14 529	14 629			
Lateinamerika / Amérique latine	4 122	5 397	2 749	5 142	6 206	6 720	7 546	5 893	6 494			
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	8 040	9 272	7 554	10 292	11 567	13 134	12 151	11 291	11 527			
Afrika / Afrique	2 412	3 327	2 171	2 136	2 566	3 140	3 440	3 663	3 316			
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	11 832	16 901	14 844	16 685	17 695	15 385	16 633	16 390	20 563			
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	164	209	214	264	429	439	296	303	351			
Subtotal / Total intermédiaire	159 723	184 711	171 532	203 572	247 957	252 857	274 903	274 006	327 692			
Übrige Länder / Autres pays	141	47	85	60	51	63	55	76	101			
Total	159 864	184 758	171 617	203 632	248 008	252 920	274 958	274 082	327 793			
Schweizer Franken / Francs suisses												
Europäische Union / Union européenne	26 476	34 603	34 146	37 544	39 483	46 491	50 664	52 032	59 282			
Europäische Freihandelszone / AELE	1 159	1 899	36	57	43	51	65	55	47			
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	367	453	585	490	524	464	466	490	459			
Übriges Europa / Reste de l'Europe	621	2 844	2 018	1 462	2 267	2 402	2 429	2 766	3 103			
Nordamerika / Amérique du Nord	5 321	7 183	10 440	3 936	4 382	4 227	4 198	6 557	5 794			
Karibische Zone / Caraïbes	2 263	2 651	2 601	2 648	3 338	3 557	3 687	4 077	3 712			
Lateinamerika / Amérique latine	699	546	328	532	336	484	590	420	437			
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	726	1 765	1 043	1 411	1 354	1 691	2 012	1 712	1 359			
Afrika / Afrique	287	367	287	351	348	451	448	406	376			
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	4 685	7 175	6 546	6 013	5 840	3 864	5 186	5 902	6 910			
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	50	78	59	104	105	108	123	105	108			
Subtotal / Total intermédiaire	42 654	59 564	58 089	54 548	58 020	63 790	69 868	74 522	81 587			
Übrige Länder / Autres pays	37	11	29	12	13	14	11	30	58			
Total	42 691	59 575	58 118	54 560	58 033	63 804	69 879	74 552	81 645			
US-Dollar / Dollars USA												
Europäische Union / Union européenne	32 577	30 147	23 498	29 319	33 650	35 277	40 647	42 388	65 386			
Europäische Freihandelszone / AELE	948	861	15	14	13	12	16	17	20			
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 346	1 484	1 587	1 725	1 737	1 798	1 962	1 969	2 152			
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1 313	3 963	4 728	5 140	5 487	4 410	4 534	6 365	5 969			
Nordamerika / Amérique du Nord	8 893	10 063	6 837	17 592	35 438	33 260	36 181	38 056	44 260			
Karibische Zone / Caraïbes	3 937	3 903	4 535	4 652	6 107	6 378	6 216	6 276	6 971			
Lateinamerika / Amérique latine	2 835	4 345	2 222	4 200	5 469	5 880	6 614	5 150	5 652			
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	6 073	6 219	5 140	7 425	8 702	9 527	8 659	7 990	8 501			
Afrika / Afrique	1 172	2 100	1 325	1 023	1 379	1 503	2 017	2 505	2 446			
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	4 401	6 490	4 774	5 604	7 040	7 392	7 206	4 872	6 387			
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	59	58	51	31	79	207	65	79	73			
Subtotal / Total intermédiaire	63 554	69 633	54 712	76 725	105 101	105 644	114 117	115 667	147 817			
Übrige Länder / Autres pays	56	22	41	30	23	34	29	30	23			
Total	63 611	69 655	54 753	76 755	105 124	105 678	114 146	115 697	147 840			

¹ Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

¹ Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

² Association européenne de libre-échange

Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 117 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 117 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

1 Ländergruppe
1 Groupes de pays

Auslandforderungen Créances sur l'étranger

	1993	1994	1995	1996	1997				
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre				
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV

Deutsche Mark / Marks allemands

	1993	1994	1995	1996	1997	1997	1997	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	15 378	15 806	17 085	25 368	25 611	28 425	33 416	27 144	25 507
Europäische Freihandelszone / AELE ²	2 211	683	44	10	6	45	19	18	11
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	141	132	104	157	250	226	286	278	324
Übriges Europa / Reste de l'Europe	168	516	506	794	924	833	1 182	1 104	1 955
Nordamerika / Amérique du Nord	405	304	490	738	725	1 328	722	503	555
Karibische Zone / Caraïbes	677	455	732	769	551	600	707	714	646
Lateinamerika / Amérique latine	48	42	50	72	94	105	87	89	100
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	419	378	463	350	315	318	226	359	356
Afrika / Afrique	116	129	100	138	170	155	153	106	87
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 472	1 084	1 061	830	379	469	329	310	389
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	3	10	10	28	43	13	14	11	11
Subtotal / Total intermédiaire	21 038	19 539	20 645	29 254	29 068	32 517	37 141	30 636	29 941
Übrige Länder / Autres pays	4	8	3	12	12	2	2	14	3
Total	21 041	19 547	20 648	29 266	29 080	32 519	37 143	30 650	29 944

Übrige Währungen / Autres monnaies

	1993	1994	1995	1996	1997	1997	1997	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	25 708	27 743	31 024	42 401	57 549	53 617	64 719	60 182	83 484
Europäische Freihandelszone / AELE	1 883	1 528	183	102	207	154	211	204	190
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	15	22	40	20	44	95	102	130	103
Übriges Europa / Reste de l'Europe	314	639	903	893	1 271	1 467	1 362	1 329	1 604
Nordamerika / Amérique du Nord	568	862	855	1 500	1 596	1 637	2 971	2 054	2 191
Karibische Zone / Caraïbes	1 377	1 695	2 146	2 078	2 837	3 475	5 308	4 897	5 054
Lateinamerika / Amérique latine	115	270	134	101	151	167	261	221	238
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	491	1 127	888	735	727	881	806	714	692
Afrika / Afrique	358	468	410	375	486	497	448	467	447
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	2 804	3 698	2 178	3 033	8 904	10 336	9 198	10 673	12 652
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	107	119	130	386	194	343	454	387	236
Subtotal / Total intermédiaire	33 740	38 171	38 891	51 624	73 966	72 669	85 840	81 258	106 891
Übrige Länder / Autres pays	17	10	27	26	43	6	13	14	29
Total	33 757	38 181	38 918	51 650	74 009	72 675	85 853	81 272	106 920

¹ Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)
¹ Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

² Association européenne de libre-échange

Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 117 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 117 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe ¹ Groupes de pays ¹	Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger									
	1993		1994		1995		1996		1997	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	
Deutsche Mark / Marks allemands										
Europäische Union / Union européenne	13 340	13 857	14 463	18 821	20 699	20 937	17 504	17 450	21 268	
Europäische Freihandelszone / AELE ²	965	570	5	3	5	6	4	6	6	
Mittel- Osteuropa / Europe centrale et orientale	508	540	447	628	609	504	390	443	349	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	236	767	882	861	1 450	1 624	964	1 134	1 044	
Nordamerika / Amérique du Nord	1 387	334	686	3 002	3 828	4 498	4 784	3 864	3 603	
Karibische Zone / Caraïbes	860	1 129	1 043	936	1 123	1 171	1 035	1 031	1 010	
Lateinamerika / Amérique latine	262	303	65	167	160	176	99	155	174	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	402	315	390	642	725	1 152	676	812	909	
Afrika / Afrique	439	357	232	309	403	387	409	326	113	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 266	1 828	1 078	906	899	988	981	1 051	966	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	9	10	8	10	12	12	13	11	8	
Subtotal / Total intermédiaire	19 674	20 010	19 299	26 285	29 913	31 455	26 859	26 283	29 450	
Übrige Länder / Autres pays	20	5	7	9	8	6	7	8	5	
Total	19 694	20 014	19 306	26 294	29 921	31 461	26 866	26 291	29 455	
Übrige Währungen / Autres monnaies										
Europäische Union / Union européenne	25 679	25 555	27 856	31 096	38 604	34 245	44 287	36 647	46 325	
Europäische Freihandelszone / AELE	499	1 212	64	32	185	61	38	59	53	
Mittel- Osteuropa / Europe centrale et orientale	133	161	319	164	142	140	201	215	205	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1 098	2 638	3 266	3 436	3 910	4 209	3 927	4 030	4 688	
Nordamerika / Amérique du Nord	1 279	1 246	1 724	3 703	4 136	5 905	7 997	7 394	6 799	
Karibische Zone / Caraïbes	1 948	1 542	2 219	1 792	2 334	2 412	2 641	3 145	2 936	
Lateinamerika / Amérique latine	326	203	134	243	241	180	243	168	231	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	839	973	981	814	786	764	804	777	758	
Afrika / Afrique	514	503	327	453	436	799	566	426	381	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 480	1 408	2 446	4 162	3 916	3 141	3 260	4 565	6 300	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	46	63	96	119	233	112	95	108	162	
Subtotal / Total intermédiaire	33 841	35 504	39 432	46 014	54 923	51 968	64 059	57 534	68 838	
Übrige Länder / Autres pays	28	9	8	9	7	9	8	8	15	
Total	33 868	35 514	39 440	46 023	54 930	51 977	64 067	57 542	68 853	

¹ Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

¹ Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

² Association européenne de libre-échange

II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbsmässig Publikumsseinlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat "Alle Banken" der in den in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als "Inland". Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der untenstehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- | | |
|---|---------------------------|
| – Münzen und Noten | Standort der Aktiven |
| – Wechsel | Domizil des Einreichers |
| – Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt | Standort des Pfandobjekts |
| – Liegenschaften | Standort des Objekts |
| – Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen | Ort der Emission |

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizer oder Liechtensteiners werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 94 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreis wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der "Jahresendstatistik") ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.

Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartition

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1er février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1er alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique "Toutes les banques" des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- | | |
|--|--------------------|
| - pièces et billets de banque | lieu des actifs |
| - effets de change | domicile du cédant |
| - créances garanties par hypothèques | lieu du gage |
| - immeubles | lieu de l'actif |
| - emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte | lieu de l'émission |

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 95 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger, soit de ce que les banques appellent aussi "maison mère". Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

Die einzelnen Erhebungen

Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte - wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen - zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position "Forderungen aus Geldmarktpapieren" und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition "Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren" subsummiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können.

In den vergangenen Jahren gewann das Wertpapierleihgeschäft (Securities Lending and Borrowing) mehr und mehr an Bedeutung. Da es sich um ein eigenständiges Bankgeschäft handelt, werden in der Bilanzstatistik die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertpapierleihgeschäft nicht in die Währungsgliederung zusammen mit den Beständen aus dem traditionellen Bankgeschäft ausgewiesen, sondern unter einer separaten Rubrik "Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten". Weitere Details über das Wertpapierleihgeschäft, finden sich unter "Monatsbilanzen, Wertschriftenleihgeschäft". Dort erscheinen die Bestände an geborgten und ausgeliehenen Wertschriften nach In- und Ausland sowie nach Banken und Nichtbanken.

Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditfähigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie - für das Inland - nach Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik (1995) "NOGA Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige" Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 90 auf gut 150 Banken. Meldepflichtig sind diejenigen Banken, deren Kreditgeschäft mindestens 200 Mio Franken im In- oder Ausland beträgt. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Als Folge der Revision sind die Werte ab Ende Juni nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

Eurodevisenstatistik

Im Rahmen der Eurodevisenstatistik wird das internationale Geschäft der inländischen Bankstellen (einschliesslich der Niederlassungen und Geschäftsstellen ausländischer Banken) erhoben. Diese Erhebung dient vor allem den statistischen Bedürfnissen der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (vgl. Bank for International Settlements, 1995, "Guide to the BIS Statistics on International Banking" Basle). Im wesentlichen werden die nach Ländern und Währungen (USD, GBP, FFR, DEM, ITL, NLG, BEF, YPY, ECU, CHF) gegliederten Forderungen und Verpflichtungen gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland erhoben. Die Erhebung wird auf der Stufe "inländische Bankstelle" durchgeführt.

Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1er février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous "Autres actifs" et "Autres passifs". Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste "Créances résultant de papiers monétaires", alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste "Titres". En outre, les papiers monétaires émis pas les banques doivent être comptabilisés sous "Engagements résultant de papiers monétaires" et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

Les prêts de titres ("securities lending and borrowing") ont pris une importance accrue au cours des dernières années. De par leur nature, les engagements et les créances résultant de prêts de titres n'entrent pas dans la ventilation selon la monnaie qui est effectuée pour les opérations bancaires traditionnelles, mais sont groupés dans une rubrique séparée "Prêts de titres et comptes-métal". La partie "Bilans mensuels - Prêts de titres" donne plus de détails sur les prêts de titres; elle indique la répartition, à l'actif et au passif, en comptes suisses et en comptes étrangers ainsi que la ventilation entre banques et clientèle.

Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui fournit des données des comptoirs en Suisse sur les crédits bancaires en Suisse et à l'étranger. Les banques transmettent les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de crédit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral de la statistique "NOGA, Nomenclature générale des activités économiques", Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes s'est fortement élargi, passant de 90 environ à plus de 150 établissements. Doivent fournir des données toutes les banques dont les crédits en Suisse ou à l'étranger atteignent ou dépassent 200 millions de francs. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. A la suite de cette révision, les données depuis fin juin 1997 ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principales subdivisions.

Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

Statistique des euro-monnaies

La statistique des euro-monnaies porte sur les affaires internationales des comptoirs en Suisse (y compris ceux des banques étrangères en Suisse). Cette enquête est menée notamment pour couvrir les besoins statistiques de la Banque des Règlements Internationaux (BRI) (voir Bank for International Settlements, "Guide to the BIS Statistics on International Banking", Basle, 1995). Elle recense les créances et les engagements vis-à-vis des banques et du secteur non bancaire à l'étranger, avec ventilation par pays et répartition selon la monnaie (USD, GBP, FFR, DEM, ITL, NLG, BEF, YPY, ECU, CHF). L'enquête ne porte que sur les opérations des comptoirs en Suisse.

Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik

Gliederung der Ländergruppen

(Stand Januar 1997, in Anlehnung an die Gliederung der BIZ «Bank für Internationalen Zahlungsausgleich»)

Europäische Union	Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich
Europäische Freihandelszone	Island, Norwegen
Mittel-, Osteuropa	Albanien, Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Jugoslawien, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn
Übriges Europa	Andorra, Färöer Inseln, Gibraltar, Grönland, Guernsey, Insel Man, Jersey, Malta, Monaco, San Marino, Türkei, Vatikanstadt, Zypern
Nordamerika	Kanada, Vereinigte Staaten
Karibische Zone	Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB)
Lateinamerika	Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela
Mittlerer Osten	Ägypten, Armenien, Aserbaidschan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Katar, Kuwait, Libanon, Libyen, Oman, Saudi-Arabien, Syrien, Vereinigte arabische Emirate
Afrika	Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kanarische Inseln, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Zaire), Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zentralafrikanische Republik
Asien, Ozeanien	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, China, Fidschi, Franz. Polynesien, Hongkong, Indien, Indonesien, Japan, Kambodscha, Kasachstan, Kirgistan, Kiribati, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Laos, Macao, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nauru, Nepal, Neukaledonien, Pakistan, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomon-Inseln, Singapur, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Thailand, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Westsamoa
Australien/ Neuseeland	Australien, Neuseeland
Übrige Länder	

Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies

(Etat: janvier 1997; la liste s'inspire d'une répartition opérée par la Banque des Règlements Internationaux, BRI)

Union européenne	Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède
AELE	Islande, Norvège
Europe centrale et orientale	Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie
Reste de l'Europe	Andorre, Chypre, Cité du Vatican, Gibraltar, Groenland, Guernesey, Iles Féroé, Ile de Man, Jersey, Malte, Monaco, Saint-Marin, Turquie
Amérique du Nord	Canada, Etats-Unis
Caraïbes	Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Caïmans, Iles Turks et Caïcos, Jamaïque, Panama, République dominicaine, Saint-Vincent, St-Kitts-Nevis, Sainte-Lucie, Trinité-et-Tobago
Amérique latine	Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Equateur, El Salvador, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela
Moyen-Orient	Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Géorgie, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Oman, Qatar, Syrie, Yémen
Afrique	Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (Zaire), Côte d'Ivoire, Erythrée, Ethiopie, Djibouti, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Iles Canaries, Kenya, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zambie, Zimbabwe
Asie, Océanie	Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Chine, Corée (Nord), Corée (Sud), Fidji, Hong Kong, Iles Salomon, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Macao, Malaisie, Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Samoa occidentales, Singapour, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Territoires britanniques d'outre-mer, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Thaïlande, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam
Australie/Nouvelle-Zélande	Australie, Nouvelle-Zélande
Autres pays	

Die Monatshefte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 928 56 16, Telefax 0848 80 55 20, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa
Erscheint monatlich

On peut s'abonner aux bulletins mensuels de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 56 16, téléfax 0848 80 55 20. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par avion, avec frais en sus, sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa
Parution mensuelle

ISSN 1422-5336